



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

Orsamentu Jeral Estadu

2016

Panorama Orsamental

Livru 1

“Sai sidadaun diak, sai heroi diak ba ita nia nasaun”



República Democrática de Timor-Leste
Ministério das Finanças
Gabinete Ministerial



“Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação”

Livro 1 - Panorama Orsamentál

Prefásiu

Lei Orgánika husi Ministériu Finansas espesífika responsabilidade Diresaun Nasional Orsamentu atu foti no jere informasaun finanseiru ne'ebé iha relasaun ho setor públiku no públika rezultadu estatística.

Tuir provizaun ida ne'e no atu promove transparénsia kona-bá finansas publikas, Ministériu Finansas publika versaun final dokumentus hirak ne'ebé iha relasaun ho Orsamentu Geral Estadu 2016, hafoin hetan aprovasaun Konselhu Ministru.

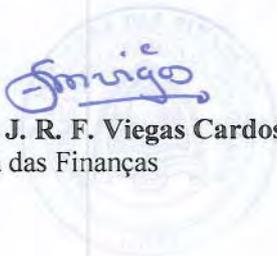
Dokumentasaun kona ba Orsamentu Geral Estadu 2016 ne'e konsiste husi Lei Orsamentu no apoiu livru orsamentu seluk hanesan tuir mai:

Livro 1	: Panorama Orçamental
Livro 2	: Planos Anuais
Livro 3A	: Distritos
Livro 3B	: RAEOA & ZEESM
Livros 4AB	: Rubricas Orçamentais
Livro 5	: Parceiros de Desenvolvimento
Livro 6	: Fundos Especiais

Livro 1 *Panorama Orsamentu* descreve konabá estratéjia orsamentu jeral Governu nian, fó informasaun konabá panorama ekonómiku internacional no doméstiku, estimativas reseitas doméstiku no husi base petróleu, inklui mos estimativas rendimentu sustentável, nune'e mos despesa jeral iha médiu prazu no mos iniciativas foun ne'ebé prinsipal ba tinan tuir mai.

Dokumentasaun kona ba orsamento neé bele disponivel iha portal electronico Ministériu Finansas, www.mof.gov.tl. Perguntas kona-bá publikasaun neé bele dirije ba Diretor Nasional Orsamentu, Sr Salomão Yaquim iha e-mail: syaquim@mof.gov.tl ka telefone +670 333 9518.

Hau konsidera dokumentus hirak ne'e sei aumenta koinesimentu no kompriensaun kona-bá finansas Governu nian no ajuda cidadaun tomak atu sai *“Sidadaun ida ne'ebé diak, sei sai héroi foun ba ita nian Nasaun”* liu husi fornecimento informasoens importante kona-bá Orsamentu Geral Estadu 2016.



Santina J. R. F. Viegas Cardoso
Ministra das Finanças

Índice

Parte 1: Diskursu Primeiru-Ministru.....	3
Parte 2: Deskrisaun kona-bá Orsamentu Estadu	4
2.1 Sumáriu Ezekutivu.....	4
2.2 Reforma Foun iha Jestaun Ekonómika no Finanseira	6
2.3 Sumáriu Ekonómiku	10
2.4 Indikadores Sosio-ekonómiku.....	19
2.5 Despeza no Kompromisu husi Parseirus Dezenvolvimentu.....	24
2.6 Reseitas	37
2.7 Finansiamentu.....	55
Parte 3: Textu Lei Orsamentu Jeral Estadu.....	64
Parte 4: Dokumentasaun Apoiu	111

Akrônimus

ADB	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku
ADF	Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku
ANP	Autoridade Nasional Petroleu
ASEAN	Asosiasaun Nasaun Sudeste Aziátiku
BM/WB	Banku Mundial
BU	Bayu-Undan
COP	ConocoPhillips
CPI	Índise Folin Konsumidor
CPLP	Komunidade Países Lian Portugues
DHS	Peskiza Demográfika Saude
EU	Uniaun Europeia
FAO	Organizasaun Aihan no Agrikultura
FDKU	Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu
FI	Fundu Infraestrutura
FKTL/CFTL	Fundu Konsolidadu Timor-Leste
FMI/IMF	Fundu Monetariu Internasional
FP	Fundu Minarai
GdTL	Governu Timor-Leste
IAB	Konsellu Konsultivu ba Investimentu
IBRD	Banku Internasional ba Rekonstrusaun no Dezenvolvimentu
IDA	Asosiasaun Internasional ba Dezenvolvimentu
IFC	Korporasaun Finansas Internasional
JFP	Jestaun Finansas Publika
JICA	Ajensia Kooperasaun Internasional Japaun
KPI	Indikador Xave ba Dezempeñu
LFS	Peskisa Forsa Traballu
LPG	Gas Natural Likifeitu
MECAE	Ministeriu Estadu, Kordenasaun Asuntu Ekonómiku
MF	Ministeriu Finansas
ODM	Objetivu Dezenvolvimentu Mileniu
ODS	Objetivu Dezenvolvimentu Sustentvel
PDID	Planeamentu ba Dezenvolvimentu Integradu Distrital
PIB	Produitu Internu Brutu
PPP	Parseria Publiku-Privadu
RJD	Reforma Jestaun Dezempeñu
RKO/OCR	Rekursus Kapital Ordinariu
RSE	Rendimentu Sustentável Estimadu
SAMES	Servisu Autonomu ba Medikamentus no Ekipamentus Saude
SDR	Direitu Espesial atu Hasai-osan
TLSLS	Peskiza Padraun Moris iha Timor-Leste
UPM	Unidade Planeamentu no Monitorizasaun
ZEESM	Zona Espesial ba Ekonomia Sosia Merkadu Oe-cusse Ambeno no Atauro

Parte 1: Diskursu Primeiru-Ministru

Parte 2: Deskrisaun kona-bá Orsamentu Estadu

2.1 Sumáriu Ezekutivu

Polítika Governu

Orsamentu Estadu Anual esplika Governu Timor-Leste nia planus no politikas ba tinan tuir mai atu alkansa ninia objetivu tempu-naruk atu sai nasaun ho rendimentu médiu-altu iha 2030, hanesan temi iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED). Atu atinzi vizaun ida ne'e, Governu prioritiza despeza ba infraestruturá no setores xave ekonómiku (inklui turizmu, agrikultura no minarai) no promove investimentu iha setor sosial, saude no edukasaun. Livru Orsamentu 1 rezume Governu nia planu atu implementa polítika hirak ne'e iha tinan fiskal 2016.

Kresimentu Ekonómiku

Atu Timor-Leste sai nasaun ho rendimentu médiu-altu iha tinan 2030, presiza iha kresimentu ekonómiku la'os-minarai ne'ebé forte no ho kualidade aás. Husi 2007 to 2012 Governu implementa politika ekonomika ne'ebé rezulta iha taxas kresimentu PIB La'os-Minarai ne'ebé aás ho média 10.6% kada tinan. Taxas kresimentu hirak ne'e dudu husi aumentu iha Governu nia gastus tanba polítika fornesimentu antesipadu ka *frontloading* hodi finansia investimentu kualidade iha infraestruturá no dezenvolvimentu kapital umanu atu fornese baze forte ba dezenvolvimentu sustentável iha tempu-naruk ne'ebé lidera husi setor privadu. Iha 2013, kresimentu Produthu Internu Brutu (PIB) La'os-Minarai lao neineik, liu-liu tanba redusaun iha despeza kapital Governu, nudar rezultadu husi projetu eletrisidade ne'ebé kompleta dadaun ona. Maibé, hareé husi nia kontiudu, dezempeñu ekonómiku diak ho kresimentu forte iha investimentu setor privadu no konsumu uma-kain sira nian, nomos redusaun iha inflasaun no défise-komersiu La'os-Minarai.

Iha 2014, tranzisaun ba kresimentu ekonómiku ho kualidade aás kontinua. Previzaun hatudu katak kresimentu PIB La'os-Minarai iha tempu médiu iha entre 4.1% to'ó 7.5%. Previzaun kresimentu forte ne'e rezulta husi ezekusaun aás husi despeza kapital dezenvolvimentu no balansu kombinasau husi aumentu iha despeza Governu, investimentu privadu no konsumu uma-kain. Perspetiva tempu-médiu ba nível konsumu Timor-oan sira nia pozitivu no sei iha aumentu, no inflasaun anual besik 2% sei kontinua ki'ik liu Governu nia alvu 4%-6%, iha periodu 2015-2018.

Despeza

Orsamentu Estadu ba 2016 hamutuk \$1,562.2 milloens (inklui emprestimus). Ida ne'e ki'ik liu oituan kompara ho montante iha Orsamentu Retifikativu 2015 (hareé Tabela 2.1.1). VI Governu Konstitusional komprometidu atu asegura nível gastus

ne'ebé prudente liu husi mantein montante jeral orsamentu no reve programas sira ne'ebé eziste atu asegura retornu másimu ba kada dolar ne'ebé gasta. Tanba ne'e revê ona despezas Governu atu prioriza programas ho setores ne'ebé iha retornu aás no aliña direita ho objetivus PED nian.

Governu kontinua implementa nia polítika forneseimentu antesipadu ka *frontloading* atu atrai investidor privadu sira. Ho implementasaun susesu husi projetu eletricidade, agora Governu foka ba investimentu iha estrada, portu, aeroportu no ponte. Ho ida ne'e, despezas liu-liu iha setores xave no projetus infraestruturária sira sei kontinua bo'ot to'o tinan 2025. Maske nune'e to'o 2025, PED nia projetus prioridade balun besik kompleta ona no despeza no Eksesu Levantamentu espera sei tun. Iha tempu-naruk (hafoin 2026) despeza sei kontinua reduz no reseita domestika sei aumenta, nune'e Eksesu Levantamentu sei tun.

Reseita Doméstika

Previzaun hatudu katak reseita doméstika sei aumenta uitoan iha 2016 liu-liu tanbá koleasaun aás ba taxas no enkargus. Ida ne'e sei akontese tambá progresu iha Governu nia servisus ba publiku no mos melloramentu iha prosesu koleasaun reseitas. Hein katak tendensias positivu iha reseita domestika sei kontinua iha tempu-médiu nudar kombinasau husi progresu iha administrasaun no dezempeñu ekonómiku forte (hareé Tabela 2.1.1).

Finansiamentu

Défise La'os-Minarai mak balansu entre reseitas doméstikas no despezas (hareé Tabela 2.1.1). Governu utiliza Rendimentu Sustentável Estimadu (RSE), Eksesu Levantamentu husi Fundu Minarai (FP), balansu caixa no empréstimus atu finanzia défise La'os-Minarai iha 2016. Défise La'os-Minarai oferese estimativa ida kona ba valor prokura adisional no osan ne'ebé Governu gasta hodi kontribui ba ekonomia.

RSE ba 2016 haumutuk \$544.8 milloens no reprezenta valor ne'ebé bele hasai husi FP, tinan-tinan, ne'ebé sei la halo fundu mamuk. Valor total orsamentadu atu hasai husi FP iha 2016 maka \$1,283.8 milloens; ho eksesu levantamentu \$739.0 milloens. Governu konsidera Eksesu Levantamentu hanesan nesesidade iha tempu-médiu atu finanzia despezas kapitais prioritárias.

Empréstimus komesa sai instrumentu importante ida atu finanzia GdTL. Empréstimus atual ne'ebé Governu Timor-Leste kontrata ona finanzia projetus infraestruturária xave no empréstimu ne'e relativamente ho jurus ki'ik no hetan periodu grasa ne'ebé naruk. Total empréstimus ba 2016 hamutuk \$107.0 milloens.

Tabela 2.1.1: Tabela Fiskal ho Item Memorandum (\$m)

	Atual 2012	Atual 2013	Atual 2014	2015 BB1 Rec	Orsamentu 2016	2017	2018	2019	2020
Despeza Total ba Kategoria Apropriasaun (inkl. emprestimus)	1,247.0	1,081.4	1,359.1	1,570.0	1,562.2	1,980.0	2,493.7	2,095.3	1,743.4
Despeza Total ba Kategoria Apropriasaun (ekskl. emprestimus)	1,247.0	1,075.1	1,343.3	1,500.0	1,455.2	1,631.6	2,127.4	1,934.9	1,704.2
Rekorente	708.8	730.9	912.7	1,147.7	1,127.3	1,171.0	1,225.0	1,278.7	1,330.3
Salariu no Vensimentu	130.7	141.8	162.5	177.5	181.5	188.8	196.3	204.2	212.4
Bens no Servisus (inkl. FDCH)	358.2	392.0	458.7	515.7	470.4	487.8	514.5	539.8	561.8
Transferensias Públikas	220.0	197.0	291.5	454.5	475.4	494.4	514.2	534.7	556.1
<i>Kapital</i>	538.2	350.5	446.3	422.3	434.9	808.9	1,268.7	816.7	413.1
Kapital Minor	46.8	40.0	53.3	31.0	16.6	17.2	17.9	18.6	19.4
Kapital no Dezenvolvimentu (inkl. Infraestruturura no Emprestimus)	491.4	310.6	393.1	391.3	418.4	791.7	1,250.7	798.0	393.7
Reseita Domestika***	142.2	151.1	168.0	170.4	171.4	180.9	190.5	200.6	210.3
Balansu Fiskal La'os- Minarai	(1,104.8)	(930.3)	(1,191.1)	(1,399.6)	(1,390.8)	(1,799.1)	(2,303.2)	(1,894.7)	(1,533.1)
Finansiamentu	1,104.8	930.3	1,191.1	1,399.6	1,390.8	1,799.1	2,303.2	1,894.7	1,533.1
Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE)	665.3	730.0	632.3	638.5	544.8	534.5	519.8	490.1	464.9
Eksesu Levantamentu husi FP	829.6	-	99.7	689.0	739.0	916.2	1,417.2	1,244.2	1,029.0
Uza Balansu kaixa	(390.1)	194.0	443.3	2.1	-	-	-	-	-
Empréstimus	-	6.3	15.8	70.0	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2

Fonte: Diresaun Nasional Politika Ekonómika, Ministériu Finansas 2015

2.2 Reforma Foun iha Jestaun Ekonómika no Finanseira

2.2.1: Panorama

Objetivu VI Governu atu kontinua hadi'a efisiênsia, efikásia no prestasaun kontas ba utilizausaun rekursus públikus, liu-liu iha implementasaun Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED). Atu alkansa objetivu ne'e, Governu revê no implementa ona programas nesesariu foun iha áreas xave hanesan infraestruturura, edukasaun no saude.

VI Governu Konstitusional kompromete atu reforma setor publiku atu hasa'e efisiênsia. Programas reforma bo'ot hat iha setor publiku hetan ona aprovasaun no komesa hala'o ona: Harmonizasaun Lejislativa no Reforma Judisiáriu, Reforma Administrasaun Públika, Reforma Ekonómika, no Reforma Fiskal, Reforma Jestaun Dezempeñu no Reforma Dezempeñu Orsamentu. Governu mos introduz ona

estruturas foun ba planeamentu no monitorizasaun atu asegura integrasaun entre planeamentu no orsamentu, liu husi estabelesmentu ba Unidade Planeamentu no Monitorizasaun (UPM). Governu mos fazeadamente implementa hela Programa Orsamentasaun (*program budgeting*). Sub-seksoens tuir mai mak sumariu kona-bá reforma hirak ne'e.

2.2.2: Reforma Hat iha Setor Públiku

VI Governu Konstitusional komprometidu ba reforma bo'ot hat iha setor publiku durante nia mandatu. Reforma hirak ne'e mak Harmonizasaun Legislativa no Reforma Judisiáriu, Reforma Administrasaun Públika, Reforma Ekonómika no Reforma Fiskal, Reforma Jestaun Dezempeñu no Reforma Dezempeñu Orsamentu.

2.2.2.1 Harmonizasaun Lejislativa no Reforma Judisiáriu

Harmonizasaun Lejislativa no Reforma Judisiáriu nia objetivu mak atu iha sistema judisial ne'ebé forte no efisiênte no reforma sei lidera husi Komité Reforma Lejislativa no Setor Justisa.

Reforma sei tuir estratéjia tripla. Dauluk, sei estabelese kadru jurídiku foun aliña ho padraun regional no internasional. Darua, sei reforsa relasaun entre orgaun no espesifiku no instituisaun iha sistema judisial. Iku liu, sei implementa reforma prosesual, asegura asesu atempadu ba justisa no fasil atu ezerse direitus sidadania no entidade legal sira. Em jeral reforma sei foka ba hadi'a setor lejislativu no judisiáriu nia abilidade atu garante no proteje direitus ema nian no kontribui ba desenvolvimentu sustentável liu husi estabilidade nasional.

2.2.2.2. Reforma ba Administrasaun Públika

Objetivu husi Reforma Administrasaun Públika maka atu estabelese sistema ba servisus Governu ne'ebé efisiênte, efikáz no responsável. Reforma ne'e sei lidera husi Komisarius foun ba Komisaun Funsan Públika ne'ebé iha Primeiru-Ministru nia tutela, ho kolaborasaun husi instituisaun governu relevante, inklui Ministériu Administrasaun Estatal, Ministériu Finansas (MdF), Komisaun Anti-Korupsaun no Gabinete Inspetór Jerál (*Ombudsman*).

Reforma sei tuir estratéjia tuir mai. Dauluk, sei hala'o analize diagnóstiku rekursus umanus atu revê prosedimentus lejislativu no polítika atuál. Darua, sei estabelese feramentas no prosedimentus atu hakbi'it implementasaun ne'ebé diak liu ba regras estadu direitu no atu kria dalan planeamentu diak liu no hadi'a sistema jestaun rekursus umanus. Iku liu, sei introduz prátika diak kona-bá jestaun rekursus umanus liu husi estabelesmentu ba padraun kompeténsia ne'ebé sei fo dalan ba klareza iha espetasoens no objetivus desenvolvimentu atu fasilita diak liu Jestaun Dezempeñu.

Partikularmente, MdF halo ona progresu barak iha pilotu implementasaun Reforma Administrasaun Públika liu husi Reforma Jestaun Dezempeñu (RJD). Atu alkansa reforma ne'e, kria ona Grupu Traballu ida ba RJD, ne'ebé realsa ligasaun entre planeamentu, integridade, prestasaun kontas no Dezempeñu institucional. RJD agora hala'o hela prosesu xave walu (8) ne'ebé espera katak ikus mai sei ekspanda mos ba Governu nia instituisoens seluk:

1. Identifika estrutura organizasional apropiadu atu produz rezultadu neserariu, ne'ebé hatudu iha revizaun Lei Orgánika MdF nian.
2. Aprova lejislasaun neserariu atu hala'o reforma.
3. Identifka pozisaun no padraun kompetensia.
4. Dezenvolve deskrisaun servisu foun ba pozisaun lideransa no jestaun, hamutuk ho kompetensias ne'ebé presiza no Indikadores Xave ba Dezempeñu (KPIs).
5. Kompletu testes diagnóstiku pontu partida ka *baseline* ba profesionais nomeiadas iha Jestaun Finansas Publikas (JFP) hamutuk 939 husi Ministerius hotu¹.
6. Selesiona profesionais iha MdF bazeia ba méritu.
7. Dezenvolve deskrisaun servisu, planu traballu no planu individual ba formasaun kompetensia.
8. Hala'o Planu Dezenvolvimentu Kapasidade Institucional.

2.2.2.3. Reforma Ekonómika

Iha 2016, Governu sei implementa Reforma Ekonómika no Programa Kresimentu, ne'ebé sei kordena husi Ministro Estado, Kordenadór Asuntu Ekonómiku (MECAE). Reforma operacionaliza, planu no orienta implementasaun ba atividades ne'ebé foka ba dezenvolve, reforsa no apoia ambiente jeral setor privadu. Objektivu husi reforma maka atu aumenta investimentu privadu, kria empregu sustentável no diversifika ekonomia. Reforma ne'e sei inklui reforma boot neén (6) ne'ebé dezenvolve atu reforsa no hadi'a ambiente setor privadu. Reforma bo'ot hirak ne'e maka: (1) Reforma ba Regulamentu Rai no Propriedade, (2) Dezenvolvimentu Infraestrutura Ekonómika, (3) Reforma Merkadu Traballu no Dezenvolvimentu Forsa Traballu, (4)

¹ JFP nia kompetensias inklui planeamentu, orsamentu, pagamentus, aprovisionamentu & jestaun kontratus no jestaun ativos & veikulus. Ikus mais sei halao mos testes diagnostiku ba kontas no regulamentu finanseiru no auditoria interna.

Reforma ba Ambiente Favorável ba Negosiu, (5) Reforma ba Rezime Investimetu Privadu, no (6) Reforma no Dezenvolvimentu Setor Privadu.

Maske MECAE sei responsabiliza ba reforma nia kordenasaun jeral, implementasaun atividades espesifikas sei ko'ordena ho Ministerius no entidades públikas relevante. Reforma ida ne'e atu komplementa Programa Reforma Fiskal husi MdF.

2.2.2.4. Reforma Fiskal, Reforma Jestaun Dezempeñu, no Reforma Dezempeñu Orsamentu

Reforma Fiskal, Reforma Jestaun Dezempeñu, no Reforma Dezempeñu Orsamentu nia objetivu mak atu aseguza sustentabilidade fiskal iha Timor-Leste ba tempu-médiu no tempu-naruk liu husi atinzi balansu entre Estadu nia despezas no reseitas. Nune'e iha reforma tolu interligadu ne'ebé MdF hala'o hela ida-idak ho ninia objetivus rasik.

Reforma Fiskal sei hasa'e rekursus la'os-minarai, enkuantu ganrante Estadu nia kompromisu ba sidadaun sira. Atu alkansa objetivu ne'e, Reforma fiskal hola medidas iha area bo'ot rua. Dauluk, sei buka fornese orgaun legislasoens ne'ebé eficiente ba sistemas Impostu no Alfandegas atu tulun Estadu koleta reseitas neserariu atu alkansa nia misaun. Darua, buka moderniza no konsolida administrasaun ba Impostus no Alfandegas iha Timor-Leste liu husi moderniza sistemas Teknolojia Informasaun (TI), no racionaliza prosesus no prosedimentus.

Reforma Dezempeñu Orsamentu atu aseguza katak rekursus públikus utiliza ho eficiente no efetivu atu fornese qualidade servisu públiku. Papel reforma dezempeñu orsamentu inklui medidas iha area ha'at. Dauluk, hadi'a qualidade Despeza Públika liu hosi introdusaun Programa Orsamentasaun, hadi'a orsamentu plurianual, no estabese sistema efetivu ida atu monitoriza no avalia qualidade no kuantidade Despeza Públika. Darua, hadi'a sistemas TI, prosesus no prosedimentus iha instituisoens públikas ne'ebé kanaliza no ezejuta Despeza Públika. Datolu, reforma governasaun no estrutura kustu husi Emprezas Públikas ho vizaun atu alkansa auto-sustentabilidade. Dahat, descentralizasaun ba despeza Públika nudar parte husi papel política descentralizasaun, ne'ebé sei presiza dezenvolve Padraun Prosedimentus Operasaun, dezenvolvimentu Sistemas TI, no formasaun no dezenvolvimentu kapasidade rekursus umanus iha área JFP iha nível munisipiu.

2.2.3: Prestasaun Servisu no Orsamentasaun bazeia ba Dezempeñu

VI Governu Konstitusional komprometidu atu aseguza katak Orsamentu Estadu Anual sei oferese servisu publiku diak liu tan ho efisiênsia, efikásia no responsabilidade. Atu alkansa objetivu ne'e, kria tiha Unidade Planeamentu no Monitorizasaun (UPM) ida iha Gabinete Primeiru-Ministru (GPM), ho mandatu atu servisu ho MdF hodi liga planeamentu ho orsamentu, halo priorizasaun estruturadu no alokasaun eficiente ba Governu nia rekursus.

Ministériu hotu nudar part importante iha reforma ne'e, no UPM servisu hamutuk ho MdF atu tulun ministerius durante prosesu preparasaun orsamentu, inklui tulun sira atu defini sira nia programas prioritárias, no halo monitorizasaun trimestral ba ezekusaun programas.

Iha kontekstu dezempeñu servisu no orsamentu, orsamentu 2016 apresenta klasifikasaun ida ba despezas balun tuir programa no mos klasifikasaun normal ba kategoria apropiasaun no instituisaun. Ministériu ida-idak identifka ona ninia programas bo'ot no hatama submisaun orsamentu konjuntu klasifikadu tuir programa no atividade. Nune'e Livru Orsamentu hotu inklui ona componente Programa Orsamentasaun, ne'ebé separa ona despeza tuir programa no atividade iha ministériu ida-idak ba 2016.

2.3 Sumáriu Ekonómiku

2.3.1 Ekonomia Internasional

2.3.1.1 Tendencias husi Kresimentu Internasional

Impaktu husi krize finanseiru no euro sei bele hareé iha nasaun barak, liu-liu husi sira nia instituisaun finanseiru ne'ebé sei fraku no nível aás iha divida publika no privadu; fenomena ida ne'e sei kontinua afeta iha ekonomia global iha mediu termu. Impaktu variadu husi eransa hirak ne'e, inklui redusaun folin minarai no aumentu iha volatilidade taxa kambiu, halo difisil atu projeta tendensia kresimentu global iha 2015

Jeralmente, kresimentu iha ekonomia desenvolvidu sei sae fali tambá melhoria iha kondisaun finanseiru global, rekuperasaun gradual iha zona-Euro no folin kombustivel ki'ik, maibé kresimentu Ekonómiku iha ekonomia emergente sei reduz tambá folin merkadoria internasional tun, no dezaselersaun iha ekonomia Xina. Hanesan harée iha Tabela 2.3.1.1, bele resumu katak kresimentu global iha 2015, projetadu ba 3.3%, ki'ik oituan kompara ho 2014. Maske hetan dezaselersaun, demanda a'as ba bens no servisus asosiadu ho taxa kresimentu aás iha nasaun ho ekonomia emergente iha Asia nudar oportunidade exportasaun ba Timor-Leste.

Tabela 2.3.1.1.1: Taxa Kresimentu Ekonomiku Real Mundial no Rejional (%)

Nasaun	Atual		Previzaun	
	2013	2014	2015	2016
Mundu	3.4%	3.4%	3.3%	3.8%
Ekonomias Avansadas	1.4%	1.8%	2.1%	2.4%
Ekonomias Emerjente no iha Dezenvolvimentu	5.0%	4.6%	4.2%	4.7%
Azia Emerjente no iha Dezenvolvimentu	7.0%	6.8%	6.6%	6.4%
Xina	7.7%	7.4%	6.8%	6.3%
Timor-Leste *	2.8%	6.0% *	4.1%	5.1%

Fontes: Atualizasaun WEO 2015 (IMF), Ministeriu Finansas, 2015

*Projesaun kresimentu

2.3.1.2 Tendencias Folin Internasional

Hein katak inflasaun global, tambá afeta husi folin tun ba minarai no merkadoria seluk redus husi 3.5% iha 2014 ba 3.2% iha 2015. Previzaun ba inflasaun ki'ik iha ekonomia avansadu ho 0.4%, refleto dekliniu iha folin merkadorias internasional no prokura kontinua fraku iha Japaun no zona-Euro. Husi parte seluk, preve katak inflasaun sei aumenta ituan iha ekonomias emergente no iha dezenvolvimentu husi 5.1% to 5.4% iha 2015, folin minarai atual no volatilidade taxa kambiu aumenta inserteza barak kona ba estimativa ne'e.

Tabela 2.3.1.2.1: Taxa Inflasaun Mundial no Rejional (%)

	Atual		Previzaun	
	2013	2014	2015	2016
Mundu	3.9%	3.5%	3.2%	3.3%
Ekonomias Avansadas	1.4%	1.4%	0.4%	1.4%
Ekonomias Emerjentes no iha Dezenvolvimentu	5.9%	5.1%	5.4%	4.8%
Azia Emerjente no iha Dezenvolvimentu	4.8%	3.5%	3.0%	3.1%
Timor-Leste	9.8%	0.7%	1.4%	1.8%

Fontes: WEO BazeDados Abril 2015 (IMF)

Folin Internasional Minarai

Folin minarai monu barak iha segunda metade 2014; iha Janeiru 2015, folin minarai baril ida monu 60.8%² husi nia pontu aás iha Junhu 2014 (haree Grafiku 2.3.1.2.2). Ida ne'e nudar rohan ba periudu tinan hat ho estabilidade folin \$105 ba baril ida. Hafoin rekopera oituan iha metade dauluk 2015, folin minarai komesa monu fila fali. Folin minarai ne'ebe tun ne'e tambá resultado husi kombinasan aumentu iha oferta global no redusaun iha prokura global.

² Brent Spot Price, Ajensia Informasaun Enerjia

Fornesimentu global minarai aumenta barak iha tinan hira ikus mai, tamba iha parte ida, iha teknolojias foun hanesan fraturamentu idrauliku (fracking) no perfurasaun horizontal. Fator boot ne'ebe halo folin tun ne'e maka desizaun Arabia Saudita, hanesan produtor³ boot iha merkadu minarai, ne'ebe mantein nia nivel produsaun atual maske iha aumentu iha oferta global. Haree ba aspetu prokura, kontinuasaun neneik ba Europa nia rekuperasaun, dezaselersaun iha ekonomia Xina no valorizasaun dolar amerikanu kontra moedas importante seluk kontribui hotu ba reduz folin minarai. Maske iha esperanca katak folin minarai sei rekopera oituan iha 2016, previzaun ba mediu termu sujere katak folin minarai sei la fila fali ba nivel 2014 nian.

Hanesan explika iha Seksaun 2.6.3, folin minarai atual no projetadu afeta kalkulu ba reseitas minarai iha futuru no Rendimentu Estimadu Sustentavel (ESI), ne'ebe sei afeta ba Governu nia planu ba despezas. Governu monitoriza mudansas iha folin minarai internasional no sira nia impaktu iha ESI. Maibe, preve katak, to'o rohan 2015, kuaze 89% husi Timor-Leste nia rikeza minarai transforma ona ba rikusoin finanseiru. Ida ne'e halo dezempeñu investimentu Fundu Minarai importante no redus impaktu ba flutusaun folin minarai ba ESI.

Iha parte seluk, diminuisaun iha folin minarai sei benefisia konsumidores no produtores Naun-Minarai iha Timor-Leste. Redusaun ida ne'e sei benefisia konsumidor sira liu husi folin tun ba kombustivel no produsus ne'ebe uza minarai intensivu iha produsaun. No mos, produtor Naun-Minarai sira sei benefisia husi diminuisaun iha kustus transporte no produsaun, no mos husi aumentu ba konsumidor sira nia rendimentu atu gasta.

Folin Internasional Aihan

Kuantidade boot husi aihan ne'ebe konsume iha Timor-Leste importadu, nune'e mudansa iha folin aihan internasional bele iha impaktu boot iha taxa inflasaun no padraun moris. Tuir Fundu Monetariu Internasional (IMF) nia Indise Folin Aihan, folin aihan internasional monu 19.0% desde Janeiro 2014, enkuantu folin foos, alimentu nesesidade ba konsumu iha Timor monu 12.1% iha periudu ida ne'e. IMF projeta katak folin aihan kontinua monu durante restu 2015, hafoin estabiliza iha 2016.

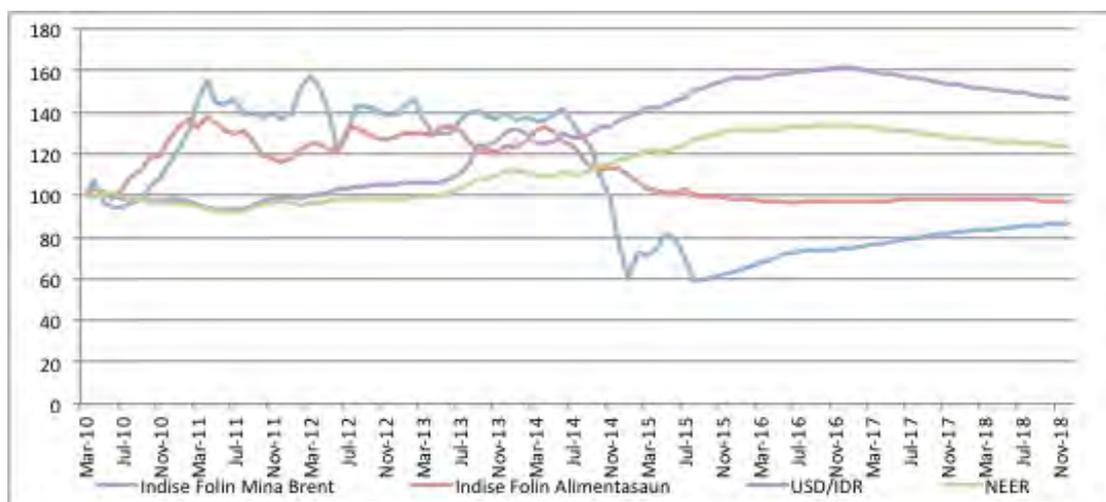
Folin internasional kafe nian, Timor-Leste nia exportasaun boot liu ba produsus Naun-Minarai, hetan volatilidade makas iha tinan ikus mai no monu makas iha fulan 12 liu ba. Redusaun iha folin ne'e iha impaktu negativu ba prosperidade produtores kafe. Ida ne'e halo governu atu kontinua suporta setor xave ne'e no diversifika setores seluk.

³ Produtor ne'ebe uza sira nia kapasidade ke la uza atu aumenta ka diminui oferta atu estabiliza folin iha merkadu.

Taxas Kambiu Estranjeiru

Apresiasaun jeral ba dolar Amerika em relasaun ho moedas husi Timor-Leste nia parseirus komersial, komesa iha inisiu 2014 no kontinua iha 2015. Iha fulan 12 nia laran to'o iha Julhu 2015, Dolar Amerika apresia 11.5% hasoru moedas husi Timor-Leste nia parseirus komersial. Ida ne'e nudar resultadu husi apresiasaun 14.4% ho Rupia, Timor-Leste nia parseiru komersial atual boot liu. Apresiasaun ne'e reduz folin importasaun, ne'ebé tau presaan ba inflasaun domestikulu atu tun, nune'e benefisia konsumidores Timorenses. Maibé, apresiasaun ne'e halo katak Timor-Leste nia exportasaun Naun-Minarai folin aás iha merkadulu internasionál, ne'ebé limita desenvolvimentulu setor exportasaun. hein katak valorizasaun dólar amerikanu em relasaun ho Timor-Leste nia parseirus komersial boot kontinua iha 2016, nune'e bele tau presaan ba folins atu tun iha Timor-Leste (haree Grafiku 2.3.1.2.1)

Grafiku 2.3.1.2.2: Folin Merkadoria no Indise Taxa Kambiu - Atual no Projesaun



Fontes: Folin Merkadoria Primariu (IMF), Bloomberg no Oanda

2.3.2 Ekonomia Domestiku

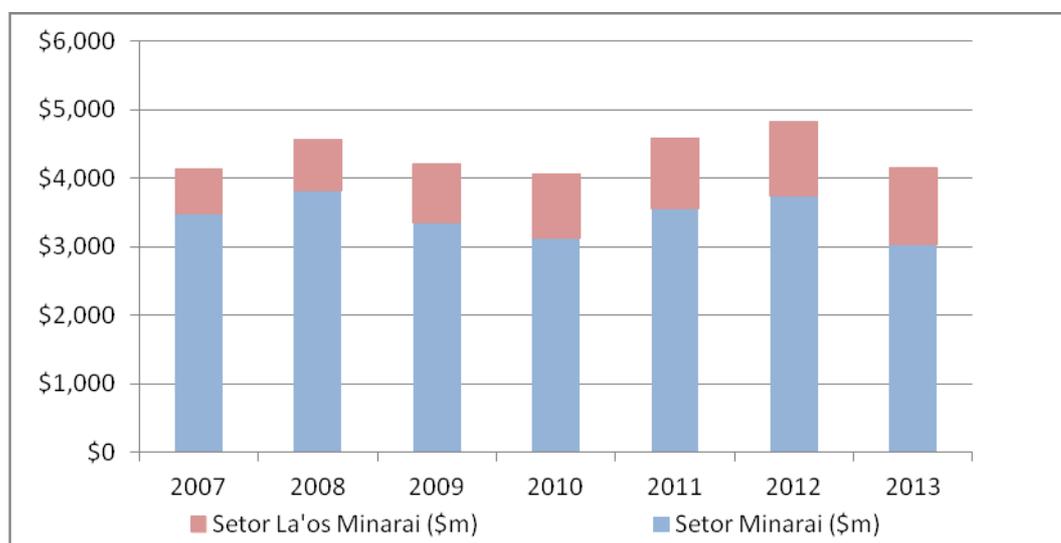
2.3.2.1 Timor-Leste nia Dezempeñu Ekonómiku Resente

Timor-Leste nia PIB total flutua barak husi tinan ida ba tinan seluk bazeia ba mudansas iha produsaun setor minarai. Setor ida ne'e responsável ba 70% Timor-Leste nia rendimentulu iha tinan hirak liu ba. Ho nível empregulu ne'ebe ki'ik iha setor minarai signífika katak PIB total, ne'ebé reduz 13.9% iha 2013, hanesan resultadu husi kontrasaun 18.7% iha setor minarai, laos medida apropriadu atu sukat dezempeñu ekonómiku.

Em vez fokus ba PIB total, propriu liu atu monitoriza dezempeñu ekonómiku liu husi uza aproximasaun komprensivu ne'ebé uza indikadores variadu barak ne'ebe relaciona ho ekonomia Naun-Minarai. Aproximasaun ida ne'e oferese indikasaun

ne'ebe klaru liu kona ba impaktu real husi mudansas ekonomia ba populasaun Timor-Leste.

Grafiku 2.3.2.1.1: Real PIB: Setor no Kresimentu (Folin 2010)

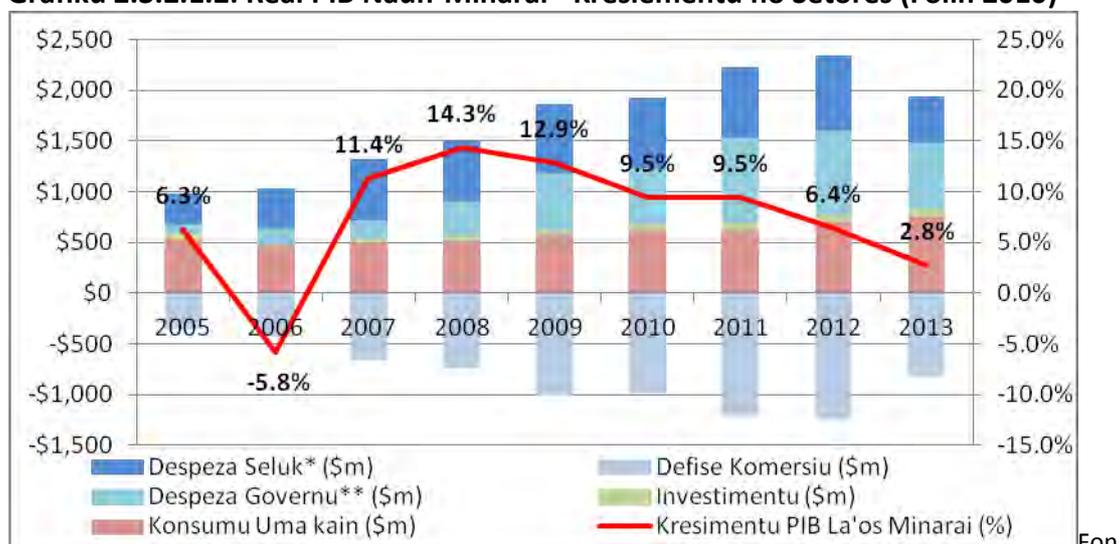


Fontes: Conta Nasional Timor-Leste 2000-2013, Diresaun Jeral Estatistikas (Ministériu Finansas)

Ekonomia Naun-Minarai

Iha período 2007-2012, Timor-Leste hetan kresimentu PIB Naun-Minarai ne'ebe boot, ho media 10.6%; taxa kresimentu ne'e resulta husi aumentu iha despesas Governu asosiadu ho Governu nia estratéjia "frontloading", haree Grafiku 2.3.2.1.2.

Grafiku 2.3.2.1.2: Real PIB Naun-Minarai - Kresimentu no Setores (Folin 2010)



tes: Konata Nasiona Timor-Leste 2000-2013, Diresaun Jeral Estatistikas (Ministériu Finansas)

* Inklui despezas husi parseirus dezenvolvimentu no konsumu kapital fixu

**Exklui transferensia Governu, tuir metodolojia Sistema Conta Nasional 2008

Wainhira Governu aumenta despezas kapital sei iha impaktu positivu ba PIB. Despezas boot ba Kapital bele kria empregu no prokura iha ekonomia domestika durante projetu nia durasaun. Atu hetan impaktu ba kresimentu iha tempu-naruk,

Governu investe iha projetus ho kualidade aás hanesan infraestruturá no desenvolvimento kapital humanu. Governu nia despeza sira ne'e bele harii kapasidade ekonomia produtivu ne'ebe sei fasilita produtividade iha setor privadu no aumenta retornu husi kapital privadu.

Estratejia *frontloading* husi Governu uza emprestimus⁴ no eksesu levantamentu⁵ husi Fundu Minarai atu finansia investimentus ho kualidade aás iha infraestruturá no desenvolvimento kapital umanu. Hanesan define PED, Governu nia investimento ne'ebe iha kualidade sei oferese aliserse nesesariu ba sustentabilidade desenvolvimento iha tempu naruk ne'ebe lidera husi setor privadu. Investimentu hirak ne'e sei estimula kresimentu ekonómiku, nune'e resulta iha reseitas domestikus aás no reduz despeza Governu iha tempu naruk, ne'ebé sei permiti hasai-osan husi fundu minarai fila ba nível ESI. Politika *frontloading* fasilita ona Governu atualiza estradas barak no asesu eletrisidade iha Timor-Leste tomak, ne'ebé tulun hadia padraun moris no ambiente negosiu.

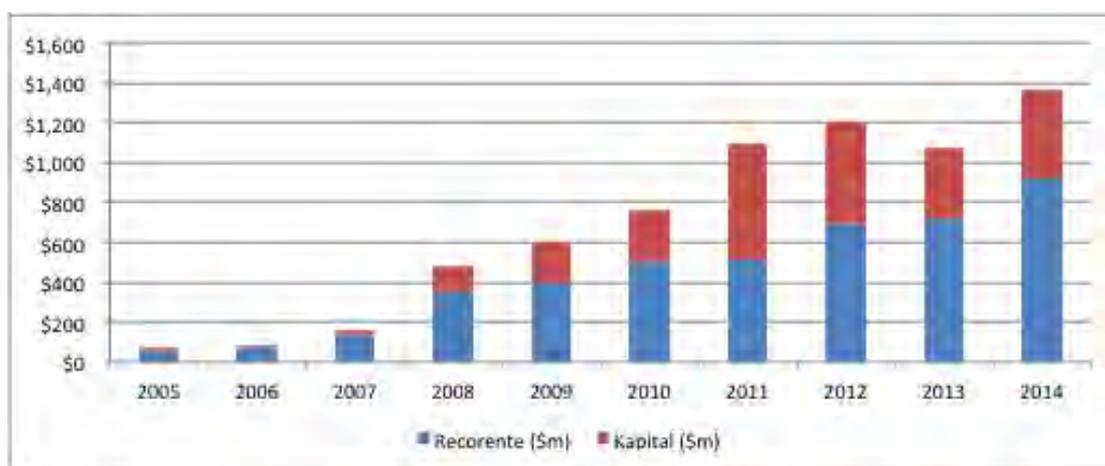
Kresimentu PIB Naun-Minarai 2.8%⁶ iha 2013 nudar resultadu husi diminuisaun iha Despeza kapital (hareé Grafiku 2.3.2.1.3) asosiadu ho finalizasaun projetu eletrisidade. Tendensia ne'e komum iha nasaun hirak ne'ebé foin realiza projetus infraestruturá ho tamanhu boot. Se ekslui impaktu husi finalizasaun projetu eletrisidade, Kresimentu PIB Naun-Minarai tuir los bele sae besik 7% iha 2013, ne'ebé hatudu katak tendensia kresimentu basiku kontinua forte.

⁴ Finansiamentu husi emprestimu baratu liu duke finansia husi Fundu Minarai bainhira jurus husi emprestimus ki'ik liu duke retornu médiu husi Fundu Minarai.

⁵ Hasai-osan husi Fundu Minarai bo'ot liu ESI.

⁶ Figura ida ne'e provizoriu no karik sei halo revizaun tuir kalkulasaun foun husi PIB.

Grafiku 2.3.2.1.3: Despezas Nominal ba Rekorente no Kapital



Fonte: Diresaun Nasional Polítika Ekonómika, Ministériu Finanzas, 2015

Em jeral ekonomia dezempeña diak iha 2013 ho kresimentu forte iha investimentu setor privadu no konsumu husi uma-kain, no inflasaun monu no defisit iha komersiu Naun-Minarai. Kresimentu 7.0% iha konsumu husi uma-kain sujere katak padraun moris kontinua aumenta lalais iha 2013. Kresimentu 15.6% iha investimentu setor privadu hatudu katak, tuir PED no politika *frontloading*, hetan progresu makas iha dezenvolvimentu setor privadu.

Dezempeñu Setorial

Dezempeñu husi setor boot sira iha ekonomia Timorense hetan resultadu oin-oin iha 2013. Kresimentu iha setor konstrusaun kontinua relasiona ho Governu nia despesa ba kapital, no despesa ba kapitak ne'ebe ki'ik iha 2013 kausa sektor konstrusaun nia kontribuisaun ba PIB monu 8.5%. Maibé kresimentu forte 10.7% iha setor administrasun publiku hanesan resultadu husi aumentu iha Governu despesa rekorente iha 2013.

Produsaun iha setor agrikola sae 0.3% iha 2013, maske melhoramentu iha rendimentos, produsaun agrikola kontinua konstante⁷ hahu husi 2009. Iku liu, setor komersiu no fan grosu, reduz 3.4% iha 2013.

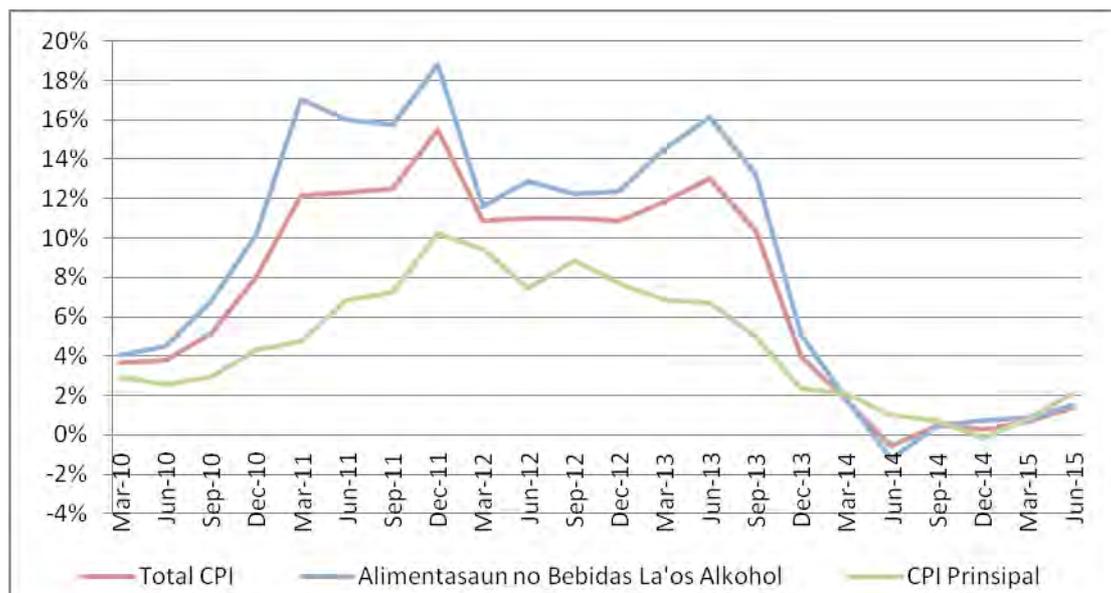
Inflasaun

Iha 2013 inflasaun tuun husi dijitu rua ba PED nia alvu 4% - 6%. Inflasaun iha Timor-Leste hetan dijitu rua hahu husi Marsu 2010, liu-liu tamba inflasaun boot iha aihan no bebibas laos-alkoliku kausa husi kondisaun internasional ladun favorável no aumentu iha Governu nia despezas asociadu ho projetu *frontloading*.

⁷ Exclui kolleita menus iha 2011

Iha segunda metade 2013 inflasaun komesa monu makaas, husi 13.0% iha Junhu ba 4.0% iha Dezembru. Inflasaun ki'ik ne'e bele atribui ba fatores domestiku no internasional. Fator internasional hanesan valorizasaun/apresiasaun dólar Amerika hasoru moedas husi Timor-Keste nia parseirus komersial no folin merkadoria/sasan iha merkadu internasional (haree Grafiku 2.3.1.2.2). Bele dehan katak aumentu iha produsaun domestika nomos kresimentu neneik iha despeza governu kontribui ba redusaun iha inflasaun.

Grafiku 2.3.2.1.4: Indise Presu Konsumedores - Tinan-ba-Tinan, 2010-2015



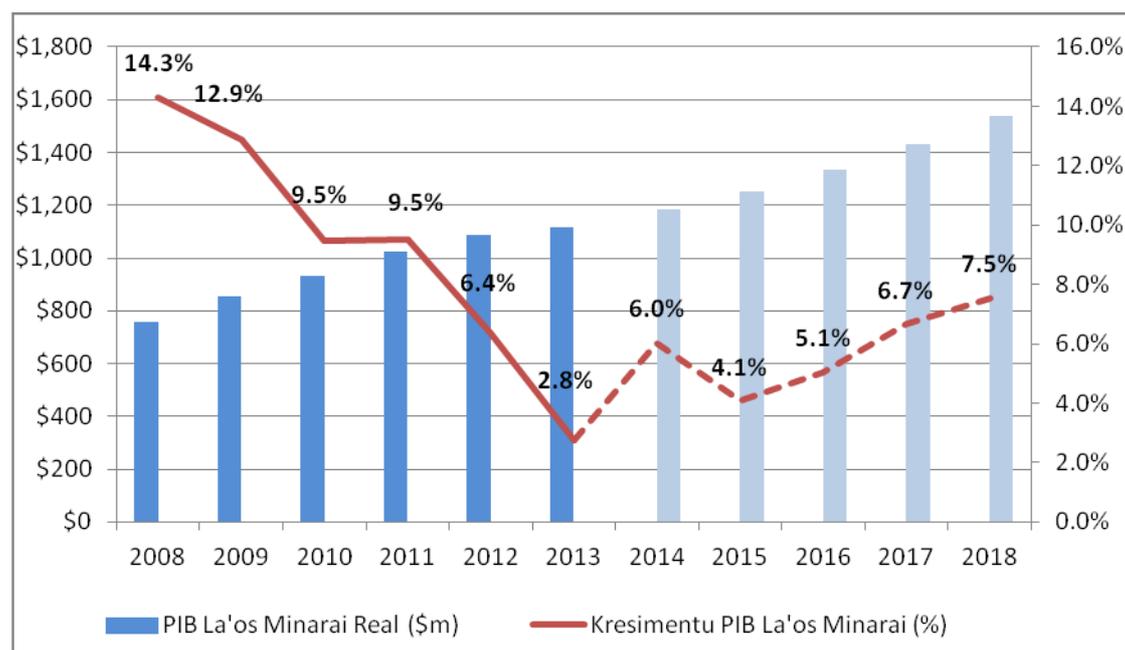
Fonte: Timor-Leste Indise Folin Komsumidor, Diresaun Jeral Estatistikas (Ministériu Finansas, 2015)

2.3.2.2 Produsaun husi Ekonomia Naun-Minarai iha Prazu Mediu

Ministeriu Finansa prevê qualidade kresimentu PIB Naun-Minarai entre 4.1% to'ó 7.5% iha tempu-mediu (hare'e gráfiku 2.3.2.2.1). Previzaun kresimentu forte ba 6.0% iha 2014⁸ resulta husi ezekusaun aás ba despeza kapital dezenvolvimentu, maske iha tinan ba oin kresimentu sei resulta husi kombinasan balansadu husi aumentu iha investimentu privadu, konsumu uma-kain no kontinuasaun husi Governu nia implementasaun ba polítika *frontloading* iha setor xave sira no projetu infraestrutura sira.

⁸ 2014 hanesan previzaun deit tamba publikasaun Kontas Nasional kobre deit 2013.

Grafiku 2.3.2.2.1 Real PIB Naun-Minarai – Atual no Projesaun (%)



Fontes: Timor-Leste Kontas Nasional 2000-2013, Diresaun Jeral Estatistikas (MdF, 2015) no Previzaun Ekonomika (Diresaun Nasional Polítika Ekonómika, MdF, 2015)

Preve katak investimentu setor privadu sei aumenta makaas iha mediu prazu tamba projetus boot multi-nasional barak atu komesa iha 2016. Ne'e konsistente ho estratégia *frontloading* ne'ebé hatudu katak Governu nia investimentus estradas, eletridade no edukasaun dezempeña ona papel xave atu atraí investidores hirak ne'e.

Previzaun mediu prazu ba konsumu sei positivu ho aumenta ho forma constante, no inflasaun anual mos preve katak sei kontinua menus husi Governu nia alvu entre 4% -6%. Preve katak inflasaun sei kontinua besik 2% durante periudu 2015-2018 liu-liu tambá merkadoria internasional favorável no projesaun taxa kambiu (hareé Grafiku 2.3.1.2.2).

Diversifikasaun ekonomika iha papel importante ba Timor-Leste nia perspetiva ekonómiku iha mediu prazu kona ba aumenta kresimentu no reduz volatilidade exportasaun. Diversifikasaun iha potencia atu kria empregu tambá bele transfere empregu husi setor produtivu ki'ik ba setor produtivu aás. Timor-Leste iha oportunidade boot atu diversifika liu husi substitui importasaun no merkadu exportasaun ne'eb boot iha rejiaun, liu-liu iha setores agrikultura no prosesamentu aihan. Tamba merkadu domestik ki'ik, diversifikasaun mos sei fokus iha exportasaun, no Governu sei kontinua hadia ambiente negosiu no kapasidade trabalhadores atu asegura katak exportasaun bele kompete iha merkadus internasional. Nomos, entrada Timor-Leste iha Asosiasaun Nasaun Sudeste Aziátiku (ASEAN) kria mos oportunidade komersiu foun, ne'ebé permiti emperezariu Timorenses asesu ba ema +600 milloens iha merkadu ASEAN.

2.3.2.3 Merkadu Trabalho Domestiku

Peskiza Forsa Trabalho (LFS) ne'ebé halao iha 2013 hanesan LFS ba daruak iha Timor-Leste no dauluk iha mundu ne'ebe adopta padraun foun ne'ebé estabese iha 19 Konferensia Internasional Estatistas Trabalho. Peskiza ne'e oferese informasaun atualizadu kona ba Timor-Leste nia merkadu trabalho. Maibé, tambá diferensas iha metodologia nunee la bele kompara resultado peskiza ne'e ho LFS 2010 no sei konsidera peskiza 2013 hanesan referencia baze ba analizes iha futuro.

Tuir LFS 2013 iha ema 213,200 iha Timor-Leste nia forsa trabalho (ho tinan entre 15 no 64, ne'ebé servisu ona ka buka servisu hela). Iha forsa trabalho total ema 189,800 servisu ona, maibé 23,400 seidak servisu.

Taxa empregu ba populasaun ho tinan servisu iha tinan 2013 iha 27.3%. Ida ne'e medida ida atu sukat rasio ema empregadu ema ho tinan produtivu servisu (entre 15 no 64). Iha Timor-Leste, rasio ida ne'e hanesan medida diak liu ba sukat merkadu trabalho, duke taxa desempregu, ne'ebé la konsidera trabalhadores subsistênsia no ema sira ne'ebé la tama iha forsa trabalho. Husi populasaun tomak ho tinan produtivu servisu, kalkula katak ema 483,000 la tama iha forsa trabalho, no proporsaan signifkante husi ida ne'e halo parte iha ema 178,900 ne'ebé involve iha produsaun aihan subsistênsia.

Governu rekonese katak sei hetan desafius barak iha tempu mediu to naruk ho merkadu trabalho no nia politikas refleto hanoin ne'e. Orsamentu Estadu aloka valor boot ida atu finansia dezenvolvimentu infraestrutura iha teritoriu tomak no kalkula katak projetus hirak ne'e bele kria liu 38,000 trabalhus diretus iha 2016. Sei kria mos numeru boot trabalhus indiretus liu husi política *frontloading*. Iku liu, Governu, liu husi Ministeriu Edukasaun no Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu investe hela iha forsa trabalho atu asegura katak empresariu sira bele hetan trabalhadores Timor oan ho abilidade atu bele kompete iha rejiaun ASEAN.

2.4 Indikadores Sosio-ekonómiku

2.4.1 Objetivus Dezenvolvimentu Milénium (ODM)

ODM hanesan iniciativa global ida ne'ebé Governu Timor-Leste subskreve no kompromete atu alkansa objetivus ambisiozu walo (8) iha areas ekonómikas no sosial to'o 2015. Konsidera katak 2015 besik rama tona, agora tempu atu Timor-Leste revê nia progresu no refleto kona ba desafius importante ne'ebé hetan, tamba agora prepara hela atu implementa Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS), ne'ebé sei substitui ODM.

Objetivu 1: Halakon Kiak no Hamlaha

Iha 2007 Peskiza Padraun Moris iha Timor-Leste (TLCLS) hatudu katak 49.9% Timor oan moris iha linã kiak nia okos ho \$0.88 loron ida.

Taxa labarik ho malnutrisaun tun makaas iha tinan hitu (7) liu ba, husi 49.9% iha 2007 ba 37.7% iha 2013. Maibé, maski melhoramentu barak, prevalênsia labarik ho tetu menus normal kontinua aás liu ODM nia alvu 31% no aás iha nível global. Governu kompromete makas atu reduz tan taxa ne'e, liu husi aumenta produsaun agrikola, no aprova programas hanesan ``Merenda Escolar``, Planu Nasional ba Timor-Leste Livre husi Amlaha, iniciativa "Desafios Zero Amlaha" no ``Juntus kontra a Fome``.

Objetivu 2: Hetan Edukasaun Primariu Universal

Desde independensia, rasiu ba matrikula iha eskola primaria iha Timor-Leste aumenta husi 65.1% ba 89.6% iha 2014 – 38% aumentu. Maibé, no apesar esforsu hirak ne'e, Timor-Leste la konsege alkansa alvu 100% iha matrikula primaria.

Edukasaun assume papel sentral iha esforsus Governu nian ba dezvoltimentu nasional. Desenvolve ona politikas barak atu aumenta matrikula eskolar no hadia qualidade edukasaun, liu husi hadia kurikulum ka halo matrikula iha eskola hanesan kondisaun ida atu hetan tulun husi programas sosial hanesan Bolsa da Mãe.

Objetivu 3: Promove Igualdade Jeneru no Foó Autoridade ba Feto

Timor-Leste alkansa ona metas hotu iha Objetivu 3 "Promove Igualdade Jeneru no Empodera Feto sira". Ninia atinzimentu liu husi rasiu labarik feto ba labarik mane iha eskolas primaria, pre-sekundaria no sekundaria, nune'e hatudu exemplu diak ba igualdade jeneru iha edukasaun, resultadu ida ne'ebe nasaun oituan deit maka bele atinji. Governu halo hela medidas importante atu insentiva papel feto iha setor privadu. Hodi sujeitu ba padroens balun, governu nia kompras fo tratamentu preferensial ba negosiu sira ne'ebé hala'o husi feto sira. Entre tinan 2010 no 2014, Institutu Apoiu ba Dezvoltimentu Negosiu (IADE) rejista ona negosiu sira hamutuk 1,600 ne'ebé hala'o husi feto sira, no fornese formasaun no assistensia kona ba planeamentu, prepara proposta ba kréditu no hadi'a ligasaun ba merkadu.

Governu komprometidu atu kontinua halo reforma instituisaun, politikas, desenvolve politikas no edukasaun atu hadia igualdade jeneru. Atividades xave inklu: halao kampanha advokasia atu aumenta sensibilidade iha leis no politikas kona ba jeneru, no estabelese kongresu feto iha distritu.

Objetivu 4: Reduz Mortalidade Labarik

Tuir Peskiza Demografiku Saude (DHS) 2009-2010, Timor-Leste alkansa ona nia alvu atu reduz mortalidade ba labarik ho tinan ki'ik liu lima husi dois tersus. Taxa mortalidade infantil diminui husi 88 (2001) ba 45 (2010) iha 1,000 kosok-oan moris. Numeru labarik simu vasina kontra sarampu aumenta barak, husi 39% iha 2001 ba 74% iha 2014.

Ba oin Governu determinadu atu hadia liu tan labarik nia saúde. Politikas xave inklui fortalese servisu saúde no hadia tan taxas imunizasaun.

Objetivu 5: Hadia Saude Materna (Inan)

Mortalidade inan reduz desde independensia maibé aás kompara ho nasaun seluk iha rejiaun. Iha periudu 2009/2010 inan 557 mate ba 100,000 kosok-oan moris, kompara ho inan 600 mate ba 100,000 kosok-oan moris iha tinan 2000.

Timor-Leste hetan progresus boot iha are saude inan. Fortalese rekursus umanus iha setor saude hanesan fokus boot ba Governu no mos atu asegura katak unidades saude sei iha ekipamentu naton. Nomos, Governu desenvolve politikas atu aumenta sensibilidade ba kestaun saúde inan, hadia situasaun nutrisaun inan no hadia servisu planeamento familiar.

Objetivu 6: Kombate HIV/AIDS, Malaria no Moras seluk

Timor-Leste hetan progresu diak tebes iha diminui taxas insidensia no mate tamba Malaria. Numeru labarik ki'ik liu tinan 5 ne'ebé agora toba iha moskiteiru nia okos aumenta ba 89% no taxa mate tambá malaria reduz 0.2 ba 100,000 ema iha 2014 – ekivalente ba mate total tolu husi malaria iha tinan ida. Tamba ne'e, alkansa duni ODM nia indikator hotu kona ba malaria.

Kasu dauluk HIV/SIDA deteta iha Timor-Leste iha 2003 no, desde tempu neba, numeru kasus aumenta ba 426, ho ema 41 maka mate. Ida ne'e indika katak maske prevalênsia HIV/SIDA ki'ik iha Timor-Leste, numeru aumenta hela bebeik. Politikas xave iha area ne'e hanesan kampanã saúde publika atu aumenta sensibilidade ba HIV/SIDA no fortalese abilidade sistema saúde atu halo diagnostiku no trata moras ne'e.

Objetivu 7: Asegura Sustentabilidade Ambiental

Sensus 2010 sujere katak mais de 90% populasau uza ai hanesan fonte enerjia atu tein nune'e kontribui ba destruisaun kobertura floresta entre 2001 no 2009, husi 51% ba 50%. Expansaun foin dadaun ba rede nasional eletrisidade bele reduz uza ai ne'ebé kausa desflorestamentu. Iha planus atu kuda sandalu, mogno (mahogany) no teka, ne'ebé sei kontribui reflorestasaun.

Persentajem populasaun ne'ebé uza fonte Beé-mos aumenta to'ó 70.5% iha 2012 – menus deit 8% husi alvu nasional- no persentajem populasaun uza facilidade saneamentu diak aumenta mos iha Timor-Leste to'ó 38.9%. Governu hadia ona Beé no saneamentu liu husi fortalese planeamentu, konstrusaun facilidade foun no harii kapasidade comunidade nian atu manten facilidade hirak ne'e. Ba oin iha planu atu konstrói sintina 65,000 ba uma-kain vulnerável to'ó 2017 no desenvolve planu mestre ba distritu hotu.

Objetivu 8: Desenvolve Parceria Global ba Dezenvolvimentu

Governu enkoraza parseirus dezenvolvimentu atu uza sistemas nasional ba Asistencia Dezenvolvimentu Estranjeiru. Governu Australia no EU foin dadaun hatudu sira nia konfiansa iha sistemas nasional liu husi oferese apoiu diretu ba orsamentu.

Timor-Leste fortalese ona nia relasionamentu ho comunidade internacional liu husi papel liderança ne'ebé assume iha g7+ no presidencia ba Comunidade Paises Lingua Portuguesa (CPLP).

Governu mos rekonhese katak iha kontektu ekonomia globalizadu, importante tebes promove teknolojia foun no ida ne'e sai hanesan xave ba Timor-Leste atu alkansa nia Objetivus dezenvolvimentu. Iha area ne'e Timor-Leste testemunha hela melhorias dramatiku ho besik metade populasaun hetan asesu ba telefone móvel. Iha mos melhoria hanesan iha asesu internet ne'ebé agora dadaun besik 25% populasaun iha asesu online.

Konsiderasaun final

Governu Timor-Leste rekonese papel positivu ne'ebé iniciativa ODM hetan atu orienta nasaun nia dezenvolvimentu iha dekada dauluk ba nia existencia. Maibé, konsidera ODM besik ramata ona, ita mos aprende lisaun importante balu kona ba pontus fraku iha iniciativa ne'e. Talvez ida ne'ebé importante liu maka, maske ODM hanesan Objetivus diak, sira labele alkansa iha kontektu konflitu no inseguransa no tenke iha indikadores ne'ebé bele adapta ba nasaun nia realidade. Realizasaun ne'e refleto diak iha iniciativa ODS ne'ebé sei substitui ODM; ida ne'e konsege tambá Timor-Leste nia esforsu no partisipasaun iha nível Global, no liu husi ita nia kordenasaun ho nasaun g7+ seluk ne'ebé alkansa konklusaun hanesan kona ba iniciativa ODM.

2.4.1 Objektivus Dezenvolvimentu Sustentável (ODS)

Introdusaun ba ODS

Iha 2012, Sekretariu Jeral ONU estabelese Painel Nivel Aás ho Ema Importante, ho membros 27, Timor-Leste ne'ebé representa husi eis-Ministra Finanzas no Prezidente g7+. Painel ida ne'e estabelese esbosu dauluk ODS.

Objetivu 1	Halakon ki'ak iha forma hotu iha fatin hotu
Objetivu 2	Halakon hamlaha, alkansa seguransa alimentar no hadia nutrisaun no promove agrikultura sustentável
Objetivu 3	Asegura moris saudavel no promove bem-estar ba ema hotu durante vida tomak
Objetivu 4	Asegura qualidade edukasaun inklusivu no ekuitativu no promove oportunidade aprendizajem durante vida tomak ba ema hotu
Objetivu 5	Alkansa igualdade jeneru no empodera feto no labarik-feto sira
Objetivu 6	Asegura disponibilidade no jestaun sustentavel ba beé no saneamentu ba ema hotu
Objetivu 7	Asegura asesu ba enerjia ho folin asesivel, seguru, sustentável no modernu ba ema hotu
Objetivu 8	Promove kresimentu ekonómiku sustentável no inklusivu, empregu produtivu no nakonu no trabalhu ba ema hotu
Objetivu 9	Harii infraestrutur, promove industrializasaun inklusivu no sustentavel no kria inovasaun
Objetivu 10	Reduz desigualdade iha no entre comunidades
Objetivu 11	Halo sidade no hela fatin inklusivu, seguru, resistente no sustentavel
Objetivu 12	Asegura konsumu no produsaun ne'ebe sustentável
Objetivu 13	Hola asaun urgent atu kombate mudansa klimatika no nia impaktus
Objetivu 14	Konserva no uza ho forma sustentavel rekursusu oseanus no marinas dezenvolvimentu sustentavel
Objetivu 15	Proteje, restaura no promove utilizaun sustetavel ba ekosistema terestre, halo jestaun sustentável ba florestas, kombate desertifikasaun, no para no rekopera degradasaun rai no para destruisaun biodiversidade

Objetivu 16	Promove sosiedade pasifiku no inklusivu ba dezenvolvimentu sustentavel, oferese asesu ba justisa ba ema hotu no harii instituisaun efetivu, responsavel no inklusivu iha nivel hotu
Objetivu 17	Fortalese meus atu implementa no revitaliza parseria global ba dezenvolvimentu sustentável

Konsellu Ministrus aprova ona rezolusaun ida atu adopta ODS ne'ebé aprova iha Assembleia Jeral Nasoens Unidas, no estabeselese Grupu Trabalho ida atu monitoriza implementasaun ODS.

2.5 Despeza no Kompromisu husi Parseirus Dezenvolvimentu

Iha 2016 fontes kombinadas iha Orsamentu Estadu ho valor total \$1,705.6 milloens. Ida ne'e inklui \$1,562.2 milloens iha despesas Governu ne'ebé inklui ona \$107.0 milloens husi projetus ne'ebé finansia husi empréstimo no \$143.4 milloens husi parseirus dezenvolvimentu.

Despeza total Governu (inklui emprestimus) ki'ik oituan iha 2016 se kompara ho Orsamentu Retifikadu 2015. VI Governu Konstitusional halo esforsu bo'ot atu estabiliza nivel despesas atu bele mantein nível prudente despesas, nune'e prioratiza investmentus xave ne'ebé aliña ho PED.

2.5.1: Despesas tuir Fundu

Despeza Governu kobre fundus tolu – Fundu Konsolidadu Timor-Leste (CFTL), Fundu Infraestrutura (FI) no Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu (FDKU) – no emprestimus. Iha 2016 despesas FKTL no FDKU tun 5.0% no 17.2% kompara ho Orsamentu Rektifikadu 2015; Iha parte seluk, FI no emprestimus sae 9.1% no 52.9% kompara ho Orsamentu Rektifikativu 2015.

Governu komprometidu atu oferese infraestrutura diak no nesesariu ba Timor-Leste nune'e aumenta gastu FI iha 2016, depois de revisaun ba projetus infraestruturura hotu. Governu fokus hela atu asegura katak projetus exekuta tuir kalendariu no ho qualidade diak.

Atividades FDKU reduz atu bele asegura katak fundus kanaliza atu maximiza retornu. Despesas FKTL reduz atu kanaliza fundus publikus ba despesas produtivas, ne'ebé sei impulsiona kresimentu ekonómiku no aumenta efisiensia iha administrasaun Governu.

Despezas ho finansiamtu emprestimus ba 2016 aumenta 52.9% kompara ho Orsamentu Rektifikativu 2015, to'o \$107.0 milloens iha 2016. Projetu infraestrutrua existente balu tama ona iha fase konstrusaun intensivu, ne'ebé kontribui ba aumentu ida ne'e iha pagamento emprestimus ba 2016. Nomos, Governu hein katak projetu empréstimo foun barak sei asina iha 2016, nune'e sira nia implementasaun sei kontribui mos ba aumenta desembolsus.

Tabela 2.5.1.1: Despeza tuir Fundu (\$m)

	2014 Atual	2015 BB1 Rec	2016 Orsamentu	2017	2018	2019	2020
Orsamentu Fundus Kombinadus	1,629.4	1,824.3	1,705.6	2,059.3	2,531.8	2,097.3	1,743.4
Despezas Governu tuir Fundu	1,359.1	1,570.0	1,562.2	1,980.0	2,493.7	2,095.3	1,743.4
FKTL	991.5	1,211.6	1,151.5	1,197.6	1,245.5	1,295.3	1,347.1
FDKU	35.2	41.1	34.0	34.0	42.5	48.9	51.3
FI (eks. emprestimus)	316.6	247.3	269.7	400.0	839.5	590.7	305.8
Emprestimus	15.8	70.0	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2
Kompromisu Parseiros Dezenvolvimentu	270.3	254.3	143.4	79.3	38.1	2.0	-

Fontes: Diresaun Nasional Orsamentu no Unidade Jestaun Parseiros Dezenvolvimentu, Ministeriu Finansas, 2015

2.5.2: Despezas FKTL

FKTL hanesan Governu nia konta sentral ne'ebe inklui despezas hotu ba ministerius no ajensia autonomous ho exsepsaun ba FI no FDKU. Iha fundu ne'e, despezas rekorente no kapital distribui ba kategoria apropriasaun lima hanesan hatudu iha Tabela 2.5.2.1.

Despezas iha FKTL tun 5.0% iha 2016 kompara ho Orsamentu Rektifikativu 2015. VI Governu Konstitusional revê ona no sei estabiliza nível despezas atu bele kontrola kresimentu iha setor publiku, minimiza despezas desnecesariu no nune'e impulsiona retornu husi investimentu. Setor publiku ne'ebe ki'ik no eficiente sei oferese oportunidade ba kresimentu boot iha investimentu lideradu husi setor privadu. Maioria redusaun akontese iha despezas kapital, ne'ebé sei diminui 44.5% iha 2016 kompara ho Orsamentu Rektifikativu (OR) 2015, liu-liu iha kapital menor. Despezas rekorente diminui mos 1.2% iha 2016 kompara ho OR 2015, liu-liu husi bens no servisu. Maibé, transferensia ba Zona Espesiál ba Ekonomia Sosiál Merkadu Oe-cusse Ambeno no Ataúro (ZEESM) continua aumenta iha 2016.

Tabela 2.5.2.1: Despesas FKTL tuir Fundu (\$m)

	2014 Atual	2015 BB1 Rec	2016 Orsamentu	2017	2018	2019	2020
Despeza FKTL Total	991.5	1,211.6	1,151.5	1,197.6	1,245.5	1,295.3	1,347.1
<i>Rekorente</i>	877.6	1,106.6	1093.3	1,137.0	1,182.5	1,229.8	1,279.0
Salariu no Vensimentus	162.5	177.5	181.5	188.8	196.3	204.2	212.4
Bens no Servisus	423.5	474.6	436.4	453.8	472.0	490.9	510.5
Transferensias Publiku	291.5	454.5	475.4	494.4	514.2	534.7	556.1
<i>Kapital</i>	113.9	105.0	58.2	60.6	63.0	65.5	68.1
Kapital Menor	53.3	31.0	16.6	17.2	17.9	18.6	19.4
Kapital no Dezenvolvimentu	60.7	74.0	41.7	43.3	45.1	46.9	48.7

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu Finansas, 2015

2.5.2.1: Salarius no Vensimentus

Despesas ho salarius no vensimentus sei aumenta ituan 2.3% iha 2016 kompara ho OR 2015. Ida ne'e tanba mudansas iha estrutura husi ministériu no instituisaun estadu balun hafoin iha lei organiku foun.

2.5.2.2: Bens no Servisus

Investimentus iha ativos kapital foun makaas iha tinan hirak ikus mai. Ativos hirak ne'e prezisa rekursu adisional ba sira nia funsionamentu no manutensaun hodi asegura katak sira funsiona ho diak. Orsamentu Bens no Servisus hamutuk \$436.4 milloens iha 2016. Iha ona reprioratizasaun iha despesas ba Bens no Servisus atu asegura katak sira fokus ba áreas iha PED no nune'e kontribui ba ekonomia jeral no sociedade. Nune'e iha redusaun iha items hanesan katering no viajens nudar esforsu ida atu impulsiona despesas ho resultados positivu no aás. Seksaun ne'e deskreve medidas iha kategoria apropriasaun ne'e no hafoin klasifika tuir tipuninvestimentus.

Medidas

Medidas prinsipais husi bens no servisus maka:

- \$96.0 milloens ba Ministeriu Obras Publikas, Transporte no Komunikaun atu uza ba kombustivel no manutensaun jeradores eletrikus iha Hera no Betano. Ida ne'e mos inklui \$1.9 milloens ba manutensaun geradores iha Timor-Leste laran tomak. Asesu ba eletrisidade iha teritoriu tomak kontinua sai pilar Governu nian ba esforsus dezenvolvimentu ekonómiku. Asegura manutensaun efektivu ba jeradores no forneseimentu kombustivel regular no adekuaudu essencial atu garante forneseimentu seguru eletrisidade.
- \$16.5 milloens ba Governu tomak ba Fundu Kotrapartida. Fundu ne'e selu Governu nia kontribuisaun ba projetus ne'ebe implementa hamutuk ho

parseirus dezenvolvimentu atu impulsiona kresimentu ekonómiku no hamenus kiak.

- \$15.0 milloens iha Governu tomak ba servisu legais. Fundu ida ne'e atu apoia estadu ba prosesu judisiais oin-oin.
- \$13.4 milloens ba Ministeriu Edukasaun atu kontinua programa Merenda Eskolar iha eskolas publikas. Oferese ba labarik sira nutrisaun naton no adekua du sei hadia sira nia resultado aprendizagem no sira nia saúde.
- \$10.5 milloens ba Ministeriu Saude atu sosa aimoruk no aihan ba moras sira. Despezas hirak ne'e atu tulun hadia kualidade servisu saúde ne'ebé oferese iha teritoriu tomak.
- \$9.2 milloens ba Ministeriu Justisa atu kontinua programa Ita nia Rai no halo peskiza kadastral. Programa hirak ne'e importante atu hadia direitu ba rai iha Timor-Leste ne'ebé kontribui ba seguransa no kresimentu ekonómiku.
- \$7.2 milloens ba Ministeriu Edukasaun ba impresaun no fornimentu material eskolar no apoiu ba eskolas publikas.
- \$4.6 milloens ba Ministeriu Agrikultura no Peskas atu sosa material agrikola no ba programa Suku Ida Produitu Ida (SIPI)/Sentru Dezenvolvimentu Komunitade Agrikola (CDCA). Material agrikola inklui sementes, fertilizantes, rasaun no aimoruk ba animal. Ida ne'e kontribui ba dezenvolvimentu agrikultura no seguransa alimentar.
- \$4.6 milloens ba Governu tomak ba Reforma Fiskal, Reforma Jestaun Dezempeñu no Reforma Dezempeñu Orsamentu.
- \$3.5 milloens ba Governu tomak ba Komunitade Paisas Lingua Portuguesa (CPLP). Osan ne'e atu tulun Timor-Leste durante nia presidensia tinan rua iha CPLP (2014-2016) no promove dialogu no komersiu entre nasaun koalia Portugues. Papel lideransa iha CPLP permiti Timor-Leste influensia tan komunitade global.
- \$3.5 milloens ba Governu tomak atu hala'o servisu auditoria externa.
- \$3.1 milloens ba Ministeriu Komersiu, Industria no Ambiente atu kontinua importaun foós no apoia produtos lokal. Ida ne'e atu apoia merkadu foós lokal, kontribui ba programas Merenda Eskolar no Aliviu Desastres no aseguara populaun iha asesu ba aihan basiku.
- \$2.5 milloens ba Governu tomak atu selu kuotas ba instituisaun internasiona sira.

- \$2.3 milloens ba Governu tomak atu apoia ``Tour de Timor`` no Maratona Dili. Ida ne'e inklui mos apoia ba eventua turizmu internasional organiza husi Ministeriu Turizmu Arte no Kultura.
- \$1.8 milloens ba Governu tomak atu apoia programa ba estatistikas. Ida ne'e inklui medidas hanesan: sensus fo fila fali, Peskisa Atividade Negosiu (BAS), Estatistikas Rejistu Sivil no Vital (CRVS), Peskiza Demografiku no Saude (DHS) no Peskiza Padraun Moris iha Timor-Leste (TLSLS). Ida ne'e tulun Governu koleta informasaun detalhadu kona ba padraun moris husi Timor-Leste nia sidadaun sira.
- \$1.5 milloens ba Ministeriu Justisa atu produz pasaporte biometriku. Despeza ne'e sei fasilita sidadaun Timorenses viajem ba estrajeiru.
- \$1.3 milloens ba Ministeriu Administrasun Estatal atu bele prepara eleisaunjerai 2017. Eleisaun nasional reforsa Governu nia kompromisu atu promove demokrasi no kresimentu inklusivu.
- \$1.3 milloens ba Ministeriu Administrasun Estatal atu halao desentralizasaun administrativu. Fortalese komunidadade lokal sira sei kontribui ba dezenvolvimentu rural no inklusivu.
- \$1.2 milloens ba Ministeriu Administrasun Estatal atu organiza selebrasaun ba loron nasional importante (20 Maiu, 30 Agostu, 28 Novembru) no fo' honra ba luta ba Independensia.

Investimentus

Governu konsidera katak despezas barak ih Bens no Servisus komplementa investimentu seluk ne'ebé kontribui ba dezenvolvimentu. Impulsiona investimentu hirak ne'e hanesan prioridade ba VI Governu Konstitusional. Liu-liu 44.0% husi total despezas Bens no Servisus iha FKTL klasifika hanesan investimentus fisikus no sosial.

Investimentus Fisikus

Finansiamentu atu apoia investimentus fisiku ho total \$116.5 milloens, 25.0% husi despezas FKTL iha Bens no Servisus. Ida ne'e inklui kontribuisaun kontrapartida, sosa sementes, kombustivel no manutensaun jeradores no kombustivel ba Berlin Nakroma.

Investimentus Sosial

Investimentus sosial iha resultadu positivu diretu ba bem-esta populasaun nian. Finansiamentu atu apoia investimentu hirak ne'e ho total \$75.7 milloens, 17.4% husi despeza total Bens no Servisus.

2.5.2.3: Transferensias Publikas

Transferensias publikas inklui osan hotu ne'ebé Governu gasta iha subvensaun publikus no pagamentus konsignadus. Kategoria ida nee nudar kategoria boot liu iha despezas rekorentes ho montante hamutuk \$475.4 milloens iha 2016, 4.6% aás liu kompara ho valor iha OR 2015.

Seksaun ida ne'e deskreve medidas prinsipais ba kategoria ne'e no sira nia klasifikasaun iha investimentu.

Medidas

Medidas prinsipal ba transferensias publiku inklui:

- \$217.9 milloens ba Autoridade Rejiaun Administrativa Espesial ba Oe-cusse Ambeno (ARAEOA) no Zona Espesial ba Ekonomia Sosial Merkadu Oe-cusse Ambeno no Ataúro (ZEESM).
- \$144.1 milloens ba Ministeriu Solidariedade Sosial atu apoia programas sosial, inklui pensaun ba veteranus, idosus no defisientes, Bolsa da Mãe, vitimas husi desastres natural no tratamentu mediku ba veteranus. Programa hirak ne'e atu tulun grupos vulnerável no kontribui ba reduz kiak.
- \$10.8 milloens ba Ministeriu Petroleu no Rekursus Minerais atu apoia Autoridade Nasional Petroleu (ANP), TIMOR GAP no Institutu Petroleu no Jeolojia (IPG). Osan ne'e nesesariu atu aseguira katak Timor-Leste maximiza benefisius husi nia rekursus naturais.
- \$10.0 milloens ba Ministeriu Administrasaun Estatal atu apoia Programa Nasional Dezenvolvimentu Suku (PNDS). Programa ne'e kontribui makaas ba dezenvolvimentu rural.
- \$10.0 milloens ba Governu tomak atu kapitaliza Banku Sentral Timor-Leste (BCTL) no Banku Nasional Komersiu Timor-Leste (BNCTL). Kapitalizasaun ne'e atu kontribui ba dezenvolvimentu setor finanseiru iha nasaun.
- \$9.4 milloens ba Gabinete Primeiru Ministru atu apoia ONGs. Setor ONG iha Timor-Leste oferese servisu importante ba nasaun no populasaun.
- \$9.2 milloens ba Sekretaria Estadu Formasaun Vokasional, Politika no Empregu (SEFOPE) atu desenvolve programas empregu rural, programa auto-empregu, konstrusaun abrigus, no medidas seluk tan. Ida ne'e kontribui ba promove kriasaun trabalhu no kresimentu ekonómiku.
- \$7.6 milloens ba Ministeriu Saude ba tratamentus iha estranjeiru, sentru kardiovaskular foun, fortalese servisus laboratoriu, subsidius ba klinikas

privadu, apoiu ba atividades saúde publiku no Servisu Integradu Saude Komunitariu (SISKA). Investimentu hirak ne'e importante atu hadia tan kualidade servisu saúde ba populasaun.

- \$7.3 milloens ba Governu tomak ba provizaun pensaun ba funsionariu publiku permanente tuir rezime kontributivu.
- \$7.3 milloens ba Ministeriu Administrasaun Estatal atu tulun konselhu suku no administrasaun aldeias, nune'e kontribui ba desenvolvimentu rural no kresimentu inklusivu.
- \$6.0 milloens ba Governu tomak atu sosa edifisiu ida ba embaixada iha Singapura
- \$6.0 milloens ba Komisaun Nasional Eleisaun (CNE). Despeza sei fornese subsidu ba partidus politiku, ne'ebé sei kontribui ba prosesu demokrasia iha Timor-Leste.
- \$5.0 milloens ba Sekretariadu Estadu Juventude no Desportu atu apoia atividades desportu no artistiku. Promove kultura no desportu importante ba moral no mos promove Timor-Leste nia tradisaun.
- \$5.0 milloens ba Governu Tomak hanesan kontribuisaun ba apoiu finanseiru internasional, inklui \$2.0 milloens ba Ajensia Koperasaun Internasional Timor-Leste (ACITIL). Ida ne'e atu apoia comunidade internasional no permiti Timor-Leste atu influensia tan comunidade global.
- \$2.7 milloens ba Ministeriu Edukasaun atu apoia universidades, instituisaun edukasaun no Program Merenda Eskolar iha eskolas privadu.
- \$2.5 milloens ba Governu tomak atu apoia sekretariadu g7+. Servisu husi sekreariadu ne'e aseguira espasu ida atu estadus frágil bele hato sira nia preokupasaun no aspirasaun no dialoga ho comunidade internasional.
- \$2.0 milloens ba Ministeriu Solidariedade Sosial atu apoia orfauns, defisientes no uma mahun. Governu komprometidu atu apoia grupos ne'e no vulneráveis seluk iha sociedade
- \$1.8 milloens ba Sekretariadu Estadu ba Komunikasaun Sosial atu oferese subsidu ba Radio Televisaun Timor-Leste RTTL, E.P.
- \$1.5 milloens ba Governu Tomak atu apoia eleisaun iha São Tomé no Príncipe.
- \$1.0 milloens ba Ministeriu Obras Publikas, Transporte no Komunikasaun atu apoia instalasaun painel solar iha comunidades ne'ebé la iha asesu ba

eletricidade. Ida ne'e atu kontribui ba Governu nia kompromisu atu oferese eletricidade iha teritoriu tomak no mos promove utilizasaun enerjia renovável.

Investimentus

Transferensia publiku hanesan pagamentus ne'ebé halo ba parte seluk iha governu, organizasaun nao-governamental, no individual sira, por exemplu ba veteranus. Transferensia hirak ne'e categoria nudar investimento iha fisiku ka sosial. Transferensia publiku ne'ebé konsidera atu apoia investimentus maka \$458.0 milloens, ka 96.3% husi orsamentu total despezas transferensia publiku iha 2016

Investimentus fisiku

Governu klasifika \$253.5 milloens husi gastu transferensia nudar investimentu fisiku, ne'ebé hanesan 53.3% husi despeza transferensia publiku.

Social Investments

Governu klasifika \$204.5 milloens, ka 43.0% husi gastu transferensia nudar investimento sosial.

2.5.2.4: Kapital Menor

Kapital menor inklui despezas ba veikulus, mobiliariu no ativus movel seluk. Orsamentu 2016 ba kategoria ne'e diminui barak ho 46.5% kompara ho OR 2015. Ida ne'e hanesan resultadu husi prosesu reprioratizasaun despezas. Despeza iha kategoria kapital menor uza atu sosa ekipamentu kapital hanesan veikulus no makinas ne'ebe bele dura tinan barak no la presiza sosa fali iha futuru.

Seksaun ne'e deskreve medidas prinsipais ba kategoria ida ne'e no hafoin ninia klasifikasaun ba ba tipu investimentu.

Medidas

Medidas prinsipais ba kapital menor maka:

- \$2.5 milloens ba Ministeriu Obras Publikas, Transporte no Komunikasaun atu sosa ekipamentu, inklui \$0.70 millaun atu sosa ekipamentu beé no saneamentu no \$0.43 millaun atu sosa tanker no veikulu espesial seluk. Ida ne'e atu kontribui ba hadia saúde no ambiente moris populasun Timorensen.
- \$2.2 milloens ba Konseihu Ministrus atu sosa ekipamentu atu bele produz dokumentus no materiais ho seguransa aás.
- \$0.5 millaun ba Ministeriu Defesa atu sosa ekipamentu ba forsas espesiais.

Investimentus

Governu konsidera \$5.2 milloens husi orsamentu kapital menor hanesan investimentu sosial. Ida ne'e representa 31.6% husi despeza total projetadu ba kapital menor iha 2016.

2.5.2.5: Kapital no Dezenvolvimentu

Fundu FKTL inklui despezas kapital no dezenvolvimentu hotu ne'ebé ki'ik liu \$1.0 milhaun. Husi tabela 2.5.2.5.1, FKTL nia despezas kapital no dezenvolvimentu diminui 43.7% kompara ho OR 2015, ho total \$41.7 milloens iha 2016. Governu halao ona revisaun ida ba projetus kapital no dezenvolvimentu hotu durante 2015 no prioratiza hirak ne'ebé iha retornu aás husi investimentu. FKTL nia despezas kapital no dezenvolvimentu distribui hanesan \$23.0 milloens ba Planeamentu no Dezenvolvimentu Integradu Distrital (PDID) no \$18.7 milloens ba projetus kapital dezenvolvimentu seluk husi linha ministerius no institusoens estadu.

Tabela 2.5.2.5.1: PDID no Despezas Kapital Dezenvolvimentu Seluk (\$m)

	2014 Atual	2015 BB1 Rec	2016 Orsamentu	2017	2018	2019	2020
Kapital Dezenvolvimentu Total	60.7	74.0	41.7	43.3	45.1	46.9	48.7
Programas Dezenvolvimentu Distrital	29.2	32.8	23.0	23.9	24.9	25.9	26.9
Ministerius / Ajensias	31.4	41.2	18.7	19.4	20.2	21.0	21.8

Fontes: Diresaun Nasional Orsamentu/MdF, ADN no Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku, 2015

2.5.3: Fundu Infraestrutura

Tuir PED, desenvolve infraestruturas prinsipais hanesan rede eletricidade, estradas, pontes, fornecimentu beé, portus, no sistemas irigasaun hanesan elementu xave atu apoia kresimentu ekonómiku sustentável no transformaun sosial iha Timor-Leste. Atu alkansa objetivu ida ne'e, Governu estabelese FI iha 2011, ne'ebé finansia projetus infraestrutura xave boot (boot liu \$1.0 millaun).

Liu husi orsamentasaun pluri-anual no akordu transferênsia balansu, FI garante finansiamentu ba projetus infraestrutura boot ne'ebé halo durante tinan barak (hareé Tabela 2.5.3.1). Ida ne'e asegura katak osan atu selu kontrator sira automatizadu ona, ne'e simplifika orsamentasaun ba orsamentus projetu (ne'ebé la presiza kalkula foun tinan-tinan) no reduz risku la halo pagamento ba kontrator sira. Desde 2011, total \$2.675 bilhaun hetan aprovasaun no aloka ba FI atu finansia programa 22, inklui Parseria Publiku Privadu (PPP) no empréstimu externu.

Governu nia projetu eletridade ne'ebé susesu sai hanesan etapa dahuluk hodi harii infraestruturá bázika ne'ebé kítiku ba uma kain no investidor privadu sira. Programa ida ne'e rezulta ona iha garante ba eletridade ba kuaze 75% husi teritoriu tomak. Ho programa eletridade ne'ebé besik remata, Governu agora prioritiza investimentu iha estradas nasionais, portus, aero portus, barajens, ne'ebé maioria sei finansia liu husi empréstimu. Obras sivil boot sira konaba estradas no programas Tasi Mane komesa dadauk ona, no liu husi 60% husi orsamentu FI iha tinan 2016 sei aloka ba programas rua ne'e.

Orsamentu total ba FI (ekslui empréstimus) iha 2016 maka \$269.7 milloens (aumentu 9.1% kompara ho OR 2015) no atu distribui ba programas oin-oin. Aliña ho Polítika Governu ne'ebé temi iha leten, porsaun boot liu husi orsamentu FI aloka ba programa estradas (39.8%), Programa Dezenvolvimentu Tasi Mane (21.0%), programa setor financeiru (7.1%) no programa aeroportus (5.6%).

Tabela 2.5.3.1: Despeza FI tuir Programa (\$m)

Dadus Infraestruturá, \$ milloens	Orsamentu Retifikativu 2015	Projesaun Atual 2015	Transfere nsia 2015 ba 2016	Projetus ne'ebé kontinua	Orsamentu 2016
Infraestruturá Total (Inklui empréstimus)	317.3	275.9	41.4	335.3	376.7
Infraestruturá Total (eksklui empréstimus)	247.3	247.3	0.0	269.7	269.7
Agrikultura no Peskas	7.2	13.5	0.0	2.0	2.0
Beé no Saneamentu	4.6	3.3	0.0	10.2	10.2
Dezenvolvimentu Urbanu no Rural	9.6	7.2	0.0	12.2	12.2
Edifisius Publikus	8.7	8.7	0.0	2.3	2.3
Setor Financeiru	19.1	19.1	0.0	19.1	19.1
Juventude no Desportu	2.8	2.8	0.0	3.4	3.4
Edukasaun	8.0	4.9	0.0	0.6	0.6
Eletridade	47.1	47.1	0.0	6.3	6.3
Teknolojia Informasaun	1.4	1.4	0.0	1.6	1.6
Objetivus Dezenvolvimentu Milénium	6.5	5.0	0.0	4.8	4.8
Saude	4.0	4.4	0.0	1.7	1.7
Seguransa no Defeza	11.0	8.1	0.0	2.8	2.8
Solidariedade Sosial	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Projetu Tasi Mane	35.1	35.1	0.0	56.6	56.6
Estradas	44.8	50.0	0.0	107.5	107.5
Pontes	11.3	6.1	0.0	6.5	6.5
Aeroportus	14.0	14.0	0.0	15.2	15.2
Portus	3.9	3.9	0.0	10.6	10.6
Dezenvolvimentu Oe-cusse	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Setor Turizmu	1.0	5.5	0.0	0.2	0.2

Dadus Infraestrutur, \$ milloens	Orsamentu Retifikativu 2015	Projesaun Atual 2015	Transfere nsia 2015 ba 2016	Projetus ne'ebé kontinua	Orsamentu 2016
Preparasaun, Dezeñu no Supervizaun Projetus Foun	7.2	7.2	0.0	6.0	6.0
Transporte	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Programa Empréstimus	70.0	28.6	41.4	65.6	107.0

Fonte: Sekretariadu Grande Projetus (SGP), Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku, 2015

Sumariu projesaun tinan futuru ba FI bele hareé iha Tabela 2.5.3.2. Tendensia despeza iha FI konsistente ho Governu nia politika *frontloading* no obrigasaun kontratual korente. Despeza sei aumenta iha 2018 tamba konstrusaun infraestruturaxave husi projetus investimento estratejiku hanesan Portu Baia Tibar, Auto-estrada Costa Sul, Baze Fornesimentu Suai no Programa Dezenvolvimentu Tasi Mane hahu ona. Iha 2019 no 2020 gastus ho infraestruturasei komesa reduz, tanba kombinasau husi finalizasaun ba programas boot balu no iha ona mekanismu alternativa ba finansiamentu infraestruturatu reduz presau fiskal husi infraestrutur eskala boot iha tinan refere. To'ó ohin loron, modelus ne'ebe uza maka Parseria Publiku Privadu (PPP) ka emprestimus externu.

Tabela 2.5.3.2: Previzaun Fundu Infraestrutur (\$m)

Dadus Infraestrutur, \$ milloens	Ors. 2016	2017	2018	2019	2020
Infraestrutur Total (inklui emprestimus)	376.7	748.4	1205.7	751.2	345.0
Infraestrutur Total (eksklui emprestimus)	269.7	400.0	839.5	590.7	305.8
Agrikultura no Piskas	2.0	6.1	49.7	33.0	9.5
Beé no Saneamentu	10.2	16.3	22.6	33.9	14.2
Dezenvolvimentu Urbanu no Rural	12.2	0.8	1.5	1.2	1.0
Edifisius Publikus	2.3	21.9	101.5	58.1	27.8
Setor Finanseiru	19.1	8.1	12.7	7.1	4.0
Juventude no Desportu	3.4	2.0	8.6	4.7	1.4
Edukasaun	0.6	11.7	47.2	36.0	4.5
Eletridade	6.3	7.5	15.2	1.5	2.5
Teknolojia Informasaun	1.6	1.2	2.0	3.5	1.5
Objetivus Dezenvolvimentu Miléniu	4.8	4.0	16.0	32.5	7.5
Saude	1.7	3.4	3.4	1.2	1.7
Seguransa no Defeza	2.8	8.9	23.3	17.5	7.0
Solidariedade Sosial	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Projetu Tasi Mane	56.6	156.6	285.0	227.1	153.1
Estradas	107.5	99.9	111.3	53.7	22.4
Pontes	6.5	5.5	4.3	1.0	1.2
Aerportus	15.2	24.7	79.8	48.2	36.5

Dadus Infraestrutúra, \$ milloens	Ors. 2016	2017	2018	2019	2020
Portus	10.6	17.7	50.9	27.0	6.8
Dezenvolvimentu Oe-cusse	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Setor Turizmu	0.2	2.2	1.1	0.0	0.0
Preparasaun, Dezeñu no Supervizaun Projetus Foun	6.0	1.5	3.5	3.5	3.5
Transporte	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Programa Empréstimus	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2

Fonte: Sekretariadu Grande Projetus (SGP), Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku, 2015

2.5.4: Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu

FDKU hanesan fundu espesial seluk husi fundu rua ne'ebé estabesele iha 2011. Objetivu husi fundu ne'e maka atu finansia despezas bolsas estudu no dezenvolvimentu kapasidade. Iha orsamentu 2016, FDKU sei fahe ba programa prinsipais hat: Formasaun Vokasional, Formasaun Teknika, Bolsas Estudu no Modelu Formasaun Seluk.

Tabela 2.5.4.1 apresenta sumariu apropriasaun orsamentu ba programa FDKU. Orsamentu total 2016 maka \$34.0 milloens ka 17.2% ki'ik liu kompara ho OR 2015. Redusaun ida ne'e tambá realokasaun fundus husi programas Asistencia Teknika ba Setor Judisial no Asistencia Teknika ba Edukasaun Tersiaru. Liu husi mudansa hirak ne'e, FDKU fokus liu iha programas formasuan jeral ne'ebé sei benefisia setor hotu. Se karik hasai programas rua ne'e, orsamentu FDKU ba 2016 aás liu 5.9% kompara ho OR 2015. Governu realoka despeza transversal programas atu bele prioratiza formasuan teknika no bolsas estudu.

Tabela 2.5.4.1: Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu tuir Programa (\$m)

	Orsamentu Retifikadu 2015	Ors. 2016 Final	2017	2018	2019	2020
Total FDKU (tuir Programa)	41.1	34.0	34.0	42.5	48.9	51.3
Formasaun Vokasional	10.1	7.8	7.8	9.8	11.3	11.8
Formasaun Teknika	3.8	5.1	5.1	6.4	7.4	7.7
Bolsas Estudus	15.9	17.2	17.2	21.5	24.8	26.0
Formasaun seluk	2.2	3.8	3.8	4.8	5.5	5.8
Asistencia Teknika Setor Judisial	5.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Asistencia Teknika Edukasaun Tersiaru	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fonte: Sekretariadu ba FDKU

2.5.5: Despeza ba Projetus ho Finansiamentu husi Empréstimu

Despeza ba projetus ho finansiamentu husi empréstimus apresenta iha Tabela 2.5.5.1, ho valor total \$107.0 milloens iha 2016. Ida ne'e 52.9% aás liu duke OR 2015. Deskrisaun detalhadu kona ba projetu hirak ne'e apresenta iha seksaun 2.7.

Tabela 2.5.5.1: Despeza ba Projetus ho Finansiamentu husi Empréstimus (\$m)

	Ors. Retifikadu 2015	Projesaun Atual 2015	Ors. 2016 Final	2017	2018	2019	2020
Despeza Empréstimu	70.0	28.6	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2

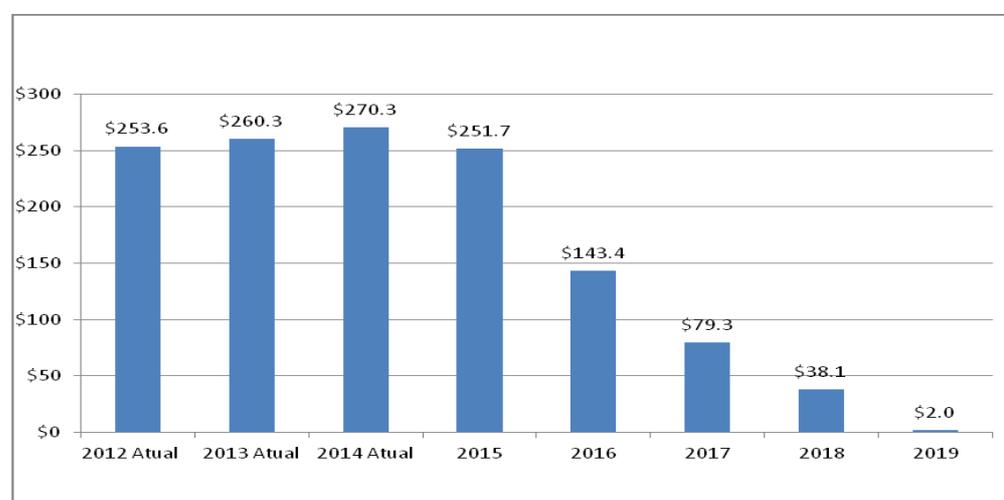
Fonte: Unidade Empréstimu, Ministéiru Finansas, 2015

2.5.6: Kompromisus husi Parseiru Dezenvolvimentu

Parseirus Dezenvolvimentu atu kontribui ho \$143.4 milloens iha 2016. Detalhu kona ba kompromisu hirak ne'e sei apresenta iha Livru Orsamentu 5. Nota katak valor hirak ne'e la inklui empréstimus. Nomos, valor hirak ne'e bazeia ba dados husi Portal Transparensia Ajuda, sistema ida atu monitoriza doadores nia kontribuisaun iha nível atividade.

Redusaun makaas iha finansiamentu iha tinan oin, hanesan haree iha kraik, tamba razaun rua: dauluk, informasaun los kona ba desembolsu planeadu ba tempu mediu no naruk difisil atu sik, liu-liu iha nível projetu; segundu, projetus doador barak iha deit siklu orsamentu tinan ida. Importante mos atu nota katak Timor-Leste nia doador boot, Governu Australia, reduz sira nia orsamentu alokadu ho 5% ba tinan fiskal 2015-2016.

Figura 2.5.6.1: Kompromisu Indikativu husi Parseirus Dezenvolvimentu 2012-2019 (\$m)



Fonte: Unidade Jestaun Parseirus Dezenvolvimentu, Ministéiru Finansas, 2015

2.6 Reseitas

2.6.1: Sumariu Projesaun Reseitas

Tabela 2.6.1.1 hatudu previzaun ba reseitas total to'o 2020, ne'ebé hanesan sumariu husi reseitas minarai ho reseitas domestika. Reseitas total projeta tun iha 2016, tambá redusaun iha reseitas minarai. Reseitas minarai⁹ reduz tambá razaun rua hanesan folin minarai internasional tun, no dekliniu produsaun minarai iha Bayu-Undan no Kitan, ne'ebé liu ona nia nivel produsaun piku ka aás liu. Maibé husi parte seluk, reseitas domestika sei aumenta oituan iha 2016, tambá aumentu iha taxas no enkargus. Projeta katak kresimentu reseitas domestika sei kontinua sae iha tinan oin mai tamba aumenta iha atividade ekonomika no melhorias iha administrasaun no kolesaun reseitas. Projesaun Reseita Domestika sei atualiza liu tan iha tinan 2016, konsidera possibilidade política foun ba impostu ne'ebé agora dadaun iha hela konsiderasaun nia laran, inklui introdusaun ba VAT. Tan ne'e, projesaun reseita tempu-médiu depende ba mudansa se Parlamentu aprova lejislasaun foun no política impostu.

Tabela 2.6.1.1: Reseita Total 2014 – 2020 (\$m)

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Reseitas Total	2,486.5	2,445.4	1,764.9	1,449.5	1,447.5	1,190.5	1,107.2
Reseitas Doméstikas	168.0	170.4	171.4	180.9	190.5	200.6	210.3
Reseitas Minarai	2,318.5	2,275.0	1,593.5	1,268.6	1,257.0	989.9	896.9

Fontes: Diresaun Nasional Política Ekonómika, no Unidade Administrasaun FP, Ministériu Finanzas, 2015

2.6.2: Reseitas Domestika

Reseitas domestika iha Timor-Leste inklui reseitas impostu, taxas no enkargus, jurus no reseitas husi ajencias autonomus. Tabela 2.6.2.1 fahe reseitas domestika ba nia kategorias no hatudu valores anual no projetadu entre 2014 no 2020. projeta katak total reseitas domestika aumenta 0.6% iha 2016 kompara ho valor husi OR 2015. Ida ne'e tambá aumentu iha reseitas husi taxas no enkargus, hanesan resultadu husi servisus ne'ebe Governu halo no koleksaun ne'ebe efikas ba taxas no enkargu hirak ne'e.

Tabela 2.6.2.1: Reseita Domestika 2014 – 2020 (\$m)

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Total Reseita Domestika	168.0	170.4	171.4	180.9	190.5	200.6	210.3
Impostus	123.8	125.5	116.4	121.5	126.6	131.8	137.0

⁹ Reseitas minarai inklui jurus.

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Taxas no Enkargus	37.7	37.2	46.4	50.2	54.0	58.3	62.1
Jurus	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ajensias Autónomas	6.4	7.6	8.6	9.3	9.9	10.6	11.2

Fonte: Diresaun Nasional Polítika Ekonómika, Ministériu Finansas, 2015

2.6.2.1: Reseitas Impostus

Reseitas husi Impostu hanesan fonte boot liu ba reseitas domestika iha Timor-Leste, ho total 73.7% husi total reseitas domestika iha 2014. Tabela 2.6.2.1.1 apresenta sumariu projesaun impostu ne'ebe fahe ba impostu diretu, impostu indiretu no reseitas imposto seluk.

Prevê katak koleksaun impostus iha 2016 hamutuk \$116.4 milloens, tun 7.3% kompara ho valor iha OR 2015. Ne'e tamba redusaun iha impostus indiretu, hanesan konsekuensia husi redusaun iha folin minarai internasional.

Impostus diretus sei aumenta kompara ho OR 2015, hodi atinji \$52,2 milloens iha 2016. Ne'e tambá prevê katak imposto retensaun no imposto rendimentu individual sei aumenta. Prevê katak impostu retensaun sei aumenta iha 2016, kompara ho valor iha OR 2015, tambá projetus infraestrutura foun, ne'ebé hahu durante semestre segundu 2015. Nune'e mos reseitas husi rendimentu individual sei aumenta kompara ho valor iha OR 2015, hafoin halo mudansa ba klasifikasaun imposto rendimentu iha orsamentu.

Impostus indiretu sei tun 19.8% iha 2016 kompara ho valor iha OR 2015, liu-liu tambá folin minarai internasional monu. Folin minarai internasional tun makaas iha 2015 maibé hein katak sei estabiliza iha 2016, maske sei kontinua ki'ik husi nível folin iha tinan hirak liu ba.

Agora dadaun, kombustivel kontribui liu 25% ba total valor importaun. Prevê katak valor ida ne'e sei aumenta tamba expansaun fornesimentu mina ba eletrisidade no aumenta iha numeru veikulus iha rai laran. Folin produtos aihan importados ne'ebe tun no valorizaun/apresiasaun dólar reduz mos valor importaun, situaun ne'e prevê katak sei kontinua akontese 2016. Kombinasun husi fator hirak ne'e, hamutuk ho volume importaun ne'ebe ki'ik, bele explika tansa impostus indiretu sei tun iha 2016.

Maibé koleta ba impostus indiretus bele melhora iha mediu prazu, hafoin hein aumentu iha folin minarai internasional no fortalecimento ba administrasaun no sistemas koleksaun.

Tabela 2.6.2.1.1: Reseita Impostus Total 2014 – 2020 (\$m)

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Impostus Total	123.8	125.5	116.4	121.5	126.6	131.8	137.0
Impostus Direta	52.9	45.7	52.2	56.3	60.3	64.4	68.5
Impostu Rendimentu	16.8	18.3	15.5	17.5	19.6	21.7	23.8
<i>Rendimentu Individual</i>	1.3	1.2	2.1	2.4	2.8	3.1	3.5
<i>Rendimentu Individual Seluk</i>	15.5	17.1	13.4	15.1	16.8	18.6	20.3
Impostu Korporativu	8.0	7.8	7.8	8.1	8.4	8.8	9.1
Impostu Retensaun	28.2	19.5	29.0	30.6	32.3	34.0	35.6
Impostus Indireta	70.7	79.7	63.9	64.9	66.0	67.1	68.2
Impostu Servisu	3.2	3.6	2.8	2.9	3.0	3.1	3.3
Impostu Vendas	14.5	15.8	13.7	14.3	14.8	15.4	16.0
Impostu <i>Excise</i>	39.6	44.4	35.6	35.5	35.3	35.2	35.1
Taxas importasaun	13.4	15.9	11.8	12.3	12.8	13.3	13.9
Reseita Impostu Seluk	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3

Fonte: Diresaun Nasional Politika Ekonomika, Ministériu Finansas, 2015

2.6.2.2: Taxas no Enkargus

Taxas & enkargus inklui selesaun boot kategorias husi fontes laos-impostu ne'ebé kontribui ba reseitas domestika. Taxas no enkargus inklui taxas administrativas, pagamentu servisu publikus no doasaun ba Governu husi rekursus naturais seluk laos minarai. Hanesan bele hareé iha Tabela 2.6.2.2.1, maioria kategoria apresenta deit valor ki'ik, ne'ebé sei arredonda ba zero iha kasu balu¹⁰. Lista atualiza bebeik ho kategoria foun, ne'ebé reflète mudansa regular ba sistema koleta reseitas iha Timor-Leste, hanesan resultadu husi expansaun servisu ne'ebe Governu oferese, eficiencia administrativo no no responsabilidade husi ministeriu sira. Tabela 2.6.2.2.1 hatudu projesaun hirak ne'e.

Tabela 2.6.2.2.1: Projesaun Taxas & Enkargus 2014 – 2020 (\$m)

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Total Taxas no Enkargus	37.7	37.2	46.4	50.2	54.0	58.3	62.1
Taxas Koreiu	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Arendamentu Propriedade	2.7	3.4	4.3	4.5	4.7	4.8	5.0
Taxas Weé	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3
Taxas Rejistu n Veikulu	1.2	1.1	1.9	2.3	2.6	2.9	3.3
Taxas Inspesaun Veikulu	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9
Inspesaun Veikulu Importadu	0.0	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Taxas Karta Kondusaun	0.3	0.4	0.5	0.5	0.6	0.6	0.7

¹⁰ Kategorias ke la apresenta projesaun ruma iha Tabela 2.6.2.2.1 koresponde ba koleta rendimentu ki'ik liu \$0.5 millaun no nuneé arredonda ba \$0.0.

	Atuál 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Taxas Franchising Transporte Publiku	0.4	0.7	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Multa Transporte	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Taxas Transporte Seluk	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
ID no Pasaporte	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	1.2	1.2
Taxas Visa	2.8	2.7	4.4	4.6	4.8	5.0	5.2
Taxas Tribunal	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Dividendus, Lukrus no Manan	0.6	1.0	4.0	4.2	4.4	4.5	4.7
Multas e Lakon	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Industria Extrativas	0.0	0.1	0.5	0.7	0.8	1.0	1.2
Resibus Dokumentu Tender	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Leilaun	0.6	1.0	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5
Taxas Embaixada	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Produtus Florestais	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2
Arendamentu Propriedade Governu	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
EAIP	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Taxa Servisus Saneamentu	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Resibus Jogos Sosial	0.9	1.0	1.6	1.7	1.9	2.5	2.6
Faán Foós	1.2	1.7	2.0	2.1	2.1	2.2	2.3
Faán Produsaun Lokal	0.1	0.1	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3
Reseitas Eletrisidade	18.6	18.8	23.0	25.2	27.4	29.6	31.8
Taxas seluk	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reseitas seluk laos impostu	4.7	1.0	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7
Reseitas husi Instituisoens ne'ebé agora sai ajensias autónomas	1.5	1.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fonte: Diresaun Nasional Polítika Ekonómika, Ministériu Finansas, 2015

Hein katak valor total ba taxas no enkargu sei umentu 24.7% iha 2016 kompara ho valor iha OR 2015. Ida ne'e tambá melhoramentus iha prosesu koleta, administrasaun no monitorizasaun iha ministerius, no mos aumentu servisus ne'ebé Governu oferese. Aumentu ne'e liu-liu husi lukrus no manan husi dividendus, taxas visa, arendamentu propriedade no taxas rejistu veikulu. Ne'e nudar resultadu husi dividendus aás husi Banku Central, kontrolu makaas husi imigrasaun, akompanahamentu makaas ba arendamentu husi Governu nia propriedade no aumentu iha kuantidade veikulus iha Timor-Leste. Projesaun ba tinan seluk hatudu katak tendensia positivu ne'e kontinua, hafoin hadia no reforsa mekanismus koleksaun iha ministerius.

2.6.2.3: Jurus

Jurus refleto pagamentu jurus ne'ebe simu husi osan ne'ebé rai iha Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL), Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu (FDKU) no

Fundu Infraestrutura (FI) (hareé Tabela 2.6.2.1.1). Preve katak jurus sei reduz to’o \$0.01 millaun iha 2016 kompara ho \$0.04 millaun iha OR 2015¹¹. Ida ne’e tamba Governu agora rai hela deit reserva osan ki’ik iha kontas Governu kompara ho tinan hirak liu ba. Tendensia ida ne’ebé sei kontinua iha futuru. Reserva osan ki’ik no kontroladu hanesan sinal positivu tamba Governu reduz hela balansu osan molok atu hasai osan husi Fundu Minarai (FM). Politika ne’e kontribui ba retornu husi FM nia investmentus, tamba rendimentu husi ativus FM aás liu taxa jurus husi osan ne’ebé rai iha Governu nia kontas.

2.6.2.4: Ajensias Autónomas

Iha tinan sira liu ba ajensias barak iha ona sira nia estadu finanseiru muda ba autónomu tuir lei. Jeralmente, iha entidades autónomas iha tipu tolu:

- Institutoens Públikas ne’ebé koleta reseita
- Institutoens Públikas ne’ebé la koleta reseita
- Empresas Estadu

Entidades hotu-hotu ne’ebé legalmente autónomas agora atu harii iha maneira ida katak laiha sira nia despeza ida ne’ebé sejeitu ba kontrola ka verifikasaun husi Ministériu Finansas – maibe pagamentus hotu sei haruka elektronikamente ba Banku Central atu prosesa.

Entretantu, atu fornese ba Estadu kapasidade atu monitoriza no avalia gastus, transaksoens hotu sei hala’o liu husi Governu nia Sistema Informasaun Jestaun Finanseira (SIJF), ne’ebé mos sei permite relatóriu liu husi Governu nia Portal Transparansia. Husi ajensias ne’ebé kolekta reseita, Tabela 2.6.2.4.1 hatudu lista husi sira nia reseitas ba ida ne’e sira sei responsabiliza total ba Parlamentu.

Tabela 2.6.2.4.1: Reseitas Ajensias Autónomas 2014 – 2020 (\$m)

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Ajensias Autónomas Total	6.4	7.6	8.6	9.3	9.9	10.6	11.2
Arquivu no Muzeu Rezistênsia Timorense	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Konsellu Imprensa	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Institutu de Apoio Dezenvolvimentu Empresarial	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ajênsia Especializada Investimentu	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

¹¹ Tabela 2.6.1.1. hatudu \$0.0 millaun ba jurus, tamba ne’e hein katak valor jurus sei kontinua ki’ik liu \$0.5 millaun.

	Atual 2014	BB1 Rec 2015	Projesaun 2016	2017	2018	2019	2020
Servisus Registu no Verifikasaun Empresarial	-	-	0.4	0.5	0.5	0.5	0.6
Centru Bambu	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Centru Formasaun SENAI	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Polísia Sientífika Investigasaun Kriminal	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ajênsia Nasional ba Avaliasaun no Akreditasaun Akadémikas (ANAAA)	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Hospital Nasional Guido Valadares	-	-	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
SAMES	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Laboratóriu Nasional	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Instituto ba Siensias Saúde	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Centru Nasional Reabilitasaun	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Instituto Jestaun Ekipamentus	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2
Administrasaun Aeroportus no Navegasaun Aérea Timor-Leste	1.6	2.1	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9
Administrasaun Portus Timor-Leste	4.7	5.4	4.7	5.2	5.6	6.0	6.4
Autoridade Nasional Komunikaun	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Instituto Defeza Nasional	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Universidade Nasional Timor Lorosa'e	-	-	0.7	0.7	0.8	0.9	0.9

Fonte: Diresaun Nasional Politika Ekonomika, Ministériu Finansas, 2015.

2.6.3: Reseitas Minarai no Fundu Minarai

Agora dadaun reseitas minarai maka finansia maioria orsamentu estadu. Fundu Minarai kontribui ba jestaun diak rekursu minarai atu benefisia jersaun agora no iha futuru.

2.6.3.1 Rendimentu husi Reseitas Minarai

Fatores ne'ebé afeita reseita minarai maka folin, produsaun no kustu. Kompara ho Orsamentu 2014 no 2015, folin minarai iha orsamentu ne'e ki'ik tebes durante periudu previzaun. Kustu total aás ituan, nomos sei iha mudansa ki'ik iha produsaun. Hanesan hakerek iha dokumentus orsamentu uluk, reseitas minarai husi Bayu-Undan no Kitan atinji ona nível aás liu ho valor \$3.559.1 milloens iha 2012 no agora tun ona. Reseitas reduz besik metade iha 2014 ba \$1,817 milloens kompara ho \$3,042 milloens ne'ebé simu iha 2013. Reseitas iha 2015 preve sei tun husi \$1,374.3 milloens ba \$861.9 milloens, (haree Tabela 2.6.3.1.1 no 2.6.3.1.2).

Tabela 2.6.3.1.1: Reseita Minarai husi Bayu-Undan no Kitan 2014-2020 (\$m)

	Atual* 2014	Estimativa** 2015	Ors. 2016	2017	2018	2019	2020
Reseita Total Fundu Minarai	2,318.5	1,394.1	1,593.5	1,268.6	1,257.0	989.9	896.9
Retornu Investimentu Fundu Minarai	501.6	532.2	874.8	919.4	921.6	883.1	845.3
Reseita Minarai Total	1,817.0	861.9	718.7	349.2	335.4	106.8	51.6
BU*** FTP/Royalties	137.7	74.0	64.5	44.7	38.7	23.6	11.2
BU nia Lukru Mina	901.4	417.4	327.1	150.3	127.1	35.0	0.0
BU nia Impostu Rendimentu	370.1	131.2	104.0	32.2	46.3	0.0	0.0
BU nia impostu ba lukru adisional	296.9	156.9	173.9	68.4	81.0	0.0	0.0
BU nia Impostu ba Valor Akresentadu	13.4	7.7	7.6	11.7	8.0	11.8	8.5
BU nia Impostu Vensimentu	9.0	10.7	10.4	15.7	10.5	15.3	10.8
BU nia pagamentus ba Oleodutu/ <i>Pipeline</i>	7.3	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2
BU nia pagamentus Seluk	24.6	30.0	25.0	20.0	17.5	15.0	15.0
BU nia Impostu Retensaun/ <i>Withholding</i>	6.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Kitan	50.2	27.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petroleu, Ministériu Finansas, 2015

Folin Minarai

Iha tinan kotuk, uza referensia minarai brutu Brent atu kalkula rikeza minarai. Brent indikador diak ba folin produsus líkidu husi Bayu-Udan no Kitan (kondensadu no LPG)¹². Seksaun 2.6.3.2 kona ba Rikeza Minarai no Kalkulasaun RSE ko'alia klean liu konaba ne'e.

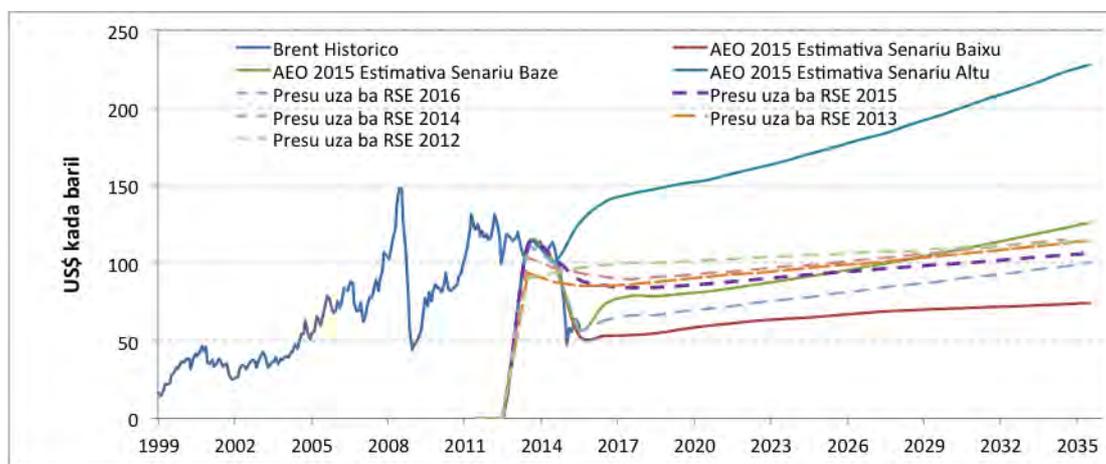
Folin minarai tun besik 50% desde meadu 2014 tambá oferta makas liu no prokura ne'ebe tun. Folin mediu loron-loron Brent nia iha 2015 ba periudu 1 Janeiru to'o 31 Jullu maka \$57.7 kada baril. Estimativa media ba folin minarai tomak iha 2015 mak \$56.7 kada baril. Ida ne'e ki'ik liu duke folin médiu loron-loron iha tinan hirak liu ba; iha tinan 2013 no 2014, folin mina ho valor dolar 2015 mak \$97.9 no \$93.3 kada baril respetivamente. Folin minarai volátil liu komesa husi tinan 2014 nia klaran no projesaun sira ba folin mina iha futuru mos la serteja.

Previzaun reseita minarai iha Orsamentu 2016 bazeia ba tendensia folin minarai \$64.7 kada baril iha 2016, kompara ho estimativa \$87.0 kada baril iha Orsamentu

¹² Folin futuru ba produsus likidus husi Bayu-Udan no Kitan (kondensadu no LPG) kalkula bazeia ba relasaun istoria ne'ee entre padraun folin no previzaun. Projesaun ba folin Gas Natural Likifadu (LNG) uza formula folin provisional negosiadu entre vendedor no komprador sira. Formula folin renegosia kada tinan tolu.

2015. Husi 2015, asume folin minarai signifimamente tun kompara ho valor ne'ebé preve uluk (hareé figura 2.6.3.1.1).

Figura 2.6.3.1.1: Mudansa Istoriku no Projesaun Futuru ba Folin Minarai Brent (\$ kada baril)



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petroleu, Ministériu Finanzas, 2015

Produsaun Minarai

Projesaun produsaun ba likidus (kondensadu no LPG) husi Bayu-Undan projeta atu muda oituan kompara ho Orsamentu 2015. Hein katak produsaun extende tan tinan ida to'o 2021; maibé, ida ne'e kompensa husi produsaun ki'ik iha 2015-2016. Produsaun total minarai husi Bayu-Undan (ne'ebé inklui mos LNG) atinji ona piku iha 2011 ho 59 milloens baril ekivalentes minarai no agora komesa tun molok hotu iha 2021 (hareé Tabela 2.6.3.1.2).

Planu Dezenvolvimentu ba kampu Kitan aprova iha 2010 no produsaun hahu iha trimestre dahat husi 2011. Bazeia ba dadus foun husi operador, ENI, iha previzaun katak Kitan sei ramata produsaun finais 2015, tinan hat sedu liu previzaun uluk. Produsaun total husi Kitan modestu liu kompara ho kampu Bayu-Undan. Kitan nia Senariu Produsaun Ki'ik maka 26.5 milloens baril minarai durante projetu nia vida. Estimativa ba fluxu total reseitas bazeia ba Senariu Produsaun Ki'ik maka \$623 milloens, ka menus 3% husi Bayu-Undan.

Kustus

Estimativa kustus total ba projetu Bayu-Undan prevê sei aás liu oituan iha Orsamentu 2016 ida ne'e duke iha Orsamentu 2015. Mudansa iha projesaun kustu liu-liu husi despezas kapital relasiona ho fase 3 no kestaun operacional seluk.

Tabela 2.6.3.1.2: Kalkulus Rendimentu Sustentável Estimadu – Supozisaun Folin Mina, Produsaun no Reseita. Atual 2002-2014, Previzaun 2015-2022

Setor Minarai Timor-Leste				
	Folin Minarai Média, \$/Baril	Produsaun, Ekivalensia ho Minarai iha Baril Millaun	Total Reseitas Minarai ne'ebé Deskontu (Fator husi 5.7%), \$ millaun	Total Reseitas Minarai ne'ebé la Deskontu, \$ millaun
Total	0.0	757.6	1,554.4	22,697.7
Total husi 1 Janeiro 2016	0.0	132.0	1,554.4	1,719.7
to 2002	0.0	0.0	0.0	14.8
2003	0.0	0.0	0.0	10.2
2004	41.5	16.9	0.0	170.8
2005	56.6	29.0	0.0	330.3
2006	66.1	57.1	0.0	611.9
2007	72.3	57.7	0.0	1,258.5
2008	99.7	64.2	0.0	2,284.2
2009	62.0	61.8	0.0	1,660.2
2010	79.5	57.3	0.0	2,117.2
2011	94.9	61.7	0.0	3,240.1
2012	111.6	68.0	0.0	3,559.1
2013	108.6	59.4	0.0	3,041.8
2014	99.0	44.8	0.0	1,817.0
2015	56.7	47.8	0.0	861.9
2016	64.7	40.0	700.2	718.7
2017	68.8	29.8	322.1	349.2
2018	70.7	25.8	292.4	335.4
2019	74.2	18.5	88.1	106.8
2020	77.5	12.0	40.2	51.6
2021	81.0	6.0	26.8	36.4
2022	84.7	0.0	84.6	121.5
2023	88.1	0.0	0.0	0.0
2024	91.5	0.0	0.0	0.0
2025	95.3	0.0	0.0	0.0

Nota: * Presu Média WTI price husi 2004-2010, hafoin Brent Média husi 2011 ba oin

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

2.6.3.2 Rikeza Minarai no kalkulu RSE

Tuir Lei Fundu Minarai, Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) hanesan valor maximu ne'ebé bele apropria husi Fundu Minarai (FM) iha tinan fiskal ida no husik rekursu naton iha FM ho kuantidade ba valor real hanesan ne'ebé bele apropria iha tinan oin mai. RSE defini hanesan 3% husi FM. Maibé, Governu bele hasai valor ida husi FM ke boot liu ka iha exsesu husi RSE se apresenta explikasaun ida kona-ba

Timor-Leste nia interese iha tempu naruk no hetan aprovasaun husi Parlamentu Nasional.

Estimativa rikeza minarai, ne'ebé inklui balansu husi Fundu no Valor Likidu Atual husi reseita minarai iha futuru, maka \$18,159.6 milloens iha 1 Janeiro 2016. Nune'e estimativa RSE ba 2016 maka \$544.8 milloens; ida ne'e besik \$88.0 milloens minus husi estimativa RSE ba 2016 iha orsamentu tinan kotuk. supozisoens xave ba kalkulu ne'e apresenta iha Tabela 2.6.3.2.1.

Tabela 2.6.3.2.1: Supozisoens Xave ba Kalkulasaun RSE

Rekoñesimentu Aset	Previzaun reseitas minarai inklui los de'it ba projetus ho planus dezvoltimentu ne'ebé aprova ona. Ne'e inklui Bayu-Undan ho Kitan.
Rezerva Minarai no Previzaun Produsaun	Previzaun kona-ba produsaun, operadores projetus mak sei disponibiliza. Uza mak produsaun kazu baixu, konsistente ho 90.0% probabilidades katak ida real ne'e sei liu ida previzaun nian.
Previzaun Folin minarai	RSE ba Orsamentu 2016 prepara uza média husi kazu baixu Ajênsia Informasaun Enerjia (AIE/EIA) ho kazu referênsia Brent.
Folin ba Produtu Minarai Espesifiku	Bayu Undan produz kondensadu, Gas Minarai Likefeitu(GPL/LPG) no Gas Natural Likefeitu (GNL/LNG) enkuantu Kitan produz los de'it kondensadu. Supozisoens previzaun nian ba kada produtu deriva ka mai husi diferença istória ne'ebé observa ho Brent. Folin Gas Natural Likefeitu (GNL/LNG) prevê utiliza fórmula folin provizóriu ne'ebé negocia entre facilidade Darwin nia GNL/LNG (DLNG) no kompradores GNL/LNG Japaun nian. Fórmula folin nian negocia hikas fali kada tinan tolu.
Kustu Produsaun	Estimativa sentral kona-ba futuru kapital ho kustu operacionais operador sira mak fornese.
Tasa Diskontu	Tuir Kalendáriu 1 Lei Fundu Minarai, tasa jurus ne'ebé uza hodi deskonta futuru reseitas minarai mak tasa retornu ne'ebé hein atu hetan husi portofolio finanseiru iha Fundu.

Tabela 2.6.3.2.2.2 hatudu estimativa rikusoin minarai no RSE husi 2015 ba oin, asume katak hasai osan husi Fundu hanesan ho levantamento sira ne'ebé projetadu iha Tabela 2.1.1.

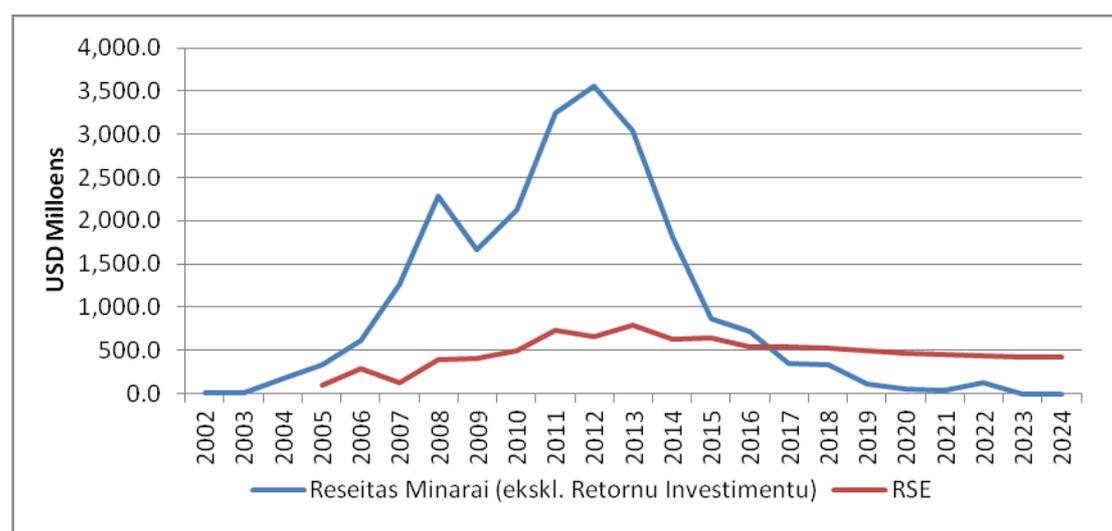
Tabela 2.6.3.2.2: Rikusoin Minarai no Rendimentu Sustentável Estimadu (RSE)

	2014*	2015*	Ors. 2016	2017	2018	2019	2020
Rendimentu Sustentavel Estimadu (RMx3%)	632,3	638,5	544,8	534,5	519,8	490,1	464,9
Total Riku-soi Mina-rai (RM)	21.076,3	21.254,7	18.159,6	17.815,9	17.326,1	16.335,5	15.497,6
Saldu abertura balansu FP	14.058,5	16.538,6	16.605,2	16.914,9	16.732,8	16.052,8	15.308,4
Valór Presente Líkidu ba Futuras Reseitas	7.017,8	4.716,1	1.554,4	901,1	593,3	282,7	189,2

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

Figura 2.6.3.2.1 hatudu razaun prinsipal uza RSE hanesan instrumentu polítika fiskal. i.e. atu modera despeza husi rendimentu minarai ne'ebé aas temporariamente. Lalaok esplorasau rekursus la renovável bai-bain ho forma mundansa significante iha kurtu prazu. RSE ne'e atu proteje volatilidade ida ne'e no salva guarda dezenvolvimentu sustentável iha finansas públicas.

Figura 2.5.3.2.1: Reseitas Minarai Timor-Leste no RSE 2002-2025



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

Mudansas iha RSE husi 2015 to'o 2016

Figura 2.6.3.2.3 hatudu mudansas iha 2016 RSE kompara ho Orsamentu 2015. Fator prinsipal sira ne'ebé hamosu diferensia mak folin minarai, produsau minarai, no taxa deskontu.

Dadus atual 2014

Valor RSE atual ba 2016 inklui rezultadu atual iha 2014. Reseita minarai atual 7% (ka equivalente ho \$112 milloens) aás liu duke estimadu; maibé, retornu investimentu atual ki'ik liu estimadu nune'e resulta iha balansu fundu minarai ne'ebé ki'ik liu estimativa. Nune'e, ida ne'e redus RSE 2016 ho \$1 millaun.

Foti Osan Atual 2015 husi Fundu Minarai

RSE 2016 ne'ebe prevê iha Orsamentu 2015 bazeia ba hanoin ida katak Governu hasai RSE no mos exsesu levantamentu aprovalu husi Fundu Minarai iha 2015. Parlamentu aprova \$689 milloens nudar exsesu levantamentu iha 2015. Tamba la iha mudansa ba supozisaun ida ne'e, nune'e la iha imapktu ba RSE 2016.

Folin Minarai

Iha orsamentu tinan kotuk, RSE atual ba 2016 asume tendensia (Brent) folin minarai ho \$56.7 kada baril iha 2015. Ida ne'e bazeia ba rezultadu atual husi Janeiro to'o Jullu no folin futuru husi Setembru to'o Dezembru 2015. Previzaun folin referensia ba minarai \$64.7 kada baril ne'ebé utiliza ba RSE 2016 ki'ik liu previzaun \$87.0 ne'ebé uza ba RSE iha 2015. Mudansa iha previzaun folin referensia Brent resulta iha redusaun \$58 milloens iha RSE 2016.

Kona ba previzaun rendimentu sustentavel, Ministeriu Finansas uza supozisaun prudente. Maibé, labele ignora katak folin minarai bele diferente ho folin ne'ebé uza iha kalkulu Rikusoin Minarai no RSE. Analize Sensibilidade sei diskute iha seksaun tuir mai.

Produsaun Likidu

Previzaun ba produsaun iha 2016 mais ou minus hanesan ho Orsamentu 2015 nian. Tinan hirak dauluk produsaun esperadu sei ki'ik, maibé ida ne'e parsialmente kompensa ho produsaun ne'ebé kontinua ba tinan ida tan to'o 2021. Figura 2.6.3.2.2 hatudu previzaun produsaun Bayu-Undan ba orsamentu 2016 kompara ho Orsamentu 2015. Estimativa ki'ik resulta iha RSE ba 2016 diminui \$16 milloens.

Figura 2.6.3.2.2: Previzaun Produsaun BU ba 2016

Figura 1. Previzaun Likidu BU ba Orsamentu 2016



Figura 2. BU Likidu, Orsamentu 2016 vs. Orsamentu 2015

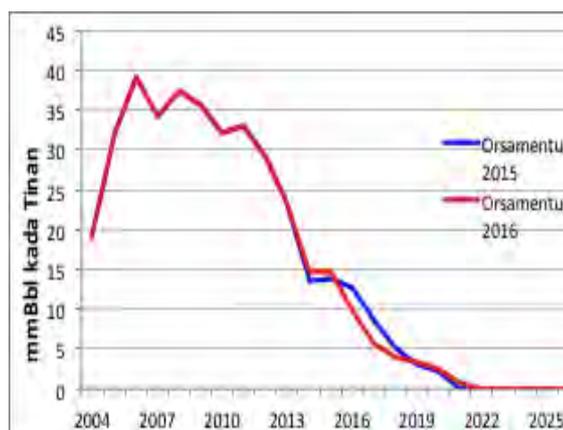


Figura 3. Previzaun Gas BU ba Orsamentu 2016

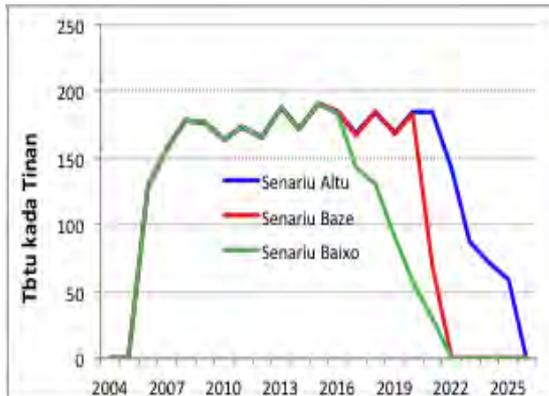
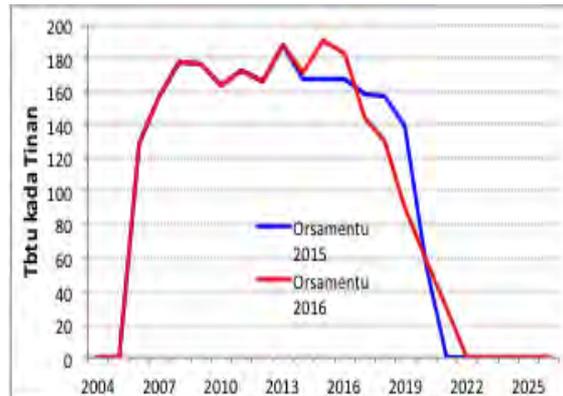


Figura 4. Gas BU, Orsamentu 2016 vs. Orsamentu 2015



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

Folin produsus kondensadus ba Bayu-Undan prevê bazeia ba relasaun istórika folin referênsia nian. Relasaun ne'ebé baibain bolu folin diferencial ne'e projeta ba oin tuir previzaun referênsia nian (hanesan EIA determina ona) hodi fó estimativa ida kona-ba folin iha futuru ba produsus ne'ebé fa'an iha Tasi Timor. Hanesan diskuti iha leten, folin ba Timor-Leste nia produktu minarai ida-idak preve bazeia ba folin referensia Brent. Rezultadu husi diferença folin foun hirak ne'e rezulta diminuisaun iha RSE nia montante ho valor \$4 milloens.

Kustu

Previzaun ba kustus produsaun husi operador rua (COP no ENI) sei aás liu oituan iha Orsamentu ida ne'e duke iha Orsamentu 2015. Maibé, mudansa hirak ne'e la iha impaktu ba RSE 2016.

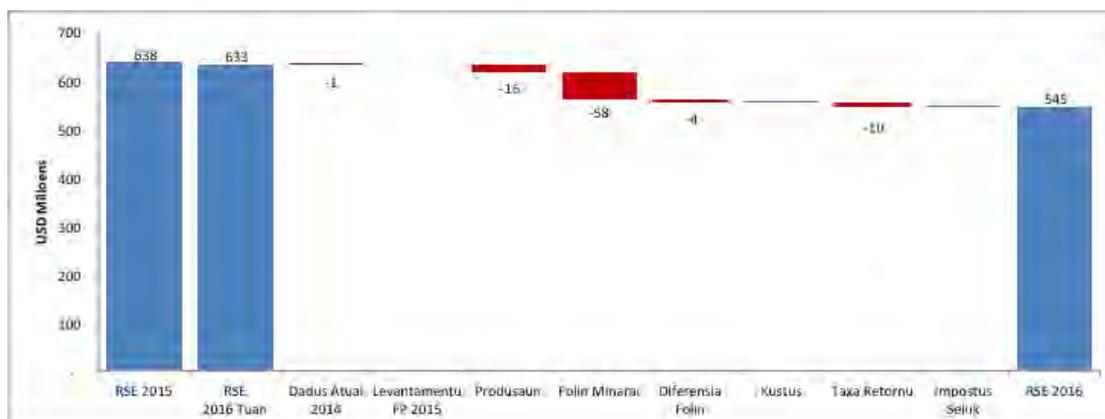
Taxa Retornu no Taxa Deskontu

Tuir rekisitu husi kalendariu 1 iha Lei Fundu Minarai, taxa diskontu uza atu kalkula Valor Presente Likidu (NPV) ba reseitas minarai iha futuru tenke hanesan taxa retornu esperadu husi portfoliu Fundu Minarai. Estimativa retornu ba tempu naruk husi portfoliu nominal hanesan ho previzaun tinan kotuk maka 5.7% nominal kada tinan. Maske uza taxa deskontu hanesan iha kalkulasaun, tambá retornu investimentu esperadu ki'ik iha 2015 (médiu husi retornu atual to'o agora no retornu esperadu), RSE 2016 diminui ho valor \$10 milloens.

Impostu Seluk

Impostu seluk inklui impostu salariu, kolesaun impostu husi sub-kontrator sira no perfurasaun explorasaun. Previzaun ba impostu hirak ne'e ba Orsamentu 2016 bazeia ba analize husi koleksaun ikus no konsidera kompromisus servisu explorasaun ne'ebe hato'o husi ANP. Ladun iha mudansa barak iha previzaun ba taxas seluk se kompara ho estimativa husi tinan kotuk, nune'e la iha impaktu ba RSE 2016.

Figura 2.6.3.2.3: Mudansas RSE 2016 (husi Orsamentu 2015 no Orsamentu 2016), \$m



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

Analize Sensibilidade

Governu nia objetivu mak atu prepara RSE ne'ebé prudente, tuir Lei Fundu Minarai ezije. Maski kákkulus bazeia iha informasaun diak ho konseilu husi peritu sira, input ida-idak sei sujeitu ba inserteza boot. Figura 2.6.3.2.4 hatudu oinsá RSE 2016 nian muda bainhira supozisoens xave muda individualmente.

Analize sensibilidade hahu ho RSE 2016 ho valor \$544.8 milloens no hatudu hirak maka RSE bele muda se karik uza supozisaun seluk ba variável ida-idak. Analize hatudu katak RSE atual ladun afeta ho mudansa supozisaun iha folin minarai no produsaun kompara ho tinan hirak liu ba. Ida ne'e tambá iha estimativa brutu katak 90% husi Rikusoin Minarai sei sai aset finanseiru iha Fundu Minarai iha loron ikus husi tinan 2015.

Hanesan hatudu iha Figura 2.6.3.2.4, se karik uza média husi senariu produsaun ki'ik no baze (ne'ebé sei hanaran Produsaun P70¹³), duke senariu produsaun ki'ik, RSE bele aumenta ho \$26 milloens nuneee total RSE hamutuk \$570.6 milloens.

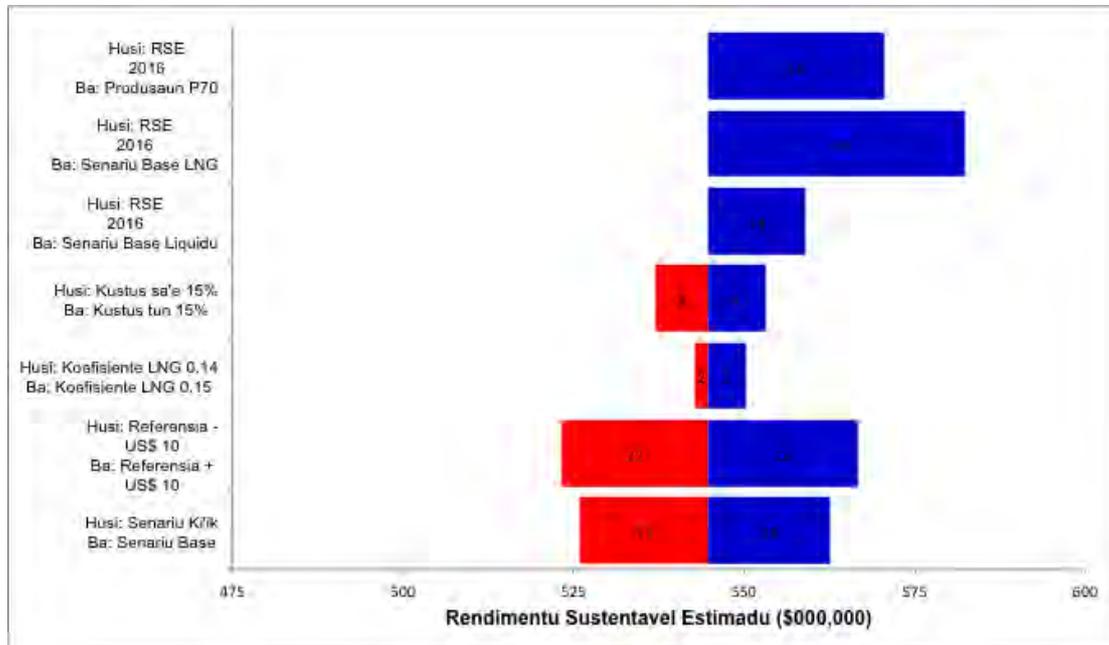
Se karik uza Senariu Baze LNG atu kalkula RSE, RSE bele aumenta tan \$38 milloens. Se karik uza Senariu Baze Likidu, bele muda RSE besik \$14 milloens.

Ba mudansa 15% iha kustus produsaun ida-idak bele impaktu RSE (sae ka tun) ho \$8 milloens.

¹³ Media husi senariu ki'ik (P90) no senariu baze (P50) laos hanesan ho senariu P70, maibé mais ou menus ekivalente, nune uza naran P70 hanesan konviniensia deit. Hanesan diskuti iha orsamentu tinan kotuk, husi perspetiva tekniku, diak liu uza media husi previzaun ki'ik (P90) no baze (P50) ba produsaun minarai, konsistente ho metodologia ba folin minarai. Nuneé, rekomendasaun atu analize klean liu kona ba konfiansa iha dadus produsaun molok atu halo mudansa iha metodologia atu kalkula RSE iha tinan oin mai.

Mudansa iha koefisiente LNG entre 0.14 no 0.15 bele hetan impaktu ki'ik iha RSE entre negativu \$2 milloens to'o \$5 milloens, respetivamente.

Figura 2.6.3.2.4: Analize Sensibilidade – Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) (\$m)



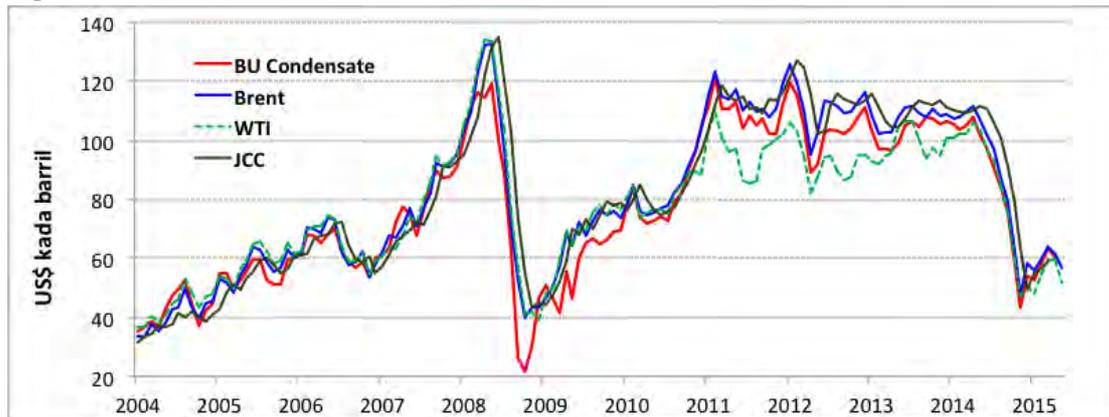
Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministéiru Finansas, 2015

Hanesan mensiona iha leten, projesaun ba folin Brent iha futuru, ne'ebé uza atu halo previzaun folin minarai ba Timor-Leste, bazeia ba media husi AEO senariu Ki'ik no Referensia. Maibé em vez uza media, se uza karik Senariu Ki'ik bele diminui RSE ho valor \$19 milloens no se karik uza Senariu Referensia bele aumenta RSE ho valor \$18 milloens. Nomos, hatudu katak mudansa ba kada \$10 iha folin Brent kompara ho previzaun uza iha , ne'ebé média husi Senariu Ki'ik no Senariu Referensia, RSE bele muda kuaze \$22 milloens.

Revisaun metodolojia

Kalendáriu 1 Lei Fundu Minarai ezije atu halo estimasaun RSE uza supoziseons prudente ne'ebé replete práttikas internasionais no bazeia iha padraun internasionals rekoñesidu. Ministéiru Finansas hala'o ona revizaun kompreensivu ida kona-ba metodolojia ba RSE ne'ebé prepara ona ba Orsamentu 2016 ho asistênsia téknika husi FMI. Tinan ne'e la iha mudansa ba metodolojia previzaun. Referensia folin minarai ba Brent sei akompanha diak liu produsus Bayu-Undan nia iha tinan hirak ikus mai, hareé figura 2.6.3.2.5).

Figura 2.6.3.2.5: Folin Kondensadu BU vs. Folin Minarai Mundial



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petróleu, Ministériu Finansas, 2015

2.6.3.3 Jestaun Fundu Minarai

Modelu Fundu Minarai

Lei Fundu Minarai halo hodi kontribui ba jestaun ne'ebé prudente ba rekursus minarai Timor-Leste nian hodi benefisia jersaun agora no jersaun aban-bairua nian. Fundu Minarai hanesan instrumentu ida ne'ebé fasilita polítika fiskal ne'ebé di'ak, hodi konsidera no tetu didiak interese sidadaun Timor-Leste nian iha futuru. Fundu Minarai tulun polítika nain sira atu bele hetan informasaun sufisiente no diak hodi foti desizaun ne'ebé diak iha situaun ne'ebé rendimentu minarai tun sae. Desizaun kona-ba *atu gasta los osan hira no hira mak tenke poupa ka rai* (ezemplu: gasta ba aban-bairua) ne'e halo iha Orsamentu Jeral Estadu.

Mekanizmu Fundu Minarai implika katak reseitas minarai nian transfere tomak ba Fundu no investe iha rai li'ur iha ativus finanseirus. Polítika investimentu Fundu nian ho objetivu maksimiza retornu ne'ebé ajusta ho risku. Fundu ne'e só bele halo transferênsia ba orsamentu Governu sentral hafoin hetan aprovasaun husi Parlamentu. Montante ne'ebé bele transfere ba orsamentu orienta tuir Rendimentu Sustentável. Asume katak investimentu husu Fundu nomos reserva iha tasi okos hetan retornu 3.0%; RSE mak hanesan nível despeza ne'ebé bele mantein poder kompra rikeza minarai nian.

Governa Fundu Minarai

Bazeia ba "Prinsípius Santiago"¹⁴, modelu governasaun Fundu Minarai mak ida ne'ebé ho nivel transparênsia no divulgasaun informasaun ne'ebé aas. Ne'e tulun promove apoiu públiku ba jestaun reseitas minarai ne'ebé prudente no hamenus

¹⁴ Grupu Servisu Internasional "Sovereign Wealth Fund": Prinsípiu no Práttikas ka koñesidu ho naran "the Santiago Principles." Prinsípius hirak ne'e identifika enkuadramentu ba prinsípius no práttikas jerais ne'ebé refleta jestaun no akuntabilidade nomos pratika investimentu ba "Sovereign Wealth Funds (SWFs)" ho prudente no diak.

risku governasaun husi governasaun ne'ebé la diak. *Transparênsia* asegura katak informasaun bele uza hodi sukat autoridade sira nia dezempeñu nomos prevene kualker possibilidade abuzu poder. Elementu fundamental ida husi estrutura governasaun Fundu ne'e nian mak la iha ema ka instituisaun ida mak responsável atu halo ka implementa desizaun investimentu, tanba parte ida-idak formalmente tenke responsabiliza ba parte seluk kona-ba sira-nia papel iha prosesu foti desizaun. Nivel transparênsia ida ne'e enkoraza *konsensu* no akuntabilidade, signifika katak kualker autoridade ne'ebé jere osan públiku tenke responsabiliza sira nia hahalok.

Hanesan Ezekutivu, Governu liu husi Ministériu Finansas responsabiliza ba jestaun jeral Fundu Minarai, hodi lori povu Timor-Leste nia naran. Lei Fundu Minarai ezije Governu tenke responsabiliza ba Parlamentu liu husi rekizitus reportajen ka relatoriu oi-oin. Jestaun operacional Banku Sentral mak hala'o, hodi investe kapital Fundu nian tur diretrizes ne'ebé Ministériu Finansas estabelese no mandatu husi Konsellu Konsultivu Investimentu (KKI/IAB). Ministériu Finansas iha obrigasaun atu hetan pareser husi KKI/IAB molok halo desizoens kona-ba kualker asuntu relasiona ho estratéjia investimentu ka jestaun Fundu Minarai.

Politika Investimentu Fundu Minarai

Evolusaun husi investimentu Fundu Minarai esprika iha Relatóriu Anual husi Fundu Minarai ba 2014. Alokasaun ba Fundu ninia ekuidade publiku (equity) aumenta ona ba 40% atu atinzi retornu real 3% ho probabilidade ida ne'ebé razoavel iha tempu-naruk. Alokasaun a'as ba ativos ne'ebé volatil liu iha Kapital bele involve flutusaun tempu-badak iha Fundu nia retornu investimentu. Kontekstu risku ba alokasaun 40% iha ekuidade publiku maka

- Prevê katak Fundu sei hetan lakon ruma iha tinan ida kada tinan lima nia laran.
- Iha tinan 5 pior liu husi tinan 100, lakon sei 5.2% ka aás liu. Bazeia ba balansu fundu ho \$16.9 biliaun, ida ne'e representa lakon ho \$877 milloens.

Enkuantu sei iha tinan balun ne'ebé Fundu Minarai bele la hetan returnu, volatilidade iha tempu-badak ida ne'e nudar parte integral iha estratéjia investimentu ne'ebé ajuda ita alkansa objetivu retornu iha tempu-naruk.

Tabela 2.6.3.3.1 hatudu portfoliu Fundu Minarai no estrutura jestor to'o iha Juñu 2015. Diversifikasaun nudar prinsipiu xave ne'ebé subliña Fundu nia estratéjia investimentu hodi redus volatilidade no riskus. Fundu diversifika iha klase ativos, valóres mobiliarius (*security*), rejiaun no moedas.

Governu agora dadaun explora formas atu diversifika no aumenta portfoliu *ekuidade* (*equity*) no obrigasaun (*bond*) atu hadia ninia perfil risku-retornu. Evolusaun alokasaun investimentu involve prosesu ida ne'ebé rigoroza no responsável. Hala'o

hela analize atu komprede didiak karakteristik no risku husi investmentus pontensial foun, nia implementasaun no sira nia kompleksidade relativa ba Governu nia rekursus ne'ebe iha.

Tabela 2.6.3.3.1: Portofoliu Fundu Minarai no Estrutura Jestores (atualiza)

Numeru	Jestores no Mandatu, Agostu 2015	Alokasaun	Valór Merkadu, \$ milloens	Retornu dezde Inisiu
Total Karteira (portafolio) Fundu Minarai		100,0%	16.650	3,9%
Rendimentu Fixu Internasional (Bonds)		61,8%	10.281	2,9%
1	Titulus (Bonds) Tezouru UEA tinan 3-5 Jestor: Banco Central de Timor-Leste -BCTL	41,3%	6.878	1,29%
2	Titulus (Bonds) Tezoru UEA tinan 5-10 Jestor: Bank for International Settlement - BIS	10,5%	1.752	1,9%
3	Titulus Soberania Dezemvolvidu Naun UEA Jestor: AllianceBerstein	5,1%	841	-10,5%
	Jestor: Wellington Management	4,9%	811	-7,0%
Ekuidade Internasional/Global (Global Equity)		38,3%	6.370	9,4%
4	MSCI World Index, enhanced Jestor: Schroders Investment Management - Schroders	4,8%	794	9,6%
5	MSCI world Jestor: State Street Global Advisors - SSgA	16,7%	2.779	11,1%
6	Jestor: BlackRock Investment Management	16,8%	2.797	9,1%

Fonte: BCTL - Relatório Fundu Minarai Fulan Agostu 2015

* Data inisiu ba jestores la hanesan, ne'eduni retornu dezde inisiu la bele kompara direktamente

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petroleu, Ministériu Finansas, 2015

Previzaun Dezenvolvimentu Fundu Minarai

Balansu Fundu iha Junhu 2015 maka \$16,863 milloens. Ida ne'e signifika iha aumentu \$324 milloens hafoin tinan komesa. Hein katak balansu Fundu to'o \$16,605 milloens molok 2015 remata, ida nee ho hanoin katak reduz ona \$1,327.5 milloens ne'ebe Parlamentu Nasional aprova ba orsamentu 2015 nian.

Previzaun atual hanesan hatudu iha Tabela 2.6.3.3.2, hatudu valor total ba Fundu sai \$16,932.3 milloens iha final 2016. Fundu ida ne'e tuir previzaun sei tun ba \$14,658.9 milloens to'o iha final 2020. Ida ne'e formas nominal tanba ne'e la refleto redusaun adisional iha poder kompra. Hanesan anota hela, Reseitas Minarai diminui hamutuk ho produsaun signifika katak nível levantamentu husi Fundu no retornu husi investmentu maka sai mákina prinsipal ba total husi Fundu Minarai.

Tabela 2.6.3.3.2: Estimativa Poupança Fundo Minarai 2014-2020 (\$m)

	Atual 2014	Previsaun 2015	2016 Orc.	2017	2018	2019	2020
Balansu Inisiu Fundo Minarai	14.952,1	16.538,6	16.605,2	16.914,9	16.732,8	16.052,8	15.308,4
Reseitas Petroliferas	1.817,0	861,9	718,7	349,2	335,4	106,8	51,6
Retornu Investimentu Fundo Minarai, likidu*	501,6	532,2	874,8	919,4	921,6	883,1	845,3
Total Levantamentu	732,0	1.327,5	1.283,8	1.450,7	1.936,9	1.734,3	1.494,0
Balansu Ikus Fundo Minarai	16.538,6	16.605,2	16.914,9	16.732,8	16.052,8	15.308,4	14.711,4

* La inklua kustu jestaun no revaluasaun merkadoria

Fonte: Unidade Administrasaun Fundo Petroléu, Ministériu Finanzas, 2015

2.7 Finansiamentu

2.7.1. Definisaun ba Finansiamentu

Orsamentu despeza total ba 2016 aás liu duke reseita domestiku ne'ebé sei koleta durante periodu refere. Ida ne'e resulta iha defisit naun-minarai (reseita domestiku menus depeza) ne'ebe sei financia husi Fundo Minarai (FM), emprestimus no uza balansu osan. Valor total finansiamentu hanesan defisit Naun-Minarai hodi kobre lakuna entre reseitas domestika no total despesas. Tabela 2.7.1.1 iha kraik hatudu valor hasai husi item finansiamentu ida-idak.

Tabela 2.7.1.1: Finansiamentu (\$m)

	2016	2017	2018	2019	2020
Finansiamentu Total	1,390.8	1,799.1	2,303.2	1,894.7	1,533.1
Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE)	544.8	534.5	519.8	490.1	464.9
Eksesu Levanteamentu	739.0	916.2	1,417.2	1,244.2	1,029.0
Saldu Kaixa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Empréstimus	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2

Fonte: Diresaun Nasional Politika Ekonómika, Ministeriu Finanzas, 2015

Impaktu ekonómiku husi items finansiamentu diferente husi reseitas domestika. Reseita domestika, ne'ebé koleta husi taxas no enkargus husi individu no kompanhia iha Timor-Leste, representa transferensia rendimentu husi setor ida iha ekonomia ba seluk. Nune'e, la iha impaktu boot iha prokura agregadu iha ekonomia, tambá aumentu iha prokura husi despeza Governu hanesan ho redusaun iha prokura husi despeza privadu (kompanhia no individual sira ne'ebe selu impostos).

Husi parte seluk, hasai-osan husi FM (RSE no exsesu levantamentu) no imprestimus sei aumenta prokura agregadu iha tinan ne'ebé despeza ne'e akontese. Aumentu iha prokura agregadu ne'e la hanesan ho aumentu iha abilidade husi ekonomia atu produz bens, nune bele kausa inflasaun. Kona-ba emprestimus, iha futuru bele reduz prokura agregadu wainhira Governu komesa selu.

2.7.2: RSE no Exsesu Levantamentu

RSE nudar valor ne'ebé bele hasai husi FM tinan-tinan no la halo fundu hotu. RSE 3% husi rikusoin minarai no RSE ba 2016 maka \$544.8 milloens. Detalhu kona-ba RSE no Exsesu Levantamentu bele haree iha seksaun 2.6.3

Governu iha planu atu hasai-osan \$739.0 milloens nudar Exsesu Levantamentu. Ida ne'e sei tuir Governu nia política *frontloading*, no justifikasaun detalhu bele hetan iha Aneksu 4.1. Exsesu Levantamentu ida ne'e uza atu finansia infraestruturas importante, ne'ebé nesesariu ba kresimentu iha tempu naruk.

2.7.3: Emprestimus

Atu bele finansia projetus infraestrutur boot, Governu iha opsaun atu halo emprestimus ka hasai-osan husi FM. Hasai-osan husi FM sei reduz balansu Fundu no lakon lukrus potensiais husi jurus no returnu investimentu. Iha tinan hirak liu ba, Governu adopta politika prudente hodi uza emprestimus konsesional ho periudus de grasa naruk. politika halo empréstimu iha vantagens barak ba Timor-Leste tamba permiti flexibilidade orsamental boot no reduz presau ba envelope orsamental tinan ida nian.

Governu sei halo emprestimus atu finansia projetus infraestrutur wainhira kustu finanseiru husi empréstimo ki'ik liu retornu husi FM.

Governu konsiente ba desvantajem potensial husi dividas eksesivu, nune asegura katak emprestimus hotu to oin loron ho kustu empréstimo ki'ik liu retornu husi FM hanesa defini iha Lei Divida Publika, nune'e asegura katak pagamentus empréstimo iha futuru sei iha kapasidade nasaun atu selu.

To'o oin loron, Akordu Emprestimu lima (5) mak asina ona atu finansia projetus Estrada asina. Projetus hirak ne'e atu hadia no reforsa estrada nasional hanesan:

- Projetu Hadia Rede Estrada (RNUP) husi Dili-Liquisa no Tibar-Gleno (asina entre GoTL no Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (ADB) iha 2012).
- Projetu Hadia Estrada Dili-Baucau (Asina entre GoTL no JICA iha 2012)
- Projetu Hadia Rede Estrada (RNUP) Manatutu-Natarbora (asina entre GoTL no Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (ADB) iha 2013).

- Projetu Estrada Resistente ba Klima (RNUSP) Dili-Ainaru (asina entre GoTL no Banku Mundial iha 2013).
- Projetu Estrada Faixas Rua Tasitolu-Tibar (asina entre GoTL no ADB iha Junhu 2015)

a. Projetu Hadia Rede Estrada husi Dili-Liquisa no Tibar-Gleno

Fokus husi projetu emprestimu ne'e atu hadia estradas Dili-Liquisa no Tibar-Gleno. Estrada Dili-Liquisa hanesan estrada iha rede inter-urbanu ho nivel trafiku aás. Estrada Tibar-Gleno importante tambá hanesan dalan prinsipal ba are produsaun kafe.

Emprestimu rua uza husi ADB: dauluk husi Rekursus Kapital Ordinariu (OCR) ho \$30.9 milloens no segundu husi Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (ADF) ho 9.2 milloens¹⁵. OCR hanesan instrumentu empréstimo baze-LIBOR ho maturidade tinan 25 no periudu de grasa tinan 5. Emprestimu ADB iha periudu de grasa tinan 8 no periudu maturidade tinan 32. Taxa jurus ba OCR hanesan ho taxa LIBOR 0.4% kada tinan no ba ADB fixu iha 1% kada tinan durante periudu de grasa no 1.5% depois de período de grasa.

Akordu hirak ne'e asina iha 2 Maiu 2012 no sai efetivu 13 Junhu 2012.

b. Projetu Hadia Estrada Dili-Manatutu-Baucau

Seksaun ne'e hanesan estrada ligasaun importante ba sidade importante tolu iha zona norte-leste nasaun nian. Total 116 Km estrada mak sei hadia. Akordu Emprestimu ho Ajensia Koperasaun Internasional Japaun (JICA) asina iha Marsu 2012 ho valor JpY 5,278 milloens¹⁶. Emprestimu iha periudu de grasa tinan 10, maturidade tinan 30 no taxa juru anual 0.7% ba trabalhos konstrusaun no 0.01% ba servisu konstrusaun.

c. Projetu Estrada Rezistente ba Klima husi Solerema-Ainaro

Seksaun Estrada ne'e importante hanesan ligasaun ba sidades iha Sentral ho munisipius iha sul hanesan Ainaro, Covalima no Manufahi. Emprésta ona \$40.0 milloens husi Banku Mundial ba projetu ne'e. Emprestimu asina iha Novembru 2013 no aprovisionamentu kompleta ona.

Emprestimu inklui parte rua: Kreditu ho Ajensia Dezenvolvimentu Internasional (IDA) ho valor \$25.0 milloens no Emprestimu ho Banku Internasional Rekonstrusaun no

¹⁵ Tamba emprestimus denominadu iha Special Drawing Rights (SDR) valor dolar sei sujeitu ba variasaun ki'ik.

¹⁶ USD 63.3 milloens, bazeia ba taxa kambiu JpY 83.3 ba dollar iha data asina emprestimu.

Dezenvolvimentu (IBRD) ho valor \$15.0 milloens. Kreditu IDA iha periodu de grasa tinan lima, periodu maturidade tinan 25 no taxa juru fixu 2%, enkuantu Empréstimu IBRD iha periodu de grasa tinan 8, periodu maturidade tinan 28 no LIBOR taxa juru variável + 1%.

d. *Projetu Hadia Rede Estrada Manatutu-Natarbora*

Projetu estrada ba dalarua uza fundu assistensia husi ADB atu hadia ligasaun Norte-Sul husi Manatutu no Natarbora. Finansiamentu ADB inklui empréstimu ADB ho \$10.0 milloens no empréstimu OCR ho \$40.0 milloens, no kontrapartida finansiamentu husi Governu \$73.0 milloens.

Empréstimu OCR iha periodu maturidade tinan 25, periodu de grasa tinan 5 no taxa jurus variavel Libot+5%. Empréstimu ADB iha periodu de grasa tinan 5, maturidade tinan 25 no 2% taxa jurus fixu.

e. *Projetu Estrada Tasitolu-Tibar*

Projetu ne'e hahu hafoin kompleta estudus ne'ebé hatudu katak realina seksaun estrada husi Tasitolu no Baia Tibar ne'ebé reduz seksaun Tasi-tolu Tibar ba kilometru 2 deit, no halo luan seksaun ne'e ba faixa hat to'o entrada iha Portu Baia Tibar sei lori benefisius ekonómiku boot no, no ida nee bele uza justifikasaun kustu adisional.

Atu financia projetu ne'e Governu no ADB asina akordu empréstimu foun iha Junhu 2015 ho valor \$11.78 milloens. Ida ne'e empréstimu OCR ho taxa juru LIBOR+0.6%, tinan 5 periodu de grasa no tinan 25 maturidade.

Alem de projetus ne'ebe mensiona iha leten, iha 2016 sei iha projetus potencial balu ho finansiamentu-empréstimu ne'ebé agora dadaun iha ona fase preparasaun ka negosiasaun. Projetu hirak ne'e inklui: Projetu Hadia Infraestrutura Drainazen iha Dili, Aeroportu Internasional Dili, Estrada Nasional Suai-Beaco, Projetu hadia estrada Baucau-Lautem, no Porjetu hadia estrada Aitutu-Gleno.

Orsamentu total ba programas ne'e iha 2016 maka \$126.3 milloens. Valor hirak ne'e seidak inklui kontribuisaun Governu nian. Total previzaun orsamentu ho empréstimu ba periodu 2016-2020 bele hareé iha Tabela 2.7.3.1.

Tabela 2.7.3.1: Total Pagamentu Husi Empréstimu, 2016-2020 (\$m)

	Total	2016	2017	2018	2019	2020
Empréstimus	1,021.2	107.0	348.4	366.2	160.5	39.2

Fonte: Unidade Empréstimus, Ministeriu Finansas, 2015

Tabela 2.7.3.2. iha kraik apresenta sumariu ba akordu empréstimu ida-idak.

Tabela 2.7.3.2: SUMARIU AKORDU EMPRESTIMU

	Emprestimu JICA	ADB - 2857	ADB - 2858	ADB - 3021	ADB - 3020	WB - 5303	WB-8290	ADB - 3181
Ajensia foó Emprestimu:	Ajensia Koperasaun Internasional Japaun	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku	Asosiasaun Internasional Dezenvolvimentu	Banku Internasional ba Rekonstrusaun no Dezenvolvimentu	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku
Data Akordu:	19-Mar-12	2-May-12	2-May-12	18-Nov-13	18-Nov-13	18-Nov-13	18-Nov-13	24-Jun-15
Valor:	Yen 5,278,000,000 (US\$63,300,551)	USD 30,850,000	SDR 5,905,000	SDR 6,672,000	USD 40,000,000	USD 25,000,000	USD 15,000,000	USD 11,780,000
Periudu de Grasa	Tinan 10	Tinan 5	Tinan 8	Tinan 5	Tinan 5	Tinan 5	Tinan 8	Tinan 5
Periudu Maturidade/pagamentu:	20 Tinan (20 Setembru 2022 – 20 Marsu 2042)	20 Tinan (15 Setembru 2017 – 15 Marsu 2037)	23.5 Tinan (15 Setembru 2020 – 15 Marsu 2044)	20 Tinan (15 Abril 2019 - 15 Outubru 2038)	20 Tinan (15 Abril 2019 - 15 Outubru 2038)	20 Tinan (15 Marsu 2019 - 15 Setembru 2038) - Komensa 15 Marsu 2019 to'o no inklui 15 Sept 2028 - 1.65% husi valor prinsipal - Komensa 15 Marsu 2029 no inklui 15 Sep 2038 - 3.35% husi valor prinsipal	20 Tinan (15 Marsu 2022 - 15 Setembru 2041) - Komensa 15 Marsu Marsu 2022 to'o 15 Sept 2040 - 2.56% husi valor prinsipal - inklui 15 Marsu 2041 - 2.72% husi valor prinsipal	20 Tinan (15 Setembru 2019 - 15 Marsu 2039)

Tabela 2.7.3.2: SUMARIU AKORDU EMPRESTIMU

	Emprestimu JICA	ADB - 2857	ADB - 2858	ADB - 3021	ADB - 3020	WB - 5303	WB-8290	ADB - 3181
Taxa Jurus:	0.7% tinan-tinan selu Semi-annual ba prinsipal husi servisu obras/konstrusaun, no 0.01% p.a. jurus ba servisu konsultoria (Kapitalizadu)	Soma LIBOR + 0.60% menus kreditu 0.20% husi empréstimo, selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan-tinan (Kapitalizadu)	1% p.a. durante periudu de grasa no 1.5% p.a. depois ba valor foti (Periudu de grasa antes data pagamentu dauluk ba Prinsipal). Selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan-tinan. (Kapitalizadu)	2% p.a (durante no depois periudu de grasa) - Kapitalizadu	LIBOR + (0.60% - 0.20%) + 0.10% p.a premiu maturidade durante no depois periudu de grasa) - Kapitalizadu	(1.25 p.a + Ajustamentu Baze) – atu selu direktamente husi Orsamentu Estadu	Taxa Ref + Distribuisaun Fixu (1%) – Kapitalizadu	LIBOR + (0.60% - 0.10%) + 0.10% p.a premiu maturidade - Kapitalizadu
Enkargu Kompromisu	0.1% p.a. pagamentu semi-annual ba total valor orsamentu la uza ba obras no servisu exklui enkargus kompromisu (Enkargus kompromisu emprestamos ba ema halo empréstimo) – Kapitalizadu	0.15% p.a. husi valor total empréstimu (menus valor ne'ebe hasai ona) husi loron 60 depois asina akordu. Selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan-tinan - Kapitalizadu	-	-	0.15% p.a. husi valor total empréstimu (menus valor ne'ebe hasai ona) husi loron 60 depois asina akordu. - Kapitalizadu	1/2 husi 1 % p.a (Balansu Finansiamentu la hasai) - Selu direktamente husi Orsamentu Estadu	-	0.15% p.a. husi valor total empréstimu (menus valor ne'ebe hasai ona) husi loron 60 depois asina akordu pagamentu halo iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan-tinan – Kapitalizadu
Enkargu Servisu	-	-	-	-	-	Boot liu husi (3/4 husi 1% p.a + ajustamentu Baze) ka 3/4 % p.a – Selu direktamente husi	-	-

Tabela 2.7.3.2: SUMARIU AKORDU EMPRESTIMU

	Emprestimu JICA	ADB - 2857	ADB - 2858	ADB - 3021	ADB - 3020	WB - 5303	WB-8290	ADB - 3181
						Orsamentu Estadu		
Kustu “Front End”	-	-	-	-	-	-	USD \$37,500 (0.25% husi valor emprestimu)	-
Data pagamentu:	Semi-annual iha 20 Marsu no 20 Setembru.	15 Marsu no 15 Setembru tinan- tinan	15 Marsu no 15 Setembru tinan- tinan	Jurus no enkargus seluk: selu iha 15 Abril no 15 Outubru tinan- tinan.	Jurus no enkargus seluk: selu iha 15 Abril no 15 Outubru tinan-tinan.	Jurus no enkargus seluk: selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan- tinan	Jurus no enkargus seluk: selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan- tinan	Jurus no enkargus seluk: selu iha 15 Marsu no 15 Setembru tinan-tinan
Data Taka Emprestimu		30-Jun-17	30-Jun-17	30-Jun-20	30-Jun-20	31-Dec-18	31-Dec-18	30-Jun-18
Data Finalizasaun Projetu:	Jun-17	30-Dec-16	30-Dec-16	31-Dec-19	31-Dec-19	-	-	31-Dec-17

Fonte: Unidade Empréstimo, Ministério Finanças, 2015.

2.7.4. Uza Balansu Osan

Utilizasaun balansu osan husi Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL) iha fulan ikus husi 2015 preve katak sei ki'ik liu, nune'e sei la inklui balansu osan atu finansia despezas iha Orsamentu estadu 2016. Nomos, estimativa ba "rollover" balansu osan husi Fundus Espesiais (FI no HCDF) sei zero iha iha 2016.

Tabela 2.7.4.1: Uza Balansu Osan iha 2016

Total	0.0
"Rollover" Fundu Infraestrutura exklui emprestimus	0.0
"Rollover" FKDU	0.0
Balansu Osan husi Konta Tesouru	0.0

Fonte: Diresaun Jeral Tezouru, Sekretariadu Fundu Dezenvolvimentu Kapital Humanu, Sekretariadu Fundu Infraestrutura

2.7.5: Parserias Públika-Privada

Parserias Públika-Privada (PPPs) nudar relasaun ekonómika entre autoridade setor públiku no setor privadu ne'ebé setor privadu oferese sasan no servisu públiku no hamutuk ho setor públiku fahe risku finanseiru, tékniku no operacional. Razaun fundamental ba PPP iha Timor-Leste mak Governu bele hetan benefisiu kona-ba esperiensa teknika no finanseiru husi setor privadu, ne'ebé bele rezulta kualidade projetus ne'ebé diak no efisiente, no mos Governu bele fahe risku ho setor privadu. Maibe ba Timor-Leste, projetu hirak ne'e bele hala'ó bainhira la'ó tuir objetivus dezenvolvimentu Governu nian no iha returnu ekonomiku no sosial ne'ebé boot.

Kompleta ona politika PPP no kuadru legal, Timor-Leste aprova ona PPP ida, maka Portu Tibar, no desenvolve hela estudus viabilidade ba projetus seluk. Projetus iha 2016 maka setor transporte, enerjia, saúde no Beé. Durante 2015, projetu potensial hat ne'e inklui iha ona iha siklu projetu PPP.

Portu Tibar hanesan infraestrutur importante ba dezenvolvimentu nasaun no prioridade nasional ida. Konsehu Ministrus deside ona atu avansa ho modalidade PPP ho konsesaun tinan 30, nune'e proesus tama ona fase aprovisionamentu no selesaun parseiru privadu. Proesu selesaun sei lao hela no liu husi tender internacional ne'ebe kompetitivu. Proesu nee permite Governu atu kontrola desenh no termus no kondisaun konsesaun, no mos uza kompetisaun atu sesiona parseiru diak no minimiza subsidu governu nian. Kompanhia 4 kualifikadu ona, no kontratu espera atu asina entre iha 2015 no 2016 no konstrusaun hahu tinan ida mais tarde.

Fiar katak Portu Tibar sei responde ba limitasoens ne'ebe hasoru iha Portu Dili - hanesan possibilidade expansaun limitadu no bele atraka deit barku ki'ik. Portu Tibar nesesariu tambá previzaun hatudu katak sei iha aumenta prokura husi importadores tamba aumentu iha kresimentu ekonómiku iha Timor-Leste. Kona ba konstrusaun, projetu iha komponente tolu:

preparasaun fatin, instalasaun facilidades portuariu no manutensaun. Componente tolu nee halao durante no depois implementasaun.

Preve katak Portu Tibar sei finansia parsialmente husi Fundu Infraestrutura no parsialmente husi emprestimus konsesional husi Banku Mundial, Banku Investimentu Europea, Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (ADB) no/ka parseiru multilateral seluk.

Sistema Fornesimentu Beé ba Dili hanesan projetu seluk iha siklu projetu PPP. Relatoriu pre- viabilidade final apresenta ona ba Konsehu Ministrus no aprova atu prosede ba estudo viabilidade. Nomos, Governu deside atu halo investigasaun detalhadu ba posivel partisipasaun husi setor privadu iha konstrusaun no/ka operasaun no/ka jestaun ba setor Fornesimentu Beé iha Dili liu husi modalidade PPP. Finalidade husi estudo ne'e atu oferese informasaun no analize ne'ebé permiti Governu desidi reforma ba servisus Beé iha kapital Dili. Espera katak estudo sei konklui iha prinsipus 2016. Nomos, sekarak modalidade PPP mak uza, Governu sei loke tender internaional atu sesiona parseiru privadu.

Iha setor eletrisidade, Governu halo investimentu boot iha tinan hirak liu ba. Sentru eletrisidade rua harii ona iha Hera no Betano no agora produz ona eletrisidade, no rede linhas transmisaun fornese enerjia iha teritoriu laran tomak besik kompleta ona. Maibé, Governu enfrenta desafiu seluk: oinsa atu jere, funsiona no mantein sentro eletrisidade hirak ne'e, no oinsa atu transmite no distribui eletrisidade ho diak ba populusaun tomak.

Governu ho tulun husi ADB halao avaliasaun dauluk ida atu haree possibilidade modalidade PPP hodi dezempeñu atividades balun. Iha 2016, Governu sei desenvolve estudo viabilidade atu identifika atividades ne'ebé maka bele sesiona atu implementa liu husi modalidade PPP.

Governu mos haree hela possibilidade PPP setor saude. Hadia resultadu saúde importante tebes ba estabilidade, kresimentu ekonómiku no redusaun kiak iha Timor-Leste.

Konstituisaun Timor-Leste estabese katak kuidadu mediku hanesan direitu fundamental ba sidadaun hotu no foó responsabilidade ba governu atu promove no estabese sistema saúde nasional ne'ebé universal, jeral, grátis no se karik bele, descentralizadu no partisipatoriu.

Sistema saude harii desde 1999, maibé governu hatene kona ba desafius ne'ebe enfrenta no haree hela áreas ne'ebe PPP bele iha papel atu hadia servisus saúde.

Avaliasaun dauluk halao ona ho apoiu husi Korporasaun Internasional Finansa (IFC), no identifika ona projetu balun. Identifika ona projetu pilotu dauluk no estudo viabilidade kompletu sei desenvolve iha final 2016.

Parte 3: Textu Lei Orsamentu Jeral Estadu



VI GOVERNO CONSTITUCIONAL

Proposta de Lei nº/.....

de.....de.....

Orçamento Geral do Estado para 2016

O Orçamento Geral do Estado para 2016, doravante designado por OGE, engloba todas as receitas e despesas do Estado para o ano financeiro de 2016.

O Anexo I à presente lei estabelece o total estimado das receitas do Estado, de Janeiro a Dezembro de 2016, provenientes de todas as fontes: petrolíferas e não petrolíferas (fiscais, não fiscais e provenientes de empréstimos).

O total estimado de receitas é de 1.871,9 milhões de dólares.

O Anexo II à presente lei estabelece todas as dotações orçamentais, sistematizadas da seguinte forma:

1. 181,529 milhões de dólares para Salários e Vencimentos;
2. 468,988 milhões de dólares para Bens e Serviços;
3. 475,775 milhões de dólares para Transferências Públicas;
4. 17,565 milhões de dólares para Capital Menor;
5. 418,376 milhões de dólares para Capital de Desenvolvimento.

O total das despesas dos serviços sem autonomia administrativa e financeira e dos órgãos autónomos sem receitas próprias é de 1.111,189 milhões de dólares.

O total das despesas para os serviços e fundos autónomos em 2016 é de 40,334 de dólares. O total da estimativa das despesas para a Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro é de 217,939 milhões de dólares, a serem financiados através de dotação do OGE.

O total da dotação orçamental para o Fundo das Infra-Estruturas é de 376,71 milhões de dólares, incluindo empréstimos, e de 269,707 milhões de dólares, excluindo empréstimos.

O total da dotação orçamental para o Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano é de 34 milhões de dólares.

O total estimado das despesas do OGE é de 1.562,233 milhões de dólares.

O total máximo aprovado para financiamento com recurso ao endividamento público, em 2016, é de 107,003 milhões de dólares.

As receitas não petrolíferas estimadas, incluindo as dos serviços e fundos autónomos, são de 171,4 milhões de dólares.

O total das receitas cobradas pelos serviços e fundos autónomos é de 8,6 milhões de dólares.

Assim, o défice fiscal é de 1.390,833 milhões de dólares, o qual é financiado em 1.283,8 milhões de dólares, a partir do Fundo Petrolífero, dos quais 544,8 milhões de dólares corresponde ao RSE e 739 milhões de dólares acima do RSE e em 107,003 milhões de dólares através do recurso ao crédito público.

O Governo apresenta ao Parlamento Nacional, ao abrigo da alínea c), do n.º 1 do artigo 97.º e do n.º 1 do artigo 145.º da Constituição da República, a seguinte Proposta de Lei:

Capítulo I

Definições e aprovação

Artigo 1.º

Definições

Para os efeitos da presente lei, entende-se por:

- a) "Categoria de Despesa" – O agrupamento das despesas sob as cinco categorias seguintes:
 - i) "Salários e Vencimentos", o montante global que um Órgão pode gastar com Salários e Vencimentos para os titulares e membros dos órgãos de soberania, funcionários e agentes da Administração Pública e trabalhadores contratados pelos órgãos e instituições do Estado";
 - ii) "Bens e Serviços", o montante global que um Órgão pode gastar na aquisição de Bens e Serviços;
 - iii) "Transferências Públicas", o montante global que um Órgão pode gastar em subvenções públicas e pagamentos consignados;

- iv) "Capital Menor", o montante global que um Órgão pode gastar na aquisição de bens de Capital Menor;
- v) "Capital de Desenvolvimento", o montante global que um Órgão pode gastar em projetos de Capital de Desenvolvimento;
- b) "Despesas Compensadas pelas Receitas", as despesas suportadas pelas receitas próprias cobradas pelos serviços e fundos autónomos, desde que o montante não exceda o valor total das receitas que deram entrada nas contas relevantes do Tesouro;
- c) "Dotação Orçamental", o montante máximo inscrito no OGE a favor de um Órgão com vista à realização de determinada despesa;
- d) "Órgão/Órgãos", o termo genérico adoptado no OGE para indicar o setor público administrativo sujeito à disciplina orçamental, que inclui os serviços que não dispõem de autonomia administrativa e financeira e os órgãos autónomos sem receitas próprias e que, segundo a classificação orgânica, se pode dividir em títulos, tais como Gabinete do Presidente da República, Parlamento Nacional, Governo (Gabinete do Primeiro-Ministro, Ministros de Estado, Presidência do Conselho de Ministros, Ministérios e Secretarias de Estado), Tribunais, Procuradoria Geral da República, bem como outras instituições que constam do Anexo II;
- e) "Órgãos Autónomos sem receitas próprias" os que tenham autonomia administrativa e financeira e não cobrem receitas próprias para cobertura das suas despesas.
- f) "Rúbricas de Despesa", as rúbricas de despesa desagregada dentro de cada Categoria de Despesa, com base na estrutura de código de contas de despesa mantida pelo Tesouro;
- g) "Serviços e Fundos Autónomos" os que satisfaçam, cumulativamente, os seguintes requisitos:
 - i. Não tenham natureza e forma de empresa, fundação ou associação pública, mesmo se submetidos ao regime de qualquer destas por outro diploma;
 - ii. Tenham autonomia administrativa e financeira;
 - iii. Disponham de receitas próprias para cobertura das suas despesas, nos termos da lei.

Artigo 2.º

Aprovação

É aprovado o Orçamento Geral do Estado para o período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2016, nomeadamente:

- a) O total das receitas por agrupamentos, incluindo as receitas próprias dos serviços e fundos autónomos, dos fundos especiais e dos empréstimos, constantes do Anexo I à presente Lei, dela fazendo parte integrante;

- b) O total das despesas por agrupamentos, incluindo as verbas a serem transferidas do Orçamento Geral do Estado para os órgãos e os serviços e fundos autônomos em 2016, para financiamento da diferença entre as receitas próprias e o total das despesas, constantes do Anexo II à presente Lei, dela fazendo parte integrante;
- c) O total das despesas e receitas dos serviços e fundos autônomos, incluindo as da Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e da Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro, a serem financiadas a partir das suas receitas próprias e do Orçamento Geral do Estado, constantes do Anexo III à presente Lei, dela fazendo parte integrante;
- d) O total das despesas correspondentes à dotação do Fundo das Infra-Estruturas para 2016, incluindo despesas financiadas através do recurso ao endividamento público, constantes do Anexo IV à presente lei, dela fazendo parte integrante;
- e) O total das despesas correspondentes à dotação do Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano para 2016, constantes do Anexo V à presente lei, dela fazendo parte integrante.

Capítulo II

Receitas

Artigo 3.º

Impostos e taxas

1. Durante o ano de 2016, o Governo está autorizado a cobrar os impostos e taxas constantes da legislação em vigor.
2. Não obstante o disposto no número anterior, em 2016 é suspensa a sujeição de armas e munições, para a PNTL e F-FDTL, a pagamento de imposto seletivo de consumo, nos termos do artigo 11.º e anexo II da Lei n.º 8/2008, de 30 de Junho (Lei Tributária).

Capítulo III

Autorização para transferência do Fundo Petrolífero

Artigo 4.º

Limite autorizado para financiamento do OGE

Nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 7.º da Lei n.º 9/2005, de 3 de Agosto, na redação que lhe foi dada pela Lei n.º 12/2011, de 28 de Setembro (Lei do Fundo Petrolífero), o montante das transferências do Fundo Petrolífero para 2016 não excede 1.283,8 milhões de dólares, sendo a transferência de 544,8 milhões de dólares efectuada após o cumprimento do disposto no artigo 8.º e a transferência de 739 milhões de dólares efectuada após o cumprimento das alíneas a), b) e c) do artigo 9.º da Lei n.º 9/2005, de 3 de Agosto.

Capítulo IV
Constituição de dívida pública e parcerias público-privadas

Artigo 5.º

Montante máximo de endividamento autorizado

1. Com o objectivo de fazer face às necessidades de financiamento relacionadas com a construção de infra-estruturas estratégicas para o desenvolvimento do País, fica o Governo autorizado, nos termos do artigo 20.º da Lei n.º 13/2009, de 21 de Outubro, alterada pelas Leis n.ºs 9/2011, de 17 de Agosto, e 3/2013, de 7 de Agosto, sobre Orçamento e Gestão Financeira, e do artigo 3.º da Lei n.º 13/2011, de 28 de Setembro, sobre o Regime da Dívida Pública, a recorrer ao endividamento externo concessional, adicional, até ao montante máximo de 850 milhões de dólares, com um prazo máximo de 40 anos.
2. Sem prejuízo do disposto no número anterior, em 2016 o financiamento proveniente de empréstimos não excede 107,003 milhões de dólares.

Artigo 6.º

Montante máximo autorizado para acordos de parcerias público-privadas

1. Em 2016, o Governo fica autorizado a assinar acordos de parcerias público-privadas até ao montante máximo de 500 milhões de dólares.
2. Para efeitos do número anterior e, da administração e gestão das participações do Estado, é competente a entidade responsável para tal, nos termos da lei.

Capítulo V

Execução orçamental

Artigo 7.º

Regras complementares de execução orçamental

1. A execução orçamental pelos órgãos e pelos serviços e fundos autónomos deve obrigatoriamente ser feita com recurso ao Sistema Informático de Gestão Financeira, com exceção dos procedimentos relativos à segurança nacional, à Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e à Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro.
2. Em 2016, a fiscalização da execução orçamental pelo Parlamento Nacional incide particularmente sobre todas as despesas recorrentes.
3. A contratação pública por ajuste direto apenas é permitida a cada Órgão até 10% do total das respectivas dotações orçamentais para 2016, sem prejuízo da observância das normas legais sobre a sua admissibilidade.
4. O disposto no número anterior não se aplica no âmbito do Orçamento das Dotações para Todo Governo nem aos aprovisionamentos relativos a questões de segurança nacional,

nem aos da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e à Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro.

5. O Parlamento Nacional realiza um debate trimestral, sobre a execução orçamental de cada ministério, secretaria de Estado, órgão autónomo sem receitas próprias e serviço e fundo autónomo, com a presença dos respectivos membros do Governo e dirigentes máximos.
6. Quando o saldo da conta do Tesouro for inferior a 200 milhões de dólares, o Governo pode recorrer à transferência do Fundo Petrolífero acima do Rendimento Sustentável Estimado, informando previamente o Parlamento Nacional.
7. Os pedidos de uso da reserva de contingência devem ser devidamente justificados nos termos do n.º 3 do artigo 7.º e do artigo 37.º da Lei n.º 13/2009, de 21 de Outubro, alterada pelas Leis n.ºs 9/2011, de 17 de Agosto, e 3/2013, de 11 de Setembro, sobre Orçamento e Gestão Financeira, e devem conter a descrição detalhada das atividades a realizar.
8. As regras de execução orçamental aplicáveis aos órgãos e serviços e fundos autónomos são definidas no diploma do Governo sobre a execução orçamental.

Artigo 8.º

Pagamento de impostos sobre importações

O Tesouro fica autorizado a estabelecer e implementar um mecanismo de contabilidade para o registo e controlo das receitas e despesas, correspondente ao pagamento de impostos sobre importações efectuadas pelos Órgãos ou em seu nome.

Artigo 9.º

Dotações para todo o Governo

De acordo com os critérios claros e precisos estabelecidos relativamente às despesas públicas, o Governo inscreve no orçamento das Dotações para Todo o Governo as seguintes dotações, cuja gestão fica a cargo do Ministério das Finanças:

- a) Fundo de Contrapartidas;
- b) Auditoria Externa;
- c) Reserva de Contingência;
- d) Quotas de Membro de Instituições Internacionais;
- e) Pensões aos Ex-Titulares e Ex-Membros dos Órgãos de Soberania;
- f) Serviços de Postos Integrados na Fronteira;
- g) Provisão para g7+;
- h) Provisão para Serviços Legais;
- i) Provisão para Fundo de Pensões do Regime Contributivo;
- j) Apoio às Reuniões da Comunidade de Países de Língua Portuguesa – CPLP;
- k) Apoio Financeiro Internacional;

- l) Provisão para Programa de Estatísticas, incluindo realização do Sensos Fo Fila Fali, Levantamento das Atividades Empresariais, Registo Civil, Levantamento Demográfico e de Saúde e Levantamento das Condições de Vida;
- m) Provisão para a Reforma Fiscal, Reforma da Gestão do Desempenho e Reforma do Desempenho Orçamental;
- n) Provisão para Capitalização do Banco Central de Timor-Leste;
- o) Provisão para Parcerias Público-Privadas e Empréstimos;
- p) Provisão para Oficina de Manutenção de Veículos do Governo;
- q) Provisão para Desalfandegamento Rápido;
- r) Provisão para Capitalização do Banco Nacional de Comércio de Timor-Leste;
- s) Provisão para Governo Eletrónico - ITC;
- t) Provisão para a Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e Zona Especial de Economia Social e de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro;
- u) Provisão para adesão à Associação de Nações do Sudeste-Asiático;
- v) Provisão para Eleições em São Tomé e Príncipe;
- w) Provisão para pagamento de Empréstimos;
- x) Provisão para Campanha de Sensibilização Internacional;
- y) Provisão para Aquisição do Edifício da Embaixada em Singapura;

Capítulo VI

Serviços e fundos autónomos e fundos especiais

Artigo 10.º

Receitas

1. As previsões das receitas domésticas, incluindo as receitas a serem cobradas pelos serviços e fundos autónomos constam do Anexo I.
2. As receitas próprias dos serviços e fundos autónomos devem ser usadas unicamente para os fins dos mesmos.
3. As receitas resultantes das transferências a partir do OGE para os serviços e fundos autónomos e para os fundos especiais, bem como a previsão das respectivas despesas, constam do Anexo II.
4. Os orçamentos por categoria de despesa relativos aos serviços e fundos autónomos, incluindo a Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e a Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro, bem como as receitas a serem cobradas pelos mesmos constam do Anexo III.

5. A dotação do Fundo das Infra-Estruturas consta do Anexo IV.
6. A dotação do Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano consta do Anexo V.

Capítulo VII

Disposições Finais

Artigo 11.º

Financiamento através de doadores independentes

1. Cada Órgão só pode estabelecer acordos com doadores independentes para o fornecimento de recursos adicionais ou complementares ao financiamento contido nas afetações orçamentais na presente lei mediante parecer prévio obrigatório do ministro responsável pela área das Finanças.
2. A gestão do financiamento previsto no número anterior deve ser feita de acordo com as diretivas emitidas pelo Ministério das Finanças e com os requisitos dos doadores.

Artigo 12.º

Responsabilidade

1. A assinatura de contratos sem cabimento orçamental gera responsabilidade política, financeira, civil e criminal, nos termos do artigo 46.º da Lei n.º 13/2009, de 21 de Outubro, alterada pelas Leis n.ºs 9/2011, de 17 de Agosto, e 3/2013, de 7 de Agosto, sobre Orçamento e Gestão Financeira.
2. Para efeitos de efetivação da responsabilidade financeira prevista no número anterior, considera-se que o titular do cargo político procede, com tal conduta, a um pagamento indevido, sujeito a condenação em reposição da quantia correspondente, nos termos dos artigos 44.º e seguintes da Lei n.º 9/2011, de 17 de Agosto, na redação que lhe foi dada pela Lei n.º 3/2013, de 7 de Agosto, que aprova a Orgânica da Câmara de Contas do Tribunal Superior Administrativo, Fiscal e de Contas.
3. Os responsáveis dos órgãos autónomos sem receitas próprias e serviços e fundos autónomos respondem política, financeira, civil, e criminalmente pelos atos e omissões que pratiquem no âmbito do exercício das suas funções de execução orçamental, nos termos da Constituição e demais legislação aplicável, a qual tipifica as infrações criminais e financeiras, bem como as respetivas sanções, conforme sejam ou não cometidas com dolo.

Artigo 13.º

Entrada em vigor

A presente lei entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2016.

Aprovada em Conselho de Ministros de 20 de outubro de 2015.

O Primeiro-Ministro,

Dr Rui Maria de Araújo

A Ministra das Finanças,

Santina J.R.F. Viegas Cardoso

ANEXO I

Estimativa de receitas a serem cobradas e financiamento das despesas do Orçamento Geral do Estado para 2016 (US \$ milhões)*

Tabela I - Estimativa de receitas

1	Receitas Totais	1,871.9
1.1	Receitas Petrolíferas	1,593.5
1.1.1	Imposto sobre Lucros Petrolíferos	327.1
1.1.2	Impostos do Mar de Timor (incluindo Kitan)	64.5
1.1.3	Imposto sobre o Rendimento	104.0
1.1.4	Imposto sobre Lucros Adicionais	173.9
1.1.5	Outros Impostos e Taxas Petrolíferas	49.3
1.1.6	Juros do Fundo Petrolífero	874.8
1.2	Receitas Não Petrolíferas	162.8
1.2.1	Impostos Diretos	52.2
1.2.2	Impostos Indiretos	63.9
1.2.3	Outras Receitas e Taxas	0.2
1.2.4	Taxas e Encargos	46.4
1.2.5	Juros da Conta do Tesouro	0.0
1.3	Doações	-
1.4	Receitas Próprias dos Serviços e Fundos Autônomos	8.6
1.6	Empréstimos	107.0

*Valores arredondados

Tabela II – Financiamento das Despesas

Receitas não petrolíferas incluindo receitas próprias dos serviços e fundos autônomos	171.4
Transferências do Fundo Petrolífero	1,283.8
Empréstimos	107.0
Total	1,562.2

*Valores arredondados

ANEXO II

Dotações Orçamentais para 2016 (US \$'000)

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Total de Despesas do OGE Incluindo Empréstimos	181,529	468,988	475,775	17,565	418,376	1,562,233
Total de Despesas do OGE Excluindo Empréstimos	181,529	468,988	475,775	17,565	311,373	1,455,230
Total das Despesas dos Serviço sem Autonomia Administrativa e Financeira, dos Serviços e Fundos Autónomos e dos Órgãos Autónomos sem Receitas Próprias	181,529	434,988	475,775	17,565	41,666	1,151,523
Total das Despesas dos Serviços sem Autonomia Administrativa e Financeira e dos Órgãos Autónomos sem Receitas Próprias	165,253	411,464	475,775	17,116	41,581	1,111,189
Total Despesas dos Serviços sem Autonomia Administrativa e Financeira	154,127	387,389	468,845	14,880	41,496	1,066,736
Total Despesas dos Serviços e Fundos Autónomos	16,277	23,523	-	449	85	40,334
Total Despesas dos Órgãos Autónomos sem Receitas Próprias	11,126	24,075	6,930	2,237	85	44,453
Total Fundos Especiais	-	34,000	-	-	269,707	303,707
Fundos Especiais - Nova Dotação	-	34,000	-	-	269,707	303,707
Fundos Especiais - Saldo Transitado 2016	-	-	-	-	-	-
Total Empréstimos	-	-	-	-	107,003	107,003
Empréstimo - Nova Dotação	-	-	-	-	65,570	65,570
Empréstimo - Saldo Transitado 2016	-	-	-	-	41,433	41,433
Presidência da República	799	5,851	-	150	-	6,800
Gabinete do Presidente da República	-	750	-	-	-	750
Casa Civil	799	4,193	-	50	-	5,042

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Casa Militar	-	909	-	100	-	1,009
Parlamento Nacional	4,713	8,913	930	611	-	15,167
Parlamento Nacional	3,347	2,752	-	-	-	6,099
Gabinete do Presidente do Parlamento	73	602	-	-	-	675
Bancadas Parlamentares	-	-	930	-	-	930
Gabinete do Secretário-Geral do Parlamento	-	397	-	-	-	397
Comissão A	-	103	-	-	-	103
Comissão B	-	87	-	-	-	87
Comissão C	-	98	-	-	-	98
Comissão D	-	101	-	-	-	101
Comissão E	-	121	-	-	-	121
Comissão F	-	107	-	-	-	107
Comissão G	-	95	-	-	-	95
Conselho de Fiscalização do Sistema Nacional de Inteligência de Timor-Leste	-	100	-	-	-	100
Conselho Consultivo do Fundo Petrolífero	-	334	-	24	-	358
Grupo de Mulheres Parlamentares de Timor-Leste	-	117	-	-	-	117
Direção de Administração	1,293	3,005	-	157	-	4,454
Direção de Apoio Parlamentar	-	507	-	422	-	929
Direção de Pesquisa e Informação Técnica	-	263	-	-	-	263
Divisão de Tecnologia de Informação e Comunicação	-	84	-	4	-	87

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Divisão de Relações Internacionais, Protocolo e Segurança	-	39	-	5	-	44
Primeiro-Ministro	84	3,066	9,884	40	-	13,073
Gabinete de Apoio ao Primeiro-Ministro	84	2,618	450	40	-	3,192
Gabinete de Apoio à Sociedade Civil	-	306	9,434	-	-	9,740
Apoio à Residência Oficial do Primeiro-Ministro	-	30	-	-	-	30
Governo Electrónico ITC (e-government)	-	112	-	-	-	112
Ministro de Estado da Presidência do Conselho dos Ministros Incluindo SECM, SEAP e SECS	2,132	4,915	2,079	3,284	-	12,410
Ministro de Estado da Presidência do Conselho dos Ministros Excluindo SECM, SEAP e SECS	883	3,281	-	25	-	4,189
Gabinete do Ministro de Estado da Presidência do Conselho de Ministros	77	578	-	-	-	655
Direção Nacional de Administração e Finanças	692	981	-	25	-	1,699
Direção Nacional dos Serviços de Tradução	59	84	-	-	-	143
Direção Nacional de Recursos Humanos	-	15	-	-	-	15
Direção Nacional de Aprovisionamento	-	15	-	-	-	15
Direção Nacional de Logística e Património	-	15	-	-	-	15
Direção Nacional de Informação e Tecnologia	-	2	-	-	-	2
Unidade de Planeamento, Orçamentação, Monitorização e Avaliação	-	2	-	-	-	2
Unidade de Apoio Jurídico	36	360	-	-	-	396
Centro de Formação e Técnica de Comunicação	6	60	-	-	-	66
Gabinete do Diretor-Geral	13	14	-	-	-	27

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Gabinete do Porta-Voz do Governo	-	705	-	-	-	705
Comissão para a Reforma Legislativa e do Sector Justiça	-	450	-	-	-	450
Secretaria de Estado do Conselho de Ministros	151	938	-	3,155	-	4,244
Gabinete do Secretário de Estado	63	561	-	-	-	624
Gráfica Nacional	88	377	-	3,155	-	3,620
Secretaria de Estado Assuntos Parlamentares	85	64	-	4	-	153
Gabinete da Secretária de Estado	85	64	-	4	-	153
Secretaria de Estado da Comunicação Social	1,012	633	2,079	100	-	3,824
Gabinete do Secretário de Estado	85	352	79	6	-	522
Apoio à RTTL, E.P.	793	-	1,760	-	-	2,553
Direção de Disseminação de Informação	77	182	-	49	-	308
Centro de Rádios Comunitárias	57	99	240	45	-	441
Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Sociais	208	644	400	100	-	1,352
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Sociais	178	542	400	48	-	1,167
Comissão Nacional dos Direitos da Criança	30	103	-	52	-	185
Secretaria de Estado para o Apoio e Promoção Sócio-Económica da Mulher	274	1,110	263	26	-	1,673
Gabinete da Secretária de Estado	65	243	-	-	-	308
Direção-Geral	42	86	-	-	-	128
Direção Nacional da Administração, Logística e Finanças	55	592	263	26	-	936
Direção Nacional de Abordagem Integrada do Género e da capacitação da Mulher	98	164	-	-	-	262

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Gabinete de Inspeção e Auditoria	14	25	-	-	-	39
Secretaria de Estado da Juventude e do Desporto	467	2,478	5,400	30	-	8,375
Gabinete do Secretário de Estado	69	196	306	-	-	571
Direção-Geral	10	14	-	-	-	24
Direção Nacional de Administração e Finanças	155	522	-	26	-	703
Direção Nacional da Juventude	48	41	843	-	-	932
Direção Nacional do Desporto	46	42	3,450	-	-	3,538
Direção Nacional de Estudos e Planeamento	36	77	499	-	-	612
Direção Nacional de Comunicação e Novas Tecnologias	41	49	201	-	-	291
Direção Nacional de Arte Juvenil	34	6	101	-	-	141
Gabinete de Inspeção e Auditoria Interna	28	32	-	4	-	64
Programa para Evento Internacional do Turismo, e Tour de Timor e Maratona de Díli	-	1,500	-	-	-	1,500
Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Económicos	104	2,214	500	73	-	2,891
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Económicos	104	2,214	500	73	-	2,891
Secretaria de Estado para a Política da Formação Profissional e Emprego	1,327	3,029	9,152	10	300	13,818
Gabinete do Secretário de Estado	75	278	-	-	-	353
Inspeção-Geral do Trabalho	198	181	-	-	-	379
Direção-Geral de Gestão e Planeamento	-	100	-	10	-	110
Direção Nacional de Administração e Finanças	342	1,168	-	-	-	1,510
Direção Nacional do Aproveitamento	27	38	-	-	300	365

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional de Informação do Mercado de Trabalho	21	35	-	-	-	56
Direção Nacional da Prevenção de Risco Profissional	30	47	-	-	-	77
Direção Nacional da Colocação, Emprego e Proteção do Desemprego	31	35	-	-	-	66
Direção Nacional da Segurança e Proteção Social	30	40	-	-	-	70
Direção Nacional da Política de Formação e Emprego	76	71	-	-	-	147
Direção Nacional de Emprego	101	384	9,152	-	-	9,637
Direção Nacional das Relações de Trabalho	72	73	-	-	-	145
Secretaria de Apoio ao Conselho Nacional de Trabalho	22	25	-	-	-	47
Gabinete de Assistência Jurídica	12	53	-	-	-	65
Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão-de-Obra	27	67	-	-	-	94
Fundo de Emprego e Formação Profissional	11	31	-	-	-	42
Adido do Trabalho na Coreia do Sul	204	79	-	-	-	283
Direção Nacional de Recursos Humanos	15	40	-	-	-	55
Direção Nacional de Planeamento, Monitorização e Avaliação	23	35	-	-	-	58
Direção Municipal de Baucau	-	14	-	-	-	14
Direção Municipal de Bobonaro	-	14	-	-	-	14
Direção Municipal de Manufahi	-	14	-	-	-	14
Direção Municipal de Covalima	-	10	-	-	-	10
Direção Municipal de Viqueque	-	10	-	-	-	10
Direção Municipal de Aileu	-	10	-	-	-	10

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Municipal de Ainaro	-	10	-	-	-	10
Direção Municipal de Ermera	-	14	-	-	-	14
Direção Municipal de Lautém	-	10	-	-	-	10
Direção Municipal de Liquiçá	-	10	-	-	-	10
Direção Municipal de Manatuto	-	10	-	-	-	10
Direção-Geral da Política de Formação Profissional e Emprego	10	123	-	-	-	133
Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos da Administração do Estado e Justiça	142	507	-	15	-	664
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos da Administração do Estado e Justiça	142	507	-	15	-	664
Secretaria de Estado do Fortalecimento Institucional	114	1,037	-	10	-	1,161
Gabinete do Secretário de Estado	114	1,037	-	10	-	1,161
Ministério da Educação	56,510	39,844	2,709	350	-	99,413
Gabinete do Ministro	42	74	-	-	-	116
Gabinete do Vice-Ministro I	65	33	-	-	-	98
Gabinete do Vice-Ministro II	65	33	-	-	-	98
Instituto Nacional das Ciências e Tecnologia	27	136	-	-	-	162
Gabinete do Inspetor-Geral	116	86	-	-	-	202
Gabinete Jurídico	30	36	-	-	-	66
Direção-Geral de Administração e Finanças	64	98	-	-	-	162
Direção-Geral do Ensino Superior das Ciência e Tecnologia	31	125	-	-	-	156

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional de Finanças, Administração e Logística	301	8,816	-	139	-	9,256
Direção Nacional dos Recursos Humanos	9,980	146	-	-	-	10,126
Direção Nacional de Aprovisionamento	42	93	-	-	-	135
Direção Nacional do Ensino Superior Universitário	612	572	631	-	-	1,815
Direção Nacional do Ensino Superior Técnico	62	205	-	-	-	267
Gabinete de Coordenação do Apoio ao Estudante	46	72	-	-	-	118
Direção Nacional de Ação Social Escolar	103	13,445	1,412	-	-	14,960
Serviço da Unidade do Currículo Nacional	78	4,553	-	-	-	4,631
Direção Nacional de Educação Pré-Escolar	1,285	194	74	-	-	1,553
Direção Nacional do Ensino Básico	33,682	3,275	487	-	-	37,444
Direção Nacional do Ensino Secundário Geral	4,407	492	77	63	-	5,039
Direção Nacional do Ensino Secundário Técnico-Vocacional	1,214	1,666	29	52	-	2,961
Direção Nacional do Ensino Recorrente	196	1,156	-	-	-	1,351
Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação (INFORDOPE)	1,369	2,724	-	-	-	4,093
Serviços Distritais de Educação de Díli	401	42	-	-	-	443
Serviços Distritais de Educação de Baucau	189	55	-	-	-	244
Serviços Distritais de Educação de Aileu	171	49	-	-	-	220
Serviços Distritais de Educação de Ainaro	208	46	-	-	-	254
Serviços Distritais de Educação de Bobonaro	259	58	-	-	-	317
Serviços Distritais de Educação de Ermera	177	61	-	-	-	239

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Serviços Distritais de Educação de Lautém	169	64	-	-	-	233
Serviços Distritais de Educação de Liquiçá	174	50	-	-	-	225
Serviços Distritais de Educação de Manatuto	146	52	-	-	-	198
Serviços Distritais de Educação de Manufahi	193	56	-	-	-	249
Serviços Distritais de Educação de Covalima	224	59	-	-	-	283
Serviços Distritais de Educação de Víqueque	170	61	-	-	-	231
Direção-Geral Pré-Escolar e Ensino Básico	26	23	-	-	-	49
Direção-Geral do Ensino Secundário	21	43	-	-	-	64
Direção Nacional da Media Educativa e Biblioteca	33	171	-	-	-	204
Serviço do Centro de Impressão	65	385	-	96	-	546
Direção-Geral da Política, Planeamento e Parcerias	22	30	-	-	-	52
Direção Nacional de Infraestruturas Educativas	-	419	-	-	-	419
Direção Nacional de Política, Planeamento, Monitorização e Avaliação	22	50	-	-	-	72
Direção Nacional das Parcerias e Cooperação	22	40	-	-	-	62
Ministério da Agricultura e Pescas	6,019	13,744	-	500	2,080	22,343
Gabinete do Ministro	37	43	-	-	-	80
Gabinete do Vice-Ministro	65	40	-	-	-	105
Direção-Geral de Florestas, Café e Plantas Industriais	16	12	-	-	-	28
Direção Nacional da Conservação da Natureza	129	360	-	-	-	489
Direção Nacional de Inspeção das Pescas	88	129	-	-	-	217

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção-Geral de Agricultura	16	12	-	-	-	28
Direção Nacional de Veterinária	111	479	-	-	-	590
Direção Nacional de Recursos Humanos	113	507	-	-	-	620
Direção Nacional de Aprovisionamento	43	18	-	-	-	61
Direção Nacional de Agro-Comércio	63	88	-	-	-	151
Direção Nacional de Administração e Finanças	245	1,705	-	371	-	2,321
Gabinete de Inspeção, Fiscalização e Auditoria	30	17	-	-	-	47
Direção Nacional de Pesquisa e Serviços Especiais	230	634	-	-	-	864
Direção Nacional de Quarentena e Biossegurança	252	339	-	129	-	720
Direção Nacional de Formação Técnica Agrícola	497	580	-	-	-	1,077
Direção Nacional de Política, Planeamento, Monitorização e Assuntos Jurídicos	109	45	-	-	-	154
Direção Nacional de Agricultura, Horticultura e Extensão	323	3,541	-	-	-	3,864
Direção Nacional de Aquicultura	93	716	-	-	-	809
Direção Nacional de Segurança Alimentar e Cooperação	45	327	-	-	-	372
Direção Nacional de Florestas e Gestão de Bacias Hidrográficas	133	914	-	-	-	1,047
Direção Nacional de Irrigação e Gestão da Utilização de Água	150	209	-	-	2,080	2,439
Direção Nacional de Café e Plantas Industriais	120	741	-	-	-	861
Direção Nacional de Pecuária	149	743	-	-	-	892
Delegação Municipal de Aileu	136	67	-	-	-	203
Delegação Municipal de Ainaro	174	78	-	-	-	252

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Delegação Municipal de Baucau	313	108	-	-	-	421
Delegação Municipal de Bobonaro	313	128	-	-	-	441
Delegação Municipal de Covalima	286	125	-	-	-	411
Delegação Municipal de Ermera	175	75	-	-	-	250
Delegação Municipal de Liquiçá	180	85	-	-	-	265
Delegação Municipal de Lautém	271	109	-	-	-	380
Delegação Municipal de Manatuto	238	111	-	-	-	349
Delegação Municipal de Manufahi	260	115	-	-	-	375
Delegação Municipal de Viqueque	277	121	-	-	-	398
Gabinete do Secretário-Geral	25	11	-	-	-	36
Director-geral de Pecuária e Veterinária	10	12	-	-	-	22
Director-geral de Pescas	10	12	-	-	-	22
Direção Nacional das Pescas e Gestão de Recursos Pesqueiros	171	291	-	-	-	462
Delegação Regional I (Baucau)	21	15	-	-	-	36
Delegação Regional II (Ainaro)	21	15	-	-	-	36
Delegação Regional III (Ermera)	21	15	-	-	-	36
Delegação Municipal de Díli	60	52	-	-	-	112
Ministério da Administração Estatal	6,119	10,743	17,282	150	-	34,294
Gabinete do Ministro	44	73	-	-	-	117
Unidade de Aprovisionamento Descentralizado	43	28	-	-	-	71

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Unidade de Apoio Jurídico e Assessoria Técnica	10	18	-	-	-	28
Unidade de Tecnologia da Informação e da Comunicação	21	19	-	-	-	40
Gabinete do Coordenador das Relações com a Autoridade da RAEOA	11	23	-	-	-	34
Gabinete do Vice-Ministro	64	1,310	-	-	-	1,374
Gabinete do Secretário de Estado da Decentralização Administrativa	64	70	-	-	-	134
Direção-Geral da Decentralização Administrativa	24	26	-	-	-	50
Direção Nacional de Finanças Município	47	20	-	-	-	67
Direção Nacional para a Modernização Administrativa	27	20	-	-	-	47
Inspeção-Geral da Administração Estatal	73	35	-	-	-	108
Direção-Geral de Serviços Corporativos	26	68	-	-	-	94
Secretariado Técnico do PNDS	1,529	500	10,000	-	-	12,029
Direção Nacional da Administração e Finanças	125	3,794	-	150	-	4,069
Direção Nacional para o Desenvolvimento e Avaliação de Políticas Públicas	71	32	-	-	-	103
Direção Nacional de Recursos Humanos	497	22	-	-	-	519
Direção Nacional de Protocolo e Comunicação Social	60	28	-	-	-	88
Arquivo Nacional	128	131	-	-	-	259
Secretariado Técnico da Administração Eleitoral	372	1,651	-	-	-	2,023
Direção-Geral para a Organização Urbana	16	56	-	-	-	72
Direção Nacional para a Higiene e Ordem Pública	27	30	-	-	-	57
Direção Nacional Toponímia	84	20	-	-	-	104

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional para a Mobilidade Urbana	21	20	-	-	-	41
Direção Nacional de Apoio à Administração de Sucos	55	35	-	-	-	90
Direção Nacional da Administração Local	66	35	-	-	-	101
Administração Municipal de Díli	781	1,283	1,010	-	-	3,074
Administração Municipal de Baucau	192	134	937	-	-	1,263
Administração Municipal de Aileu	140	114	468	-	-	722
Administração Municipal de Ainaro	156	111	381	-	-	648
Administração Municipal de Bobonaro	188	135	715	-	-	1,038
Administração Municipal de Ermera	163	124	865	-	-	1,152
Administração Municipal de Lautém	171	124	518	-	-	813
Administração Municipal de Liquiçá	128	101	401	-	-	630
Administração Municipal de Manatuto	169	133	395	-	-	697
Administração Municipal de Manufahi	151	120	456	-	-	727
Administração Municipal de Covalima	197	146	480	-	-	823
Administração Municipal de Viqueque	157	124	656	-	-	937
Secretariado de Apoio à Instalação dos Municípios	21	30	-	-	-	51
Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação	13,109	13,216	-	50	-	26,375
Gabinete do Ministro	-	450	-	-	-	450
Gabinete de Inspeção-Geral e Auditoria	-	150	-	-	-	150
Instituto Diplomático	-	200	-	-	-	200

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Agência de Cooperação de Timor-Leste	-	182	-	-	-	182
Gabinete do Vice-Ministro	-	51	-	-	-	51
Direção-Geral para os Assuntos da ASEAN	-	180	-	-	-	180
Secretário-Geral	13,109	3,427	-	-	-	16,536
Desvalorização do Dólar	-	150	-	-	-	150
Celebração dos Dias Nacionais	-	50	-	-	-	50
Direção-Geral dos Assuntos Consulares e Protocolares	-	80	-	-	-	80
Direção-Geral para os Assuntos Bilaterais	-	460	-	-	-	460
Gabinete de Apoio á Presidência Rotativa da CPLP	-	526	-	-	-	526
Direção-Geral para os Assunto Multilaterais e Regionais	-	230	-	-	-	230
Missão Permanente em Nova Iorque	-	432	-	-	-	432
Embaixada - Lisboa	-	333	-	-	-	333
Embaixada - Jacarta	-	240	-	-	-	240
Consulado-Geral de Denpasar	-	131	-	-	-	131
Consulado - Kupang	-	49	-	-	-	49
Embaixada - Washington	-	442	-	-	-	442
Embaixada - Camberra	-	259	-	-	-	259
Consulado-Geral de Sidney	-	127	-	-	-	127
Consulado - Darwin	-	190	-	-	-	190
Embaixada - Kuala Lumpur	-	225	-	-	-	225

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Embaixada - Bruxelas	-	336	-	-	-	336
Embaixada - Banguécoque	-	122	-	-	-	122
Embaixada - Tóquio	-	268	-	-	-	268
Embaixada - Pequim	-	233	-	-	-	233
Embaixada - Maputo	-	195	-	-	-	195
Embaixada - Havana	-	158	-	50	-	208
Embaixada - Manila	-	127	-	-	-	127
Missão Permanente em Genebra	-	318	-	-	-	318
Embaixada - Santa Sé	-	159	-	-	-	159
Embaixada - Brasília	-	197	-	-	-	197
Embaixada - Seul	-	169	-	-	-	169
Missão Permanente - CPLP/UNESCO	-	229	-	-	-	229
Embaixada Pretória	-	149	-	-	-	149
Embaixada - Luanda	-	212	-	-	-	212
Embaixada - Singapura	-	444	-	-	-	444
Embaixada - Hanói	-	158	-	-	-	158
Agente de Consulado em Atambua	-	53	-	-	-	53
Embaixada - Londres	-	371	-	-	-	371
Embaixada - Wellington	-	224	-	-	-	224
Embaixada - Vienciana	-	132	-	-	-	132

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Embaixada – Naypyidaw	-	151	-	-	-	151
Embaixada – Phnom Penh	-	108	-	-	-	108
Embaixada – Bandar Seri Begawan	-	139	-	-	-	139
Ministério das Finanças	4,029	14,206	-	680	-	18,915
Gabinete Executivo	169	-	-	-	-	169
Direção-Geral dos Serviços Corporativos	854	14,206	-	680	-	15,740
Direção-Geral das Finanças do Estado	805	-	-	-	-	805
Direção-Geral do Tesouro	377	-	-	-	-	377
Direção-Geral de Impostos	393	-	-	-	-	393
Direção-Geral das Alfândegas	792	-	-	-	-	792
Direção-Geral de Estatísticas	398	-	-	-	-	398
Unidades Orgânicas do Ministério	241	-	-	-	-	241
Dotações para todo o Governo	-	72,430	254,489	2,558	-	329,476
Fundo de Contrapartidas	-	16,500	-	-	-	16,500
Auditoria Externa	-	3,500	-	-	-	3,500
Reserva de Contingência	-	12,131	-	-	-	12,131
Quotas de Membro de Instituições Internacionais	-	2,500	-	-	-	2,500
Pensões aos Ex-Titulares e Ex-Membros dos Órgãos de Soberania	-	-	4,000	-	-	4,000
Serviços de Postos Integrados na Fronteira	-	1,603	-	80	-	1,683
Provisão para g7+	-	-	2,500	-	-	2,500

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Provisão para Serviços Legais	-	15,000	-	-	-	15,000
Provisão para Fundo de Pensões do Regime Contributivo	-	-	7,300	-	-	7,300
Apoio às Reuniões da Comunidade de Países de Língua Portuguesa	-	3,500	-	-	-	3,500
Apoio Financeiro Internacional	-	-	5,000	-	-	5,000
Provisão para Programa de Estatísticas (Censos fo fila fali, LAE,RC,LDS e LCV)	-	1,757	-	-	-	1,757
Provisão para a Reforma Fiscal, Reforma da Gestão do Desempenho e Reforma do Desempenho Orçamental	-	4,632	-	268	-	4,900
Provisão para Capitalização do Banco Central de Timor-Leste	-	-	5,000	-	-	5,000
Provisão para Parcerias Público-Privadas e Empréstimos	-	1,477	-	10	-	1,487
Provisão para Oficina de Manutenção de Veículos do Governo	-	1,100	-	700	-	1,800
Provisão para Desalfandegamento Rápido	-	4,000	-	-	-	4,000
Provisão para Capitalização do Banco Nacional de Comércio de Timor-Leste	-	-	5,000	-	-	5,000
Provisão para Governo Electrónico ITC	-	1,230	-	1,500	-	2,730
Provisão para Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse e Zona Especial de Economia Social e de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro	-	-	217,939	-	-	217,939
Provisão para Adesão à Associação de Nações do Sudeste Asiático	-	500	-	-	-	500
Provisão para eleições em São Tomé e Príncipe	-	-	1,500	-	-	1,500
Provisão para pagamento de Empréstimos	-	-	250	-	-	250
Provisão para a Campanha de Sensibilização Internacional	-	3,000	-	-	-	3,000
Provisão para Aquisição de Edifício da Embaixada em Singapura	-	-	6,000	-	-	6,000
Ministério da Justiça	3,189	15,226	-	240	515	19,170

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Gabinete do Ministro	78	53	-	-	-	131
Gabinete do Secretário de Estado de Terras e Propriedades	63	45	-	-	-	108
Direção-Geral	40	107	-	53	-	200
Gabinete de Inspeção e Auditoria	70	77	-	6	-	153
Direção Nacional de Administração e Finanças	224	10,545	-	10	-	10,779
Direção Nacional de Assessoria Jurídica e Legislação	97	78	-	4	-	179
Direção Nacional dos Direitos Humanos da Cidadania	92	102	-	8	-	202
Direção Nacional dos Registos e do Notariado	524	2,083	-	65	-	2,672
Direção Nacional dos Serviços Prisionais e Reinserção Social	734	1,033	-	13	215	1,995
Centro de Formação Jurídica	91	96	-	7	-	194
Defensoria Pública	672	322	-	6	300	1,300
Direção Nacional de Terras, Propriedades e Serviços Cadastrais	504	685	-	69	-	1,258
Ministério da Saúde	21,922	12,715	7,750	-	-	42,387
Gabinete do Ministro	126	685	-	-	-	811
Gabinete da Vice-Ministra	64	156	-	-	-	220
Gabinete de Inspeção, Fiscalização e Auditoria	116	110	-	-	-	226
Gabinete do Director-geral de Serviços de Saúde	128	223	-	-	-	351
Direção Nacional de Recursos Humanos	2,164	1,072	4,750	-	-	7,986
Direção Nacional do Plano e Gestão Financeira	191	564	-	-	-	755
Direção Nacional de Saúde Pública	377	1,179	100	-	-	1,656

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional da Política de Saúde e Cooperação	162	121	-	-	-	283
Direção Nacional de Serviços de Apoio Hospitalar e Emergência	211	159	2,900	-	-	3,270
Hospital de Referência de Baucau	1,073	1,020	-	-	-	2,093
Hospital de Referência de Maliana	652	630	-	-	-	1,282
Hospital de Referência de Maubisse	528	590	-	-	-	1,118
Hospital de Referência de Suai	627	597	-	-	-	1,224
Serviços Municipais de Saúde de Aileu	860	239	-	-	-	1,099
Serviços Municipais de Saúde de Ainaro	904	231	-	-	-	1,135
Serviços Municipais de Saúde de Baucau	1,750	256	-	-	-	2,006
Serviços Municipais de Saúde de Bobonaro	1,241	312	-	-	-	1,553
Serviços Municipais de Saúde de Covalima	1,121	208	-	-	-	1,329
Serviços Municipais de Saúde de Díli	2,011	494	-	-	-	2,505
Serviços Municipais de Saúde de Ermera	1,237	314	-	-	-	1,551
Serviços Municipais de Saúde de Lautém	1,168	309	-	-	-	1,477
Serviços Municipais de Saúde de Liquiçá	991	192	-	-	-	1,183
Serviços Municipais de Saúde de Manatuto	1,242	343	-	-	-	1,585
Serviços Municipais de Saúde de Manufahi	1,020	272	-	-	-	1,293
Serviços Municipais de Saúde de Viqueque	1,425	365	-	-	-	1,790
Gabinete da Ética e Controlo de Qualidade	70	75	-	-	-	145
Direção Nacional Administração, Logística e Gestão de Equipamento	116	446	-	-	-	562

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional de Aprovisionamento	82	234	-	-	-	316
Direção Nacional de Gestão de Farmácia e Medicamentos	216	1,179	-	-	-	1,395
Gabinete do Director-geral dos Serviços Corporativos	49	140	-	-	-	189
Ministério da Solidariedade Social	1,619	8,000	146,637	150	1,753	158,159
Gabinete da Ministra	78	150	100	-	-	328
Gabinete do Vice-Ministro	66	119	-	-	-	185
Direção de Nacional Regime Contributivo de Segurança Social	50	401	1,300	-	-	1,751
Direção de Nacional Regime Não Contributivo de Segurança Social	94	343	30,600	-	-	31,037
Inspeção e Auditoria Interna	37	77	-	-	-	114
Direção-Geral dos Serviços Corporativos	47	81	-	-	-	128
Centro Regional de Solidariedade Social de Díli	48	56	-	-	-	104
Centro Regional de Solidariedade Social de Baucau	112	65	-	-	-	177
Centro Regional de Solidariedade Social de Bobonaro	100	60	-	-	-	160
Centro Regional de Solidariedade Social de Ermera	72	43	-	-	-	115
Centro Regional de Solidariedade Social de Manatuto	49	45	-	-	-	94
Centro Regional de Solidariedade Social de Manufahi	66	58	-	-	-	124
Unidade de Apoio Técnico	6	52	-	-	-	58
Unidade de Tecnologias de Informação	6	164	-	-	-	170
Unidade de Comunicação Social e Protocolo	6	46	-	-	-	52
Centro de Solidariedade Social do Município de Aileu	7	37	-	-	-	44

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Centro de Solidariedade Social do Município de Liqueiçá	7	34	-	-	-	41
Centro de Solidariedade Social do Município de Ainaro	7	41	-	-	-	48
Centro de Solidariedade Social do Município de Viqueque	7	44	-	-	-	51
Centro de Solidariedade Social do Município de Lautém	7	42	-	-	-	49
Centro de Solidariedade Social do Município de Covalima	7	33	-	-	-	40
Direção Nacional do Plano, Finanças, Aprovisionamento e Logística	136	1,414	-	150	637	2,337
Direção Nacional de Administração e Recursos Humanos	82	1,096	-	-	-	1,178
Direção Nacional dos Assuntos dos Antigos Combatentes da Libertação Nacional	135	1,980	104,000	-	1,116	107,231
Direção Nacional de Assistência Social	138	618	8,383	-	-	9,139
Direção Nacional de Desenvolvimento Social	135	287	2,000	-	-	2,422
Direção Nacional de Gestão de Riscos e Desastres	104	561	254	-	-	919
Direção-Geral de Proteção Social e dos Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional	10	57	-	-	-	67
Ministério do Comércio, Indústria e de Ambiente	2,112	9,810	500	274	-	12,696
Gabinete do Ministro	158	458	-	-	-	616
Gabinete do Vice-Ministro	66	152	-	-	-	218
Gabinete de Auditoria Interna	35	57	-	-	-	92
Gabinete Jurídico	10	60	-	-	-	70
Direção-Geral de Administração e Finanças	454	2,534	500	274	-	3,762
Direção-Geral do Comércio	634	1,112	-	-	-	1,746
Direção-Geral da Indústria e Cooperativas	230	714	-	-	-	944

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção-Geral do Ambiente	339	735	-	-	-	1,074
Inspeção Alimentar e Económica	65	248	-	-	-	313
Fundo de Segurança Alimentar	121	3,740	-	-	-	3,861
Ministério do Turismo, Arte e Cultura	857	3,758	-	250	-	4,865
Gabinete do Ministro	75	369	-	-	-	444
Gabinete de Inspeção e Auditoria Interna	35	34	-	-	-	69
Gabinete da Secretária de Estado da Arte e Cultura	63	110	-	-	-	173
Direção-Geral do Turismo	23	188	-	-	-	211
Direção Regional de Turismo I (Município de Díli)	9	19	-	-	-	28
Direção Regional de Turismo II (Município de Baucau)	11	19	-	-	-	30
Direção Regional de Turismo III (Município de Ainaro)	13	20	-	-	-	33
Direção Regional de Turismo IV (Município de Ermera)	11	20	-	-	-	31
Direção-Geral da Cultura	80	250	-	39	-	369
Inspeção-Geral de Jogos	52	86	-	-	-	138
Direção Nacional de Museus e Biblioteca	51	79	-	-	-	130
Direção Nacional do Património Cultural	62	178	-	-	-	240
Direção Nacional de Artes, Cultura e Indústrias Criativas Culturais	39	99	-	-	-	138
Direção Nacional de Marketing do Turismo	32	123	-	-	-	155
Direção Nacional do Plano e Desenvolvimento Turístico	30	135	-	-	-	165
Direção Nacional de Empreendimentos, Atividades e Produtos Turísticos	38	129	-	-	-	167

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional dos Museus	37	130	-	-	-	167
Academia de Arte e Indústria Criativas Culturais	-	153	-	-	-	153
Gabinete do Direção-Geral da Administração e Finanças	19	470	-	-	-	489
Direção Nacional de Administração dos Recursos Humanos	31	64	-	-	-	95
Direção Nacional de Gestão Financeira	31	85	-	-	-	116
Direção Nacional de Aprovisionamento e Logística	55	753	-	211	-	1,019
Direção Nacional de Pesquisa e Desenvolvimento	39	57	-	-	-	96
Centro de Convenções de Díli	22	188	-	-	-	210
Ministério das Obras Públicas, Transportes e Telecomunicações	6,090	109,598	1,000	3,000	10,502	130,190
Gabinete do Ministro das Obras Públicas	77	647	-	-	-	724
Gabinete do Vice-Ministro I	63	224	-	-	-	287
Gabinete do Vice-Ministro II	63	211	-	-	-	274
Direção-Geral dos Serviços Corporativos	562	1,392	1,000	3,000	10,502	16,456
Direção-Geral das Obras Públicas	1,095	1,598	-	-	-	2,693
Direção-Geral da Eletricidade	2,264	101,246	-	-	-	103,510
Direção-Geral de Água, Saneamento e Urbanização	1,186	2,793	-	-	-	3,979
Direção-Geral dos Transportes e Comunicações	780	1,487	-	-	-	2,267
Ministério do Petróleo e Recursos Minerais	251	1,425	10,800	30	-	12,506
Gabinete do Ministro	60	321	-	-	-	381
Direção Nacional de Administração e Finanças	156	703	10,800	30	-	11,689

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Secretariado TL- EITI	4	301	-	-	-	305
Direção Nacional dos Minerais	31	101	-	-	-	132
Ministério de Defesa Incluindo F-FDTL	9,302	14,854	-	1,656	-	25,812
Ministério de Defesa Excluindo F-FDTL	1,044	4,940	-	1,156	-	7,140
Gabinete do Ministro	45	1,373	-	-	-	1,419
Direção-Geral	12	28	-	-	-	40
Gabinete de Inspeção e Auditoria	18	41	-	-	-	59
Direção Nacional de Administração e Finanças	33	90	-	-	-	124
Direção Nacional de Planeamento e Intercâmbio Internacional	841	588	-	-	-	1,429
Direção Nacional de Aprovisionamento	36	2,730	-	1,156	-	3,922
Direção Nacional do Património	34	56	-	-	-	90
Direção Nacional de Recursos Humanos	24	34	-	-	-	58
FALINTIL-Forças de Defesa de Timor-Leste	8,258	9,914	-	500	-	18,672
FALINTIL-Forças de Defesa de Timor-Leste	-	8,209	-	425	-	8,634
Quartel Geral das F-FDTL	8,258	1,705	-	75	-	10,038
Ministério do Interior Incluindo PNTL	17,429	19,422	-	1,203	8	38,062
Ministério do Interior Excluindo PNTL	4,036	5,048	-	818	-	9,902
Gabinete do Ministro	76	458	-	-	-	534
Gabinete do Director-geral dos Serviços Corporativos	70	100	-	96	-	266
Gabinete de Inspeção e Auditoria	52	20	-	-	-	72

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional de Administração e Finanças	104	501	-	205	-	810
Direção Nacional Logística e Gestão do Património	39	15	-	-	-	54
Direção Nacional de Proteção Civil	1,250	501	-	184	-	1,935
Direção Nacional de Segurança de Património Público	1,724	2,295	-	101	-	4,120
Direção Nacional de Prevenção de Conflitos Comunitários	119	200	-	2	-	321
Direção Nacional de Aprovisionamento	71	29	-	26	-	126
Serviços de Migração	431	875	-	140	-	1,446
Gabinete do Director-geral dos Serviços Operacionais	22	31	-	52	-	105
Gabinete de Assessoria	10	9	-	-	-	19
Autoridade Nacional Segurança Rodoviária	27	7	-	12	-	46
Direção Nacional Recursos Humanos	40	9	-	-	-	49
Polícia Nacional de Timor-Leste	13,393	14,374	-	385	8	28,160
Direção Nacional de Administração e Finanças	13,393	6,765	-	385	8	20,551
Unidade Especial da Polícia	-	2,271	-	-	-	2,271
Unidade de Patrulhamento das Fronteiras	-	1,135	-	-	-	1,135
Unidade Marítima	-	1,208	-	-	-	1,208
Comando Nacional de Operações	-	878	-	-	-	878
Centro da Formação da Polícia	-	690	-	-	-	690
Região I	-	480	-	-	-	480
Região II	-	463	-	-	-	463

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Região III	-	370	-	-	-	370
Região Oe-cusse	-	115	-	-	-	115
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico	198	8,836	-	151	26,090	35,275
Gabinete do Ministro	136	1,568	-	20	-	1,724
Secretariado do FDCH	-	213	-	74	-	287
Agência de Desenvolvimento Nacional	-	3,064	-	10	26,090	29,164
Comissão Nacional de Aprovisionamento	-	2,340	-	43	-	2,383
Secretariado dos Grandes Projetos	-	804	-	4	-	808
Unidade de Missão para o Desenvolvimento Regional Integrado	-	710	-	-	-	710
Direção Nacional de Habitação e Planeamento Urbano	62	138	-	-	-	200
Tribunais	1,534	1,546	-	200	-	3,280
Conselho Superior da Magistratura Judicial	31	7	-	-	-	38
Tribunal de Recurso	1,162	1,156	-	200	-	2,518
Tribunais Distritais	341	383	-	-	-	724
Procuradoria-Geral da República	1,402	1,176	-	120	85	2,783
Procuradoria-Geral da República	982	1,097	-	120	85	2,284
Procuradoria Distrital de Baucau	191	36	-	-	-	227
Procuradoria Distrital de Suai	151	26	-	-	-	177
Procuradoria Distrital de Oecusse	78	17	-	-	-	95
Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça	520	561	-	50	248	1,379

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça	406	480	-	50	248	1,184
Direções Direitos Humanos e Boa Governação	114	82	-	-	-	196
Comissão Nacional de Eleições	542	1,748	6,000	100	-	8,390
Comissão Nacional de Eleições	542	1,748	6,000	100	-	8,390
Comissão Anti-Corrupção	827	663	-	76	-	1,566
Comissão Anti-Corrupção	827	663	-	76	-	1,566
Comissão da Função Pública	684	1,463	-	55	-	2,202
Comissão da Função Pública	684	1,463	-	55	-	2,202
Universidade Nacional de Timor Lorosae (Serviço e Fundo Autónomo)	8,476	3,276	-	75	85	11,911
Universidade Nacional de Timor Lorosae	8,476	3,276	-	75	85	11,911
Arquivo e Museu da Resistência Timorense (Serviço e Fundo Autónomo)	-	1,376	-	-	-	1,376
Arquivo e Museu da Resistência Timorense	-	1,376	-	-	-	1,376
Serviço Nacional de Inteligência (Órgão Autónomo sem Receitas Próprias)	-	1,567	-	910	-	2,477
Serviço Nacional de Inteligência	-	1,567	-	910	-	2,477
Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas (Órgão Autónomo sem Receitas Próprias)	-	500	-	-	-	500
Gabinete das Fronteiras Marítimas	-	500	-	-	-	500
Conselho de Imprensa (Serviço e Fundo Autónomo)	136	404	-	160	-	700
Conselho Imprensa	136	404	-	160	-	700
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial (Serviço e Fundo Autónomo)	458	673	-	146	-	1,277

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial	458	673	-	146	-	1,277
Agência Especializada de Investimento (Serviço e Fundo Autônomo)	-	1,009	-	8	-	1,017
Agência Especializada de Investimento	-	1,009	-	8	-	1,017
Serviço de Registo e Verificação Empresarial (Serviço e Fundo Autônomo)	-	738	-	23	-	761
Serviço de Registo e Verificação Empresarial	-	738	-	23	-	761
Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção do Bambu (Serviço e Fundo Autônomo)	-	346	-	8	-	354
Bambu	-	346	-	8	-	354
Centro de Formação SENAI (Serviço e Fundo Autônomo)	93	70	-	-	-	163
Centro de Formação SENAI	93	70	-	-	-	163
Inspeção-Geral do Estado (Órgão Autônomo sem Receitas Próprias)	319	506	-	15	-	840
Inspeção-Geral do Estado	319	506	-	15	-	840
Agência Nacional para Avaliação e Acreditação Académica (Serviço e Fundo Autônomo)	21	176	-	-	-	197
Agência Nacional para Avaliação e Acreditação Académica	21	176	-	-	-	197
Instituto Nacional de Administração Pública (Órgão Autônomo sem Receitas Próprias)	306	142	-	-	-	448
Instituto Nacional de Administração Pública	306	142	-	-	-	448
Polícia Científica de Investigação Criminal (Serviço e Fundo Autônomo)	998	176	-	10	-	1,184
Polícia Científica de Investigação Criminal	998	176	-	10	-	1,184
Hospital Nacional Guido Valadares (Serviço e Fundo Autônomo)	3,715	2,545	-	-	-	6,260

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Hospital Nacional Guido Valadares	3,715	2,545	-	-	-	6,260
SAMES (Serviço e Fundo Autónomo)	227	5,719	-	-	-	5,946
SAMES	227	5,719	-	-	-	5,946
Instituto de Ciências da Saúde (Serviço e Fundo Autónomo)	266	252	-	-	-	518
Instituto de Ciências da Saúde	266	252	-	-	-	518
Laboratório Nacional (Serviço e Fundo Autónomo)	276	228	-	-	-	504
Laboratório Nacional	276	228	-	-	-	504
Centro Nacional de Reabilitação (Serviço e Fundo Autónomo)	35	656	-	-	-	691
Centro Nacional de Reabilitação	35	656	-	-	-	691
Instituto de Gestão de Equipamentos (Serviço e Fundo Autónomo)	889	1,497	-	-	-	2,386
Instituto de Gestão de Equipamentos	889	1,497	-	-	-	2,386
Administração de Aeroportos e Navegação Aérea de Timor-Leste (Serviço e Fundo Autónomo)	375	693	-	-	-	1,068
Administração de Aeroportos e Navegação Aérea de Timor-Leste	375	693	-	-	-	1,068
Administração dos Portos de Timor-Leste (Serviço e Fundo Autónomo)	167	2,406	-	-	-	2,573
Administração dos Portos de Timor-Leste	167	2,406	-	-	-	2,573
Autoridade Reguladora das Comunicações (Serviço e Fundo Autónomo)	-	488	-	-	-	488
Autoridade Reguladora das de Comunicações	-	488	-	-	-	488
Instituto de Defesa Nacional (Serviço e Fundo Autónomo)	145	795	-	19	-	959
Instituto de Defesa Nacional	145	795	-	19	-	959

ANEXO III

Serviços e Fundos Autônomos, incluindo Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro

	Despesas	Receitas	Diferença
Arquivo e Museu da Resistência Timorense			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	1,376		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1,376	-	1,376
Conselho de Imprensa			
Salários e Vencimentos	136		
Bens e Serviços	404		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	160		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	700	-	700
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial			
Salários e Vencimentos	458		
Bens e Serviços	673		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	146		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1,277	-	1,277
Agência Especializada de Investimento			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	1,009		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	8		
Capital Desenvolvimento	-		

	Despesas	Receitas	Diferença
Total	1,017	9	1,009
Serviço de Registo e Verificação Empresarial			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	738		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	23		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	761	411	350
Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção do Bambu			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	346		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	8		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	354	7	347
Centro de Formação SENAI			
Salários e Vencimentos	93		
Bens e Serviços	70		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	163	-	163
Polícia Científica de Investigação Criminal			
Salários e Vencimentos	998		
Bens e Serviços	176		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	10		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1,184	-	1,184
Agência Nacional para Avaliação e Acreditação Académica			

	Despesas	Receitas	Diferença
Salários e Vencimentos	21		
Bens e Serviços	176		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	197	-	197
Hospital Nacional Guido Valadares			
Salários e Vencimentos	3,715		
Bens e Serviços	2,545		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	6,260	157	6,103
SAMES			
Salários e Vencimentos	227		
Bens e Serviços	5,719		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	5,946	1	5,945
Laboratório Nacional			
Salários e Vencimentos	276		
Bens e Serviços	228		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	504	-	504
Instituto de Ciências da Saúde			
Salários e Vencimentos	266		
Bens e Serviços	252		

	Despesas	Receitas	Diferença
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	518	-	518
Centro Nacional de Reabilitação			
Salários e Vencimentos	35		
Bens e Serviços	656		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	691	-	691
Instituto de Gestão de Equipamentos			
Salários e Vencimentos	889		
Bens e Serviços	1,497		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	2,386	148	2,238
Administração de Aeroportos e Navegação Aérea de Timor-Leste			
Salários e Vencimentos	375		
Bens e Serviços	693		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1,068	2,460	(1,392)
Administração dos Portos de Timor-Leste			
Salários e Vencimentos	167		
Bens e Serviços	2,406		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		

	Despesas	Receitas	Diferença
Capital Desenvolvimento	-		
Total	2,573	4,730	(2,157)
Autoridade Reguladora das Comunicações			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	488		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	488	-	488
Instituto de Defesa Nacional			
Salários e Vencimentos	145		
Bens e Serviços	795		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	19		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	959	-	959
Universidade Nacional de Timor Lorosae			
Salários e Vencimentos	8,476		
Bens e Serviços	3,276		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	75		
Capital Desenvolvimento	85		
Total	11,911	690	11,221
Total Serviços e Fundos Autónomos	40,334	8,613	31,203

Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-cusse Ambeno e Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro			
	Despesas	Receitas	Diferença
Total	217,939	-	217,939

ANEXO IV

Dotações Orçamentais para 2016 do Fundo das Infraestruturas (US\$'000)

Nome do Programas/Subprogramas	Despesas financiadas por saldo transitado de 2015	Salário e Vencime nto	Bens e Serviço s	Transferê ncia Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvi mento (reforço em 2016)	Total das Despesas
Total Incluindo Empréstimos	41,432	-	-	-	-	335,277	376,710
Total Excluindo Empréstimos	-	-	-	-	-	269,707	269,707
Total Empréstimos	41,432	-	-	-	-	65,570	107,003
Programa de Agricultura e Pescas	-	-	-	-	-	2,035	2,035
Programa de Água e Saneamento	-	-	-	-	-	10,236	10,236
Programa Desenvolvimento Urbano e Rural	-	-	-	-	-	12,182	12,182
Programa de Edifícios Públicos	-	-	-	-	-	2,346	2,346
Programa de Sistema Financeiro e Suportas de Infra-estruturas	-	-	-	-	-	19,097	19,097
Programa do Setor Juventude e Desporto	-	-	-	-	-	3,414	3,414
Programa do Setor Educação	-	-	-	-	-	585	585
Programa de Eletricidade	-	-	-	-	-	6,300	6,300
Programa Informática	-	-	-	-	-	1,600	1,600
Objetivos de Desenvolvimento do Milénio	-	-	-	-	-	4,800	4,800
Programa do Setor Saúde	-	-	-	-	-	1,701	1,701
Programa de Defesa e Segurança	-	-	-	-	-	2,808	2,808
Sub Programa de Segurança	-	-	-	-	-	1,516	1,516
Sub Programa de Defesa	-	-	-	-	-	1,292	1,292
Programa de Solidariedade Social	-	-	-	-	-	-	-
Programa de Desenvolvimento Tasi Mane	-	-	-	-	-	56,634	56,634
Programa de Estradas	-	-	-	-	-	107,464	107,464
Programa de Pontes	-	-	-	-	-	6,485	6,485
Programa de Aeroportos	-	-	-	-	-	15,220	15,220
Programa de Portos	-	-	-	-	-	10,600	10,600
Programa de Desenvolvimento Região Oe-cusse	-	-	-	-	-	-	-
Programa do Setor Turismo	-	-	-	-	-	200	200

Nome do Programas/Subprogramas	Despesas financiadas por saldo transitado de 2015	Salário e Vencime nto	Bens e Serviço s	Transferê ncia Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvi mento (reforço em 2016)	Total das Despesas
Preparação de Desenhos e Supervisão-Novos Projetos	-	-	-	-	-	6,000	6,000
Programa de Transportes	-	-	-	-	-	-	-
Programa de Empréstimos	41,432					65,570	107,003

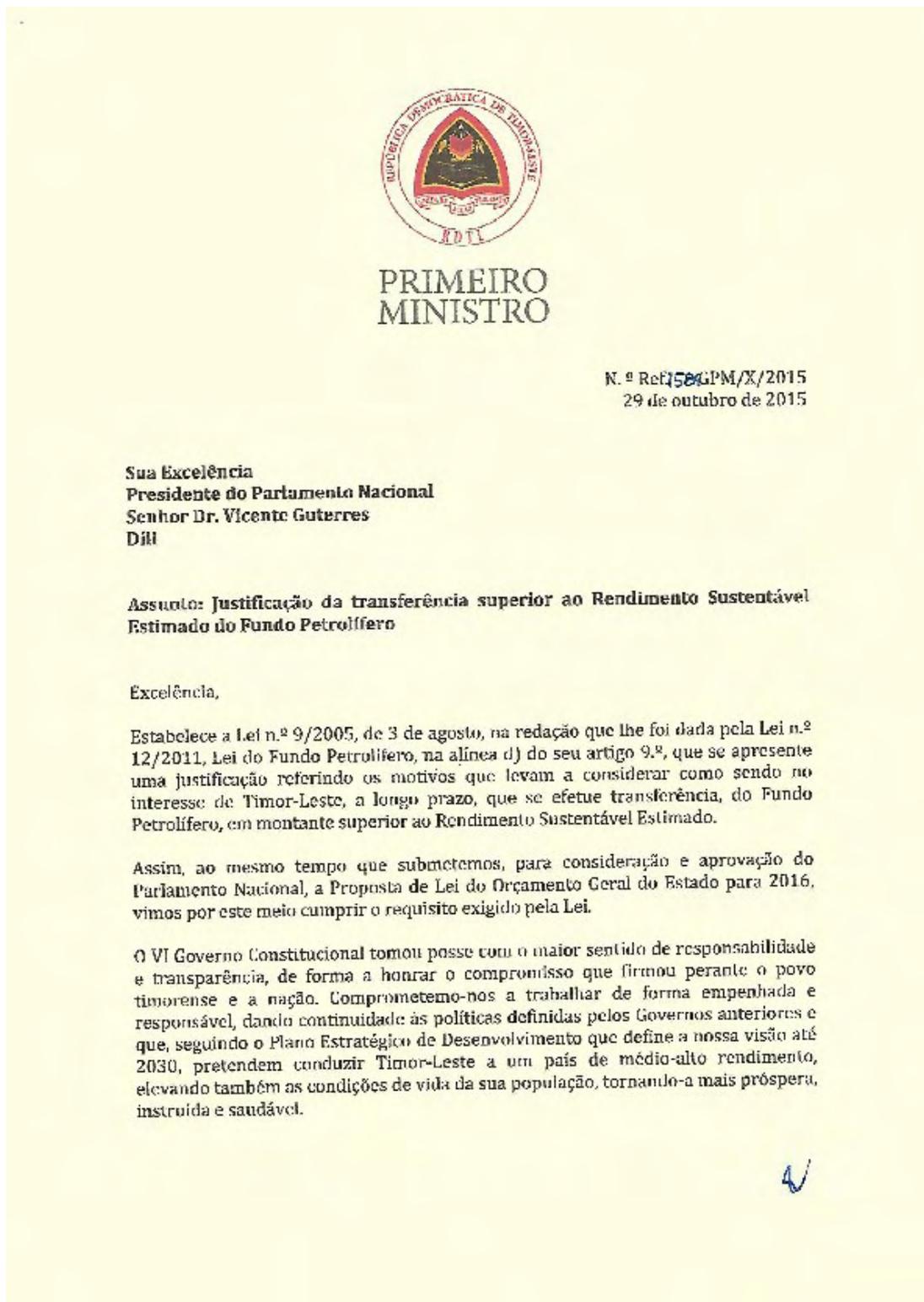
ANEXO V

Dotações Orçamentais para 2016 do Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano (US\$'000)

Nome do Programas/Subprogramas	Despesas financiadas por saldo transitado de 2015	Salário e Vencimento	Bens e Serviços (reforço em 2015)	Transferência Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Total	-	-	34,000	-	-	-	34,000
Formação Profissional	-	-	7,835	-	-	-	7,835
Formação Técnica	-	-	5,115	-	-	-	5,115
Bolsas de Estudo	-	-	17,233	-	-	-	17,233
Outros Tipos de Formação	-	-	3,817	-	-	-	3,817

Parte 4: Dokumentasaun Apoju

4.1: Justifikasaun ba Transferensia husi Fundu Minarai



Sabemos que a governação e o rumo do país são da nossa responsabilidade. Por isso estamos empenhados em continuar com os esforços que conduzirão Timor-Leste à sua plena soberania, a um franco desenvolvimento, mantendo o ambiente de paz e segurança numa situação de estabilidade social e política.

Temos consciência de que as decisões que forem tomadas terão um impacto a curto, médio e longo prazo. São decisões que se refletem diretamente no país e no povo agora mas terão também influência no nosso futuro. Reconhecemos, por isso, a importância de tomar decisões ponderadas e pensadas de forma cautelosa.

Também neste sentido o VI Governo Constitucional apresenta uma estrutura renovada, mais funcional e eficiente, sobretudo em setores-chave como os assuntos sociais, os assuntos económicos e os assuntos da administração do Estado e da justiça, de forma a prestar melhores serviços à população.

Sabemos que foi com este espírito de interesse nacional, pensando nas gerações atuais e futuras, que foi criado o Fundo Petrolífero e a possibilidade de recorrer às suas receitas, que são o resultado da exploração dos nossos recursos naturais. A gestão destas receitas tem de ser feita de forma prudente e transparente, considerando sempre os interesses e necessidades da nossa população. É, por isso, nossa obrigação utilizar estes mesmos recursos de forma responsável, equilibrada e clara, dando continuidade ao processo de construção da nação e impulsionando o crescimento sustentável e o desenvolvimento do país.

Temos bem presente as aspirações que o povo timorense tem para o nosso país, e que assentam em quatro setores fundamentais para o desenvolvimento nacional: social, infraestruturas, económico e o setor da boa governação. Estes são setores que enfrentam ainda grandes desafios mas para os quais estamos preparados para implementar políticas concretas que conduzam ao seu desenvolvimento sustentável.

A preparação do Orçamento Geral do Estado para 2016 foi um exercício feito com muito rigor. Avaliámos, com o máximo pormenor, os programas e as atividades e os respetivos orçamentos propostos por cada órgão e instituição, de forma a reduzir desperdícios e aumentar a eficácia e eficiência daquilo que é prioritário.

Tivemos, naturalmente, em consideração a conjuntura mundial, com o preço do barril de petróleo a baixar, o que afeta as economias do mundo inteiro, não sendo a nossa nem as nossas receitas exceção. Ao mesmo tempo, devemos continuar a apostar na diversificação da economia, através de um investimento inteligente e ponderado em áreas que consideramos uma mais-valia para Timor-Leste.

Por isso, a proposta de Orçamento Geral do Estado para 2016 tem necessidade de recorrer ao levantamento acima do Rendimento Sustentável Estimado, de forma a darmos continuidade à estratégia de desenvolvimento e ao investimento em infraestruturas que proporcionem o crescimento económico do país e a melhoria das condições de vida da população.

9

Excelência,

O Fundo das Infraestruturas foi criado para implementar projetos plurianuais e que têm vindo a ser desenvolvidos para dar resposta às necessidades do país criando, em todos os municípios, condições para potenciar a diversificação económica.

Sabemos também que não há desenvolvimento nacional sem que se criem acessos rodoviários, por isso continuamos com o programa de alargamento e recuperação da rede de estradas. Uma rede rodoviária abrangente e de qualidade que assegure a equidade no desenvolvimento nacional e facilite o transporte de mercadorias, permitindo uma melhor prestação de serviços públicos e promovendo a agricultura e o crescimento do setor privado.

Pensar no desenvolvimento do país é também pensar em projetos como o do Tasi Mane, que vai ser o embrião da indústria petrolífera de Timor-Leste e que assegura as infraestruturas necessárias para apoiar esta crescente indústria nacional.

Projetos como a construção e melhoria de aeroportos, em todo o território nacional, são pensados para satisfazer a futura procura de tráfego aéreo, apoiar operações aeroportuárias e responder ao desenvolvimento da indústria do turismo. O desenvolvimento do Programa de Portos, nomeadamente do porto de Tibar, a reabilitação do porto de Díli e dos portos regionais, é também essencial para permitir a importação e exportação de bens e equipamentos fundamentais à construção de grandes infraestruturas e ao fortalecimento da nossa economia.

A merecer, também, o nosso foco de investimento continua a ser o Programa de Água e Saneamento, onde se inclui o plano de drenagem para Díli, cujo benefício é transversal às áreas da saúde, educação, ambiente e redução da pobreza e imprescindível para reduzir o número de doenças, aumentando a qualidade de vida.

O Estado tem também a obrigatoriedade de prover o país com bens e serviços que não só sustentem o nosso desenvolvimento, como o façam de forma abrangente.

Importa referir que grandes investimentos, como o que foi feito na eletrificação nacional, foram impulsionadores de desenvolvimento, da melhoria das condições de vida e do crescimento económico. O nosso contínuo investimento neste setor, tem permitido a Timor-Leste fazer grandes progressos na geração e distribuição de energia elétrica. Em 2007, apenas 22% das famílias tinham acesso a eletricidade, em 2014 o número de agregados familiares com acesso a eletricidade aumentou para cerca de 71%. Além disto, a capacidade de gerar energia aumentou mais de 130% considerando os 110 megawatts, em 2010, para os atuais 256 megawatts.

Neste sentido, o combustível e a manutenção dos geradores de eletricidade é crucial para continuar o fornecimento de energia para todo o país e é a pedra angular dos esforços do Governo no que concerne ao desenvolvimento económico, beneficiando os cidadãos mas também potenciando o desenvolvimento de empresas e indústrias.



O Estado assume também o compromisso de, em conjunto com os parceiros de desenvolvimento, levar a cabo projetos que impulsionem o crescimento económico e reduzam a pobreza, pelo que é essencial a contribuição destes pressupostos.

O nosso desenvolvimento inclusivo não pode descurar o investimento crucial no programa da merenda escolar das escolas públicas. Proporcionar às crianças e jovens estudantes uma alimentação adequada e equilibrada vai refletir-se na melhoria dos resultados obtidos e, sobretudo, na sua saúde. Assim, continuaremos a apoiar os produtos locais e a produção de arroz nacional mas também a importação de arroz, contribuindo para a segurança alimentar da população.

Outra das nossas preocupações é a necessidade de garantir medicamentos e alimentação adequados aos nossos pacientes. Estes são essenciais para a melhoria da qualidade dos serviços de saúde prestados no país.

O contínuo apoio ao setor social é condição *sine qua non* para fortalecer o povo e, conseqüentemente, fortalecer a nação. Por isso, é necessário dar continuidade aos programas que representem uma melhoria significativa nas condições de vida da população, pelo que as transferências públicas assumem aqui um papel central.

O desenvolvimento da Região Administrativa Especial do Oe-Cusse Ambeno e a criação da Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-Cusse Ambeno e Ataúro são exemplos de projetos de desenvolvimento integrado onde é crucial apostar. A construção de infraestruturas básicas, portos, estradas e a continuação da construção do aeroporto são projetos que não só beneficiam a população como desenvolvem o potencial económico da região.

Por outro lado, é importante continuar a contribuir significativamente para o desenvolvimento rural, através do Programa Nacional de Desenvolvimento dos Sucos, que tem e continuará a ter um impacto inegável para a população.

Também os programas sociais que apoiamos, contribuem para a redução da pobreza e para a justiça social, onde se incluem os compromissos que assumimos com os nossos veteranos e com o tratamento das suas doenças, com os idosos, as pensões para os inválidos, o apoio através da Bolsa da Mãe e também às vítimas de desastres naturais.

Ainda na senda de uma melhor prestação de serviços à população, salienta-se o apoio nos necessários tratamentos no exterior mas também, e sobretudo, no desenvolvimento das condições das infraestruturas de saúde locais, como o novo centro cardiovascular, no fortalecimento dos serviços de laboratório, em subsídios para clínicas privadas, no apoio a atividades de saúde pública, nos serviços de saúde comunitários integrados com a SSKA e no recentemente introduzido programa Saúde na Família.

Estamos conscientes da necessidade de crescimento e desenvolvimento do país e dos timorenses e sabemos que, para atrair investidores e investimentos e diversificar a nossa economia, temos de diversificar as nossas apostas e o

investimento das receitas dos nossos recursos naturais, na certeza de que não há melhor aposta que no capital humano.

Desenvolver os recursos humanos não só é um investimento de retorno incalculável para o crescimento do país como nos torna mais competitivos. O Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano tem-se constituído um enorme apoio à formação de muitos timorenses que são já hoje parte ativa nas mais variadas áreas, constituindo um importante pilar do nosso desenvolvimento.

Estamos, também, a iniciar a implementação de reformas estratégicas para continuar a avançar para o próximo estágio de desenvolvimento. Assim, a Reforma e o Fomento Económico para o período de 2016-2017, que abrange 5 pilares - os setores do petróleo e do gás, a agricultura, as pescas, o turismo e a indústria manufatureira -, vai contar com 6 reformas específicas, nomeadamente: a regulação de terras e propriedades, o desenvolvimento de infraestruturas económicas, a regulação laboral e o desenvolvimento da força de trabalho, o ambiente de negócios, a reforma fiscal, o regime de investimento privado, a reforma e o desenvolvimento do setor privado.

Estas reformas dinamizarão a implementação de medidas económicas estruturantes sob cada uma das áreas prioritárias identificadas no Programa do VI Governo e no Plano Estratégico de Desenvolvimento, e contribuirão para inverter o atual paradigma de financiamento público da economia para um modelo de financiamento privado, como alavanca essencial do desenvolvimento económico de Timor-Leste até 2030.

Mais especificamente, a Reforma Fiscal - que abrange as políticas da receita e da despesa, os sistemas de gestão financeira pública, a administração fiscal e aduaneira, a monitorização por resultados com especial enfoque na prestação de serviços e os recursos humanos -, vai-nos permitir aumentar as receitas do Estado. Estas reformas vão ter repercussões que beneficiam inquestionavelmente o futuro de Timor-Leste.

Excelência,

Por outro lado, temos também de acompanhar e saber aproveitar a globalização e o facto de sermos hoje, com muito orgulho, um país reconhecido como um caso de sucesso em vários fóruns internacionais. Para isso tem contribuído, entre outros, o nosso empenho na tentativa de atingir metas tão difíceis como os Objetivos de Desenvolvimento do Milénio e o nosso compromisso, mais recente, na adoção dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável.

Temos ajudado os países frágeis do g7+ na construção do Estado e da paz, apoiámos com êxito a Guiné-Bissau no seu processo eleitoral, e contamos apoiar São Tomé e Príncipe, contribuindo também para a estabilidade política deste outro país irmão. Queremos, também, continuar o legado da Presidência da CPLP com a mesma dinâmica e sucesso que temos conseguido até aqui.



Toda esta política de continuidade de investimento, refletida no Orçamento Geral do Estado para 2016 e que submetemos para aprovação do Parlamento Nacional, vai permitir que Timor-Leste alcance outro nível de desenvolvimento, não só no nível de infraestruturas como de indicadores sociais, o que nos vai conduzir a um país de médio-alto rendimento.

Para terminar, junto o "Relatório com a estimativa do montante em que ficará o Rendimento Sustentável Estimado dos exercícios orçamentais subsequentes, por força de transferência a partir do Fundo Petrolífero de montante superior ao Rendimento Sustentável Estimado", cumprindo assim o requisito legal, da alínea b) artigo 9.º da Lei do Fundo Petrolífero, bem como o "Relatório do Auditor Independente que certifique as estimativas de redução do rendimento sustentável estimado", conforme o prescrito na alínea c) do mesmo artigo.

Aceite, Excelência, o testemunho da minha mais alta consideração.



Dr. Rui Maria de Araújo
Primeiro-Ministro

4.2: Relatorio RSE 1: Requisitu ba Transferensia husi Fundu Minarai ba RSE 2015



República Democrática de Timor-Leste
Ministério das Finanças
Gabinete Ministerial



"Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação"

No: _____ / VI/GMF / 2015-

Dili, 26 de Outubro de 2015

Exmo. Sr. Dr. Rui Maria de Araujo
Primeiro-Ministro
República Democrática de Timor-Leste

**ASSUNTO: REQUISITO PARA TRANSFERÊNCIAS A PARTIR DO FUNDO
PETROLÍFERO**

Exmo. Sr. Primeiro-Ministro,

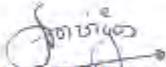
O presente relatório é apresentado de acordo com as alíneas (a) e (b) da Lei do Fundo Petrolífero. O Rendimento Sustentável Estimado é calculado segundo a metodologia estabelecida no Anexo 1 da Lei do Fundo Petrolífero.

Estimativa do Rendimento Sustentável para o Ano fiscal 2016	Montante (USD) \$ 544,8 milhões
Estimativa do Rendimento Sustentável para o Ano fiscal anterior (2015)	Montante (USD) \$ 638,5 milhões

O Orçamento de Estado para 2016 inclui uma análise da metodologia subjacente ao cálculo do Rendimento Sustentável Estimado.

De acordo com a alínea (c) da Lei do Fundo Petrolífero, o Auditor Independente deverá certificar o montante do Rendimento Sustentável Estimado. O relatório de certificação encontra-se em anexo à presente carta.

Com os melhores cumprimentos,


Santina JRF Viegas Cardoso
Ministra das Finanças

Edifício 5, 1.º Andar,
Palácio do Governo,
Dili, Timor-Leste
Phone - +670 3339510
Fax - +670 3331204
Website - www.mof.gov.tl

4.3: Relatorio RSE 2: Requisitu ba Transferencia husi Fundu Minarai ba RSE mediu termu



República Democrática de Timor-Leste
Ministério das Finanças
Gabinete Ministerial



"Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação"

No: _____ / VI/GMF / 2015-

Dili, 26 de Outubro de 2015

Exmo. Sr. Dr. Rui Maria de Araujo
Primeiro-Ministro
República Democrática de Timor-Leste

ASSUNTO : REQUISITOS PARA A TRANSFERÊNCIA A PARTIR DO FUNDO PETROLÍFERO

Exmo. Sr. Primeiro-Ministro,

O presente relatório é apresentado nos termos da alínea b) do artigo 9.º da Lei do Fundo Petrolífero. Como requerido na alínea b) do artigo 9.º, a tabela abaixo mostra a redução do Rendimento Sustentável Estimado para os anos fiscais a partir de 2016, em resultado da proposta de transferência a partir do Fundo Petrolífero de um montante que excede o Rendimento Sustentável Estimado em 2016:

Ano Fiscal	Transferências a partir do Rendimento Sustentável Estimado em 2016	
	\$544,8 milhões	\$1.283,8 milhões
2017	557,2	534,5
2018	571,4	548,0
2019	586,8	562,8
2020	602,7	578,1
2021	619,0	593,7
2022	635,8	609,9
2023	653,2	626,5
2024	671,0	643,6
2025	689,4	661,2

Nos termos do disposto na alínea c) do artigo 9.º da supracitada Lei, o Auditor Independente deverá confirmar as estimativas da redução do Rendimento Sustentável Estimado. O relatório de certificação encontra-se em anexo à presente carta.

Todos os cálculos foram efetuados por técnicos especialistas do Ministério das Finanças e com assistência profissional externa.

Com os melhores cumprimentos,

Santina JRF Viegas Cardoso
Ministra das Finanças

Edifício 5, 1.º Andar,
Palácio do Governo,
Dili, Timor-Leste
Phone - +670 3339510
Fax - +670 3331204
Website - www.mof.gov.tl

4.4: Relatoriu Deloitte kona ba RSE

Deloitte.

Deloitte Touche Tohmatsu
ABN 74 490 121 060

Level 11
24 Mitchell Street
Darwin NT 0800
GOP Box 4296
Darwin NT 0801 Australia

Tel: +61 (0) 8 8980 3000
Fax: +61 (08) 8980 3001
www.deloitte.com.au

V. Excelência Santina JRF Viegas Cardoso
Ministério das Finanças
República Democrática de Timor-Leste
Edifício Nº. 5, Rés-do-Chão
Palácio do Governo, Díli, Timor-Leste

23 de outubro de 2015

Estimada Ministra

Relatório de Conclusões Factuais relacionado com as estimativas da redução do Rendimento Sustentável Estimado (Artigo 9º)

De acordo com o Contrato RDTL 83683 e suas adendas subsequentes, executámos determinados procedimentos acordados unicamente com o propósito de fornecer ao Governo da República Democrática de Timor-Leste um relatório em conformidade com a alínea c) do Artigo 9º da Lei nº 9/2005 *Lei do Fundo Petrolífero*, tal como alterada pela Lei nº 12/2011 *Primeira Alteração à Lei do Fundo Petrolífero*. O nosso trabalho foi executado de acordo com a Norma Internacional Sobre Serviços Relacionados (ISRS) 4400 *Trabalhos Para Executar Procedimentos Acordados Respeitando a Informação Financeira*. O presente relatório deve ser lido juntamente com o nosso contrato, o qual estabelece a base sobre a qual o nosso trabalho foi executado.

Âmbito do trabalho e declaração de responsabilidade

A pedido de V. Exas. e conforme acordado, executámos os procedimentos descritos na tabela abaixo. O âmbito do nosso trabalho limitou-se unicamente a esses procedimentos. V. Exas. são responsáveis por determinar se o âmbito do nosso trabalho é suficiente para os V. propósitos e não efectuamos quaisquer representações relativamente à suficiência destes procedimentos face aos V. propósitos. Caso tivéssemos efectuado procedimentos adicionais, outras matérias podiam ter chegado ao nosso conhecimento que teriam sido relatadas a V. Exas.

O presente relatório não deve dispensar quaisquer outras indagações e procedimentos que podem ser necessários para satisfazer os requisitos dos destinatários do relatório.

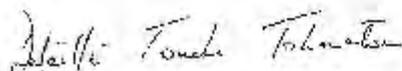
Os procedimentos executados não constituíram qualquer forma de revisão ou de auditoria e não expressámos qualquer opinião nem tirámos conclusões com base nos procedimentos executados. Não submetemos a informação constante no presente relatório ou que nos foi fornecida pelo Ministério das Finanças a procedimentos de conferência e verificação, excepto na medida do que é estritamente indicado abaixo. Isto é a prática normal na execução de tais procedimentos de âmbito limitado, contudo contrasta significativamente com, por exemplo, uma auditoria. Os procedimentos que executámos não foram desenhados com o intuito de identificar fraude ou representações incorrectas por parte do Ministério das Finanças e não é expectável que revelem tais situações. Consequentemente, não podemos aceitar responsabilidades pela detecção de fraude (quer por parte da administração, quer por parte de entidades externas) ou de representações incorrectas por parte da administração do Ministério das Finanças.

O presente relatório destina-se unicamente ao V. uso exclusivo e tem por finalidade única satisfazer os requisitos da alínea c) do Artigo 9º da Lei nº 9/2005 *Lei do Fundo Petrolífero*, tal como alterada pela Lei nº 12/2011 *Primeira Alteração à Lei do Fundo Petrolífero*. O nosso relatório não pode ser usado para qualquer outra finalidade, recitado ou referido em qualquer documento, copiado ou disponibilizado (total ou parcialmente) a qualquer outra pessoa sem o nosso consentimento escrito prévio. Não aceitamos qualquer dever, responsabilidade ou obrigação perante outros em resultado do presente relatório ou deste trabalho.

Procedimentos e Situações Detectadas

Procedimentos	Situações Detectadas
1. Obtenção dos cálculos de suporte subjacentes ao relatório do Governo a ser fornecido ao Parlamento no seguimento da alínea b) do Artigo 9º;	1. Os cálculos de suporte subjacentes ao relatório do Governo a ser fornecido ao Parlamento no seguimento da alínea b) do Artigo 9º foram obtidos do Ministério das Finanças no dia 23 de outubro de 2015
2. Concordar a metodologia de cálculo com os cálculos do Rendimento Sustentável Estimado para o orçamento do ano fiscal de 2016, tal como previamente obtidos pela Deloitte;	2. A metodologia de cálculo foi concordada com os cálculos do Rendimento Sustentável Estimado para o orçamento do ano fiscal de 2016, tal como previamente obtidos pela Deloitte.
3. Obtenção do valor proposto da transferência do Governo, que consiste num montante em excesso relativamente ao Rendimento Sustentável Estimado pelo Governo para efeitos do orçamento do ano fiscal de 2016, e concordar o valor com o cálculo subjacente actualizado, que incorpora a transferência do Governo proposta;	3. O Ministério das Finanças comunicou à Deloitte uma transferência do Governo de 1,283.8 milhões de dólares dos Estados Unidos, constatando-se que excede o Rendimento Sustentável Estimado de 544.8 milhões de dólares dos Estados Unidos, tal como previamente calculado pelo Governo para efeitos do orçamento do ano fiscal de 2015, em 739 milhões de dólares dos Estados Unidos. O montante de 1,283.8 milhões de dólares dos Estados Unidos foi incorporado no cálculo subjacente actualizado.
4. Re-execução dos cálculos da estimativa de redução do Rendimento Sustentável Estimado para o ano fiscal a iniciar-se em 1 de Janeiro de 2017, que resulta da proposta de transferência do Governo do Fundo Petrolífero no ano fiscal de 2016;	4. Foram re-executados os cálculos da estimativa de redução do Rendimento Sustentável Estimado para o ano fiscal a iniciar-se em 1 de Janeiro de 2017 sem terem sido detectadas excepções. A redução estimada em cada um dos anos futuros de 2016 a 2025 variou entre 22.7 e 28.2 milhões de dólares dos Estados Unidos, conforme estabelecido no Anexo A.
5. Fornecimento de um relatório ao Governo em conformidade com a Lei nº 9/2005 <i>Lei do Fundo Petrolífero</i> , tal como alterada pela Lei nº 12/2011 <i>Primeira Alteração à Lei do Fundo Petrolífero</i> .	5. O presente relatório.

Atenciosamente.



Deloitte Touche Tohmatsu

ANEXO A

Pagamentos futuros projectados

Como requerido na alínea b) do artigo 9.º, a tabela abaixo mostra a redução do Rendimento Sustentável Estimado para os anos fiscais a partir de 2016, em resultado da proposta de transferência do Fundo Petrolífero de um montante que excedeo Rendimento Sustentável Estimado em 2016:

Ano Fiscal	Levantamentos Estimados do Rendimento Sustentável em 2016	
	544.8 milhões de dólares	1,283.8 milhões de dólares
2017	557.2	534.5
2018	571.4	548
2019	586.8	562.8
2020	602.7	578.1
2021	619	593.7
2022	635.8	609.9
2023	653.2	626.5
2024	671	643.6
2025	689.4	661.2

Preparadu ba Governu República Democrática
Timor-Leste husi Ministeriu Finansas



MINISTERIU FINANSAS

Edifício 5, 1.º Andar, Palácio do Governo, Díli, Timor-Leste

Phone - +670 3339510 Fax - +670 3331204

Website - www.mof.gov.tl